

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 1° ottobre 2019

Aoste, le 1^{er} octobre 2019

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Affari legislativi

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA

Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Affaires législatives

Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE

Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3695 a pag. 3697

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione —
Atti degli Assessori regionali 3698
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali —
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale..... 3702
Avvisi e comunicati 3797
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 3812
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3695 à la page 3697

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région —
Actes des Assesseurs régionaux..... 3698
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région —
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional.. 3702
Avis et communiqués 3797
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 3812
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

ASSESSORATO DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO, AGRICOLTURA E BENI CULTURALI

Arrêté n° 2 du 4 septembre 2019,

modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière « Ollomont » dont le siège est situé dans la Commune d'OLLOMONT.

page 3698

Arrêté n° 3 du 6 septembre 2019,

modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière « Bionaz » dont le siège est situé dans la Commune de BIONAZ.

page 3700

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 9 agosto 2019, n. 1094.

Approvazione delle disposizioni di carattere generale e delle disposizioni applicative dell'articolo 24 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 "Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali e artigiane", in sostituzione di quelle approvate con revoca della deliberazione della Giunta regionale n. 313 in data 6 marzo 2015.

pag. 3702

Deliberazione 23 agosto 2019, n. 1124.

Approvazione di nuove disposizioni applicative dell'articolo 24, comma 3bis, della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6, relative agli interventi a sostegno dell'internazionalizzazione del sistema produttivo regionale.

pag. 3740

Deliberazione 6 settembre 2019, n. 1194.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al do-

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE ET DES BIENS CULTURELS

Decreto 4 settembre 2019, n. 2.

Modifiche dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Ollomont", con sede nel Comune di OLLOMONT.

pag. 3698

Decreto 6 settembre 2019, n. 3.

Modifiche dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Bionaz", con sede nel Comune di BIONAZ.

pag. 3700

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1094 du 9 août 2019,

portant approbation des dispositions à caractère général et des dispositions d'application de l'art. 24 de la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales) et retrait des dispositions équivalentes approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 313 du 6 mars 2015.

page 3702

Délibération n° 1124 du 23 août 2019,

portant approbation des nouvelles dispositions d'application du troisième alinéa bis de l'art. 24 la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003, relatives aux actions de soutien à l'internationalisation du système productif régional.

page 3740

Délibération n° 1194 du 6 septembre 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique

cumento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 3749

Deliberazione 6 settembre 2019, n. 1195.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 3776

Deliberazione 6 settembre 2019, n. 1196.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata da destinare all'acquisto di automezzi.

pag. 3793

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO DELLE FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE E ARTIGIANATO

Comunicato di iscrizione della Società cooperativa "TECHNODOMUS – SOCIETÀ COOPERATIVA" nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).

pag. 3797

CONSIGLIO REGIONALE

Pubblicazione, ai sensi dell'art. 5bis, comma 4, della legge Regionale 17 marzo 1986, n. 6, dei rendiconti dei Gruppi consiliari relativi al periodo 26 giugno/31 dicembre 2018. (Inizio XV legislatura).

pag. 3797

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DELLA SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Avviso pubblico per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2019-2022 della Regione autonoma Valle d'Aosta tramite graduatoria riservata ex art. 12 comma 3 del d.l. 35/2019, con-

d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 3749

Délibération n° 1195 du 6 septembre 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 3776

Délibération n° 1196 du 6 septembre 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire destinées à l'achat de véhicules.

page 3793

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES FINANCES, DES ACTIVITES PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT

Avis d'immatriculation d'une société coopérative *TECHNODOMUS – SOCIETÀ COOPERATIVA* au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 3797

CONSEIL RÉGIONAL

Publication des comptes rendus des Groupes du Conseil relatifs à la période 26 juin/31 décembre 2018, au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 bis de la loi régionale n° 6 du 17 mars 1986. (Début XV législature).

page 3797

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Appel à candidatures en vue de l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste au titre de la période 2019/2022, sur la base d'une liste d'aptitu-

vertito con L. 60/2019.

pag. 3812

Bando di concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2019-2022 della Regione autonoma Valle d'Aosta di cui al d.lgs. 368/1999 e successive modificazioni e integrazioni.

pag. 3822

de réservée, au sens du troisième alinéa de l'art. 12 du décret-loi n° 35 du 30 avril 2019, converti par la loi n° 60 du 25 juin 2019.

page 3812

Avis de concours externe, sur épreuve, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale visé au décret législatif n° 368 du 17 août 1999 et organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste au titre de la période 2019/2022.

page 3822

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

Arrêté n° 2 du 4 septembre 2019,

modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière « Ollomont » dont le siège est situé dans la Commune d'OLLOMONT.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
AU TOURISME, AUX SPORTS, AU COMMERCE,
À L'AGRICULTURE ET AUX BIENS CULTURELS

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'article 9 des statuts du consortium d'amélioration foncière « Ollomont » dont le siège est situé dans la Commune d'OLLOMONT, est modifié ainsi qu'il suit :

« Art. 9 - L'Assemblée generale è costituita da tutti i proprietari dei fondi iscritti nel catasto consortile. Essa si raduna ordinariamente ogni anno entro il 31 (trentuno) del mese di maggio e straordinariamente su deliberazione del Consiglio direttivo o su richiesta motivata di un numero di consorziati sufficiente a rappresentare almeno la decima parte della superficie consorziale.

Spetta all'Assemblea:

- a) *procedere all'elezione delle cariche;*
- b) *approvare i conti consuntivi e i bilanci preventivi del Consorzio;*
- c) *deliberare su quanto le viene sottoposto dal Consiglio direttivo;*
- d) *modificare, ove occorra, lo statuto;*
- e) *approvare i progetti preliminari delle opere di miglioramento fondiario proposti dal Consiglio direttivo;*

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE,
DE L'AGRICULTURE ET DES BIENS CULTURELS**

Decreto 4 settembre 2019, n. 2.

Modifiche dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Ollomont", con sede nel Comune di OLLOMONT.

L'ASSESSORE REGIONALE
AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI

Omissis

decreta

Art. 1

L'art. 9 dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Ollomont", con sede nel Comune di OLLOMONT, è così modificato:

« Art. 9 - L'Assemblée generale è costituita da tutti i proprietari dei fondi iscritti nel catasto consortile. Essa si raduna ordinariamente ogni anno entro il 31 (trentuno) del mese di maggio e straordinariamente su deliberazione del Consiglio direttivo o su richiesta motivata di un numero di consorziati sufficiente a rappresentare almeno la decima parte della superficie consorziale.

Spetta all'Assemblea:

- a) *procedere all'elezione delle cariche;*
- b) *approvare i conti consuntivi e i bilanci preventivi del Consorzio;*
- c) *deliberare su quanto le viene sottoposto dal Consiglio direttivo;*
- d) *modificare, ove occorra, lo statuto;*
- e) *approvare i progetti preliminari delle opere di miglioramento fondiario proposti dal Consiglio direttivo;*

- f) prendere in esame le eventuali proposte presentate per iscritto, 15 giorni prima della convocazione, da almeno 5 utenti consorziati.

Le delibere sono prese a maggioranza di voti.

Le delibere concernenti le modifiche dello statuto di cui alla lettera d) non sono valide se, in sede di prima convocazione, almeno un quarto della superficie consorziale non è rappresentata, mentre in seconda convocazione l'assemblea può deliberare indipendentemente dal numero dei presenti e della superficie rappresentata.»

« Art. 9 - L'Assemblée générale est constituée par tous les propriétaires des fonds inscrits au cadastre consorcial. Elle se réunit, en séance ordinaire, chaque année au plus tard le 31 (trente et un) mai et, en séance extraordinaire, sur délibération du Conseil de direction ou à la demande motivée d'un nombre de membres représentant au moins le dixième de la superficie consorziale.

Il revient à l'Assemblée :

- a) de procéder à l'attribution des charges par voie d'élection ;
- b) d'approuver le bilan et le budget du consortium ;
- c) de délibérer sur les points que lui soumet le Conseil de direction ;
- d) de modifier, le cas échéant, les statuts ;
- e) d'approuver les avant-projets des travaux d'amélioration foncière proposés par le Conseil de direction ;
- f) d'examiner les éventuelles propositions présentées par écrit, quinze jours avant la convocation, par cinq membres du consortium au moins.

Les délibérations sont prises à la majorité des voix.

Les délibérations portant modification des statuts au sens de la lettre d) ne sont valables que si elles sont adoptées, en première convocation, à la majorité des membres et si un quart au moins de la superficie du consortium est représentée, tandis qu'en deuxième convocation l'Assemblée peut délibérer indépendamment du nombre des présents et de l'étendue de la superficie représentée. ».

Art. 2

L'article 10 des statuts du consortium d'amélioration foncière « Ollomont » dont le siège est situé dans la Commune d'OLLOMONT, est modifié ainsi qu'il suit :

« Art. 10 - Ai fini della conoscibilità e della validità della

- f) prendere in esame le eventuali proposte presentate per iscritto, 15 giorni prima della convocazione, da almeno 5 utenti consorziati.

Le delibere sono prese a maggioranza di voti.

Le delibere concernenti le modifiche dello statuto di cui alla lettera d) non sono valide se, in sede di prima convocazione, almeno un quarto della superficie consorziale non è rappresentata, mentre in seconda convocazione l'assemblea può deliberare indipendentemente dal numero dei presenti e della superficie rappresentata.»

« Art. 9 - L'Assemblée générale est constituée par tous les propriétaires des fonds inscrits au cadastre consorcial. Elle se réunit, en séance ordinaire, chaque année au plus tard le 31 (trente et un) mai et, en séance extraordinaire, sur délibération du Conseil de direction ou à la demande motivée d'un nombre de membres représentant au moins le dixième de la superficie consorziale.

Il revient à l'Assemblée :

- a) de procéder à l'attribution des charges par voie d'élection ;
- b) d'approuver le bilan et le budget du consortium ;
- c) de délibérer sur les points que lui soumet le Conseil de direction ;
- d) de modifier, le cas échéant, les statuts ;
- e) d'approuver les avant-projets des travaux d'amélioration foncière proposés par le Conseil de direction ;
- f) d'examiner les éventuelles propositions présentées par écrit, quinze jours avant la convocation, par cinq membres du consortium au moins.

Les délibérations sont prises à la majorité des voix.

Les délibérations portant modification des statuts au sens de la lettre d) ne sont valables que si elles sont adoptées, en première convocation, à la majorité des membres et si un quart au moins de la superficie du consortium est représentée, tandis qu'en deuxième convocation l'Assemblée peut délibérer indépendamment du nombre des présents et de l'étendue de la superficie représentée. ».

Art. 2

L'art. 10 dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Ollomont", con sede nel Comune di OLLOMONT, è così modificato:

« Art. 10 - Ai fini della conoscibilità e della validità del-

convocazione, l'Assemblea deve essere convocata con avviso affisso sul territorio e pubblicato all'albo pretorio online del Comune di OLLOMONT almeno 7 (sette) giorni prima della data della seduta. In ogni caso, il suddetto avviso sarà trasmesso via email ai consorziati che hanno comunicato il proprio indirizzo di posta elettronica al consorzio. L'avviso deve contenere l'indicazione delle questioni poste all'ordine del giorno.

La seduta sarà valida, in prima convocazione, quando la maggioranza dei presenti rappresentino almeno un quarto della superficie consorziata. La riunione in seconda convocazione dovrà essere effettuata almeno 1 ora dopo l'ora prevista per la prima convocazione e sarà valida indipendentemente dal numero dei presenti e dalla superficie rappresentata. »

« Art. 10 – Aux fins de la publicité et de la validité de la convocation de l'Assemblée, l'avis y afférent est placardé sur le territoire et publié au tableau d'affichage en ligne de la Commune d'Ollomont sept jours au moins avant la date de la séance. En tout cas, ledit avis est également envoyé par courriel aux membres qui ont communiqué leur adresse électronique au consortium. L'avis de convocation doit mentionner les points inscrits à l'ordre du jour.

L'Assemblée ne peut délibérer valablement, en première convocation, que si la moitié plus un des membres du consortium sont présents et qu'ils représentent au moins un quart de la superficie du consortium.

L'Assemblée réunie en deuxième convocation, une heure au moins après l'heure prévue pour la première, peut délibérer valablement quels que soient le nombre des présents et l'étendue de la superficie représentée. ».

Art. 3

Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 4 septembre 2019.

L'assesseur,
Laurent VIÉRIN

Arrêté n° 3 du 6 septembre 2019,

modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière « Bionaz » dont le siège est situé dans la Commune de BIONAZ.

L'ASSESSUR RÉGIONAL
AU TOURISME, AUX SPORTS, AU COMMERCE,
À L'AGRICULTURE ET AUX BIENS CULTURELS

la convocazione, l'Assemblea deve essere convocata con avviso affisso sul territorio e pubblicato all'albo pretorio online del Comune di OLLOMONT almeno 7 (sette) giorni prima della data della seduta. In ogni caso, il suddetto avviso sarà trasmesso via email ai consorziati che hanno comunicato il proprio indirizzo di posta elettronica al consorzio. L'avviso deve contenere l'indicazione delle questioni poste all'ordine del giorno.

La seduta sarà valida, in prima convocazione, quando la maggioranza dei presenti rappresentino almeno un quarto della superficie consorziata. La riunione in seconda convocazione dovrà essere effettuata almeno 1 ora dopo l'ora prevista per la prima convocazione e sarà valida indipendentemente dal numero dei presenti e dalla superficie rappresentata. »

« Art. 10 – Aux fins de la publicité et de la validité de la convocation de l'Assemblée, l'avis y afférent est placardé sur le territoire et publié au tableau d'affichage en ligne de la Commune d'Ollomont sept jours au moins avant la date de la séance. En tout cas, ledit avis est également envoyé par courriel aux membres qui ont communiqué leur adresse électronique au consortium. L'avis de convocation doit mentionner les points inscrits à l'ordre du jour.

L'Assemblée ne peut délibérer valablement, en première convocation, que si la moitié plus un des membres du consortium sont présents et qu'ils représentent au moins un quart de la superficie du consortium.

L'Assemblée réunie en deuxième convocation, une heure au moins après l'heure prévue pour la première, peut délibérer valablement quels que soient le nombre des présents et l'étendue de la superficie représentée. ».

Art. 3

Il presente decreto è pubblicato per estratto sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Saint-Christophe, 4 settembre 2019.

L'Assessore
Laurent VIÉRIN

Decreto 6 settembre 2019, n. 3.

Modifiche dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Bionaz", con sede nel Comune di BIONAZ.

L'ASSESSORE REGIONALE
AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'article 9 des statuts du consortium d'amélioration foncière « Bionaz » dont le siège est situé dans la Commune de BIONAZ, est modifié ainsi qu'il suit :

« Art. 9 - L'Assemblea generale è costituita da tutti i proprietari dei fondi iscritti nel catasto consortile. Essa si raduna ordinariamente ogni anno entro il mese di giugno e straordinariamente per deliberazione del consiglio direttivo o su richiesta motivata di tanti consorziati che, riuniti, rappresentino almeno la decima parte della superficie consorziale.

Spetta all'Assemblea:

- a) *procedere alla elezione delle cariche;*
- b) *approvare i conti consuntivi e i bilanci preventivi del Consorzio;*
- c) *deliberare su quanto viene sottoposto dal Consiglio direttivo;*
- d) *modificare ove occorra lo statuto;*
- e) *approvare i progetti preliminari delle opere di miglioramento fondiario;*
- f) *prendere in esame eventuali proposte che fossero presentate per iscritto da almeno 5 utenti consorziati, 15 giorni prima della convocazione.*

Le delibere sono prese a maggioranza di voti.

Per le delibere di cui alla lettera d) è necessario che all'Assemblea siano rappresentate almeno un quarto delle superfici consorziate. Mancando tale maggioranza, le deliberazioni sono valide se, in seconda convocazione, sono prese col voto favorevole della maggioranza degli intervenuti.»

Art. 2

L'article 10 des statuts du consortium d'amélioration foncière « Bionaz » dont le siège est situé dans la Commune de BIONAZ, est modifié ainsi qu'il suit :

« Art. 10 - Ai fini della conoscibilità e della validità della convocazione, l'Assemblea è convocata dal Presidente, previa deliberazione del consiglio direttivo, mediante manifesto da affiggere nell'abitato e all'albo pretorio del Comune di BIONAZ, almeno 8 giorni prima di quello fissato per l'assemblea.

Omissis

decreta

Art. 1

L'art. 9 dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Bionaz", con sede nel Comune di BIONAZ, è così modificato:

« Art. 9 - L'Assemblea generale è costituita da tutti i proprietari dei fondi iscritti nel catasto consortile. Essa si raduna ordinariamente ogni anno entro il mese di giugno e straordinariamente per deliberazione del consiglio direttivo o su richiesta motivata di tanti consorziati che, riuniti, rappresentino almeno la decima parte della superficie consorziale.

Spetta all'Assemblea:

- a) *procedere alla elezione delle cariche;*
- b) *approvare i conti consuntivi e i bilanci preventivi del Consorzio;*
- c) *deliberare su quanto viene sottoposto dal Consiglio direttivo;*
- d) *modificare ove occorra lo statuto;*
- e) *approvare i progetti preliminari delle opere di miglioramento fondiario;*
- f) *prendere in esame eventuali proposte che fossero presentate per iscritto da almeno 5 utenti consorziati, 15 giorni prima della convocazione.*

Le delibere sono prese a maggioranza di voti.

Per le delibere di cui alla lettera d) è necessario che all'Assemblea siano rappresentate almeno un quarto delle superfici consorziate. Mancando tale maggioranza, le deliberazioni sono valide se, in seconda convocazione, sono prese col voto favorevole della maggioranza degli intervenuti.»

Art. 2

L'art. 10 dello statuto del Consorzio di Miglioramento Fondiario "Bionaz", con sede nel Comune di BIONAZ, è così modificato:

« Art. 10 - Ai fini della conoscibilità e della validità della convocazione, l'Assemblea è convocata dal Presidente, previa deliberazione del consiglio direttivo, mediante manifesto da affiggere nell'abitato e all'albo pretorio del Comune di BIONAZ, almeno 8 giorni prima di quello fissato per l'assemblea.

L'avviso dovrà contenere l'indicazione degli affari posti all'ordine del giorno.

In ogni caso, il consorzio provvederà a comunicare la convocazione dell'assemblea a mezzo di email o servizio messaggi brevi di testo a tutti coloro che ne faranno specifica richiesta e forniranno i dati utili all'invio.

Il consorzio provvederà altresì a comunicare la convocazione dell'assemblea a mezzo di posta ordinaria con imputazione del relativo costo di invio ai soli consorziati che ne faranno specifica richiesta fornendo i dati del recapito.

L'assemblea è regolarmente costituita nell'adunanza di prima convocazione con l'intervento di tanti intervenuti che rappresentino il quarto della superficie del comprensorio. L'assemblea di seconda convocazione dovrà essere effettuata almeno 1 ora dopo la prima convocazione e sarà valida qualunque sia il numero degli intervenuti e qualunque sia la superficie rappresentata. »

Art. 3

Le présent arrêté est publié par extrait au *Bulletin officiel* de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 6 septembre 2019.

L'assesseur,
Laurent VIÉRIN

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 9 agosto 2019, n. 1094.

Approvazione delle disposizioni di carattere generale e delle disposizioni applicative dell'articolo 24 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 "interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali e artigiane", in sostituzione di quelle approvate con revoca della deliberazione della giunta regionale n. 313 in data 6 marzo 2015.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di revocare le disposizioni applicative di cui agli allegati 1 e 4, approvate con la propria deliberazione n. 313, in data 6 marzo 2015, a decorrere dalla data di

L'avviso dovrà contenere l'indicazione degli affari posti all'ordine del giorno.

In ogni caso, il consorzio provvederà a comunicare la convocazione dell'assemblea a mezzo di email o servizio messaggi brevi di testo a tutti coloro che ne faranno specifica richiesta e forniranno i dati utili all'invio.

Il Consorzio provvederà altresì a comunicare la convocazione dell'assemblea a mezzo di posta ordinaria con imputazione del relativo costo di invio ai soli consorziati che ne faranno specifica richiesta fornendo i dati del recapito.

L'assemblea è regolarmente costituita nell'adunanza di prima convocazione con l'intervento di tanti intervenuti che rappresentino il quarto della superficie del comprensorio. L'assemblea di seconda convocazione dovrà essere effettuata almeno 1 ora dopo la prima convocazione e sarà valida qualunque sia il numero degli intervenuti e qualunque sia la superficie rappresentata. »

Art. 3

Il presente decreto è pubblicato per estratto sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Saint-Christophe, 6 settembre 2019.

L'Assessore
Laurent VIÉRIN

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1094 du 9 août 2019,

portant approbation des dispositions à caractère général et des dispositions d'application de l'art. 24 de la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales) et retrait des dispositions équivalentes approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 313 du 6 mars 2015.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les annexes 1 et 4 de la délibération du Gouvernement régional n° 313 du 6 mars 2015 sont retirées à compter de la date de la présente délibération.

- approvazione della presente deliberazione;
2. di approvare le nuove disposizioni di carattere generale relative agli interventi per lo sviluppo delle imprese industriali ed artigiane (Allegato 1) della l.r. 6/2003, facenti parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, in sostituzione di quelle approvate con la propria deliberazione n. 313 del 6 marzo 2015, per i motivi indicati in premessa;
 3. di approvare le nuove disposizioni applicative all'art. 24 relative agli interventi ed iniziative a sostegno dell'internazionalizzazione del sistema produttivo regionale (Allegato 4) della l.r. 6/2003, facenti parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, in sostituzione di quelle approvate con la propria deliberazione n. 313 del 6 marzo 2015, per i motivi indicati in premessa;
 4. di dare atto che le spese relative ai contributi previsti all'art. 24 della l.r. 6/2003, trovano copertura sui capitoli U0011872 "Contributi a imprese industriali per iniziative promozionali di commercializzazione dei prodotti", U0011886 "Trasferimenti correnti a imprese artigiane per le iniziative promozionali di commercializzazione dei prodotti" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2019/2021;
 5. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione e degli allegati 1 e 4 sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e sul sito regionale della Valle d'Aosta (www.regione.vda.it).
-
2. Pour les raisons visées au préambule, les nouvelles dispositions à caractère général relatives aux actions pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales au sens de la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération et remplacent les dispositions équivalentes approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 313 du 6 mars 2015 (annexe 1).
 3. Pour les raisons visées au préambule, les nouvelles dispositions d'application de l'art. 24 de la LR n° 6/2003 en vue du soutien à l'internationalisation du système productif régional sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération et remplacent les dispositions équivalentes approuvées par la DGR n° 313/2015 (annexe 4).
 4. Les dépenses relatives aux aides visées à l'art. 24 de la LR n° 6/2003 sont couvertes par les crédits inscrits aux chapitres U0011872 (Aides aux entreprises industrielles pour le financement des initiatives de commercialisation des produits de celles-ci) et U0011886 (Virements ordinaires aux entreprises artisanales pour le financement des initiatives de commercialisation des produits de celles-ci) du budget de gestion 2019/2021 de la Région.
 5. La présente délibération et ses annexes sont publiées au Bulletin officiel de la Région et sur le site www.regione.vda.it.
-

Allegato alla DGR n. 1094 del 9 agosto 2019

ALLEGATO 1

DISPOSIZIONI DI CARATTERE GENERALE RELATIVE AGLI INTERVENTI PER LO SVILUPPO DELLE IMPRESE INDUSTRIALI ED ARTIGIANE (L.R. 6/2003)

1. Disciplina dell'Unione europea

1.1 Gli aiuti di cui alle presenti disposizioni sono concessi ai sensi del Reg. (UE) n. 651/2014, pubblicato in GUUE n. L 187 del 26 giugno 2014 e del Reg. (UE) n. 1407/2013, pubblicato in GUUE n. L 352 del 24 dicembre 2013.

1.2 Sono esclusi dai benefici della l.r. 6/2003:

- a) il settore della produzione primaria;
- b) gli aiuti alle attività connesse all'esportazione verso paesi terzi o Stati membri, vale a dire gli aiuti direttamente connessi ai quantitativi esportati, alla costituzione e gestione di una rete di distribuzione o ad altre spese correnti connesse all'attività di esportazione;
- c) le imprese:
 - 1) che sono in liquidazione volontaria o in difficoltà, secondo la definizione di cui all'articolo 2, paragrafo 18), del Reg. (UE) n. 651/2014;
 - 2) che rientrano tra quelle che sono destinatarie di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione europea che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato comune, nel caso in cui le stesse richiedono l'agevolazione in regime di esenzione ai sensi degli articoli 18 e 19 del Reg. (UE) n. 651/2014;
 - 3) nei confronti delle quali sussistono cause di divieto, di decadenza o di sospensione, di cui all'articolo 67 del D. Lgs. 6 settembre 2011, n. 159;
 - 4) che non hanno restituito, entro 60 giorni dalla comunicazione del relativo provvedimento, l'importo di un contributo concesso dalla pubblica amministrazione e successivamente revocato, che comporta il divieto, per l'impresa inadempiente, di beneficiare di ogni altra agevolazione prevista dalla l.r. 6/2003, per un periodo di cinque anni decorrente dalla comunicazione del provvedimento di revoca.

1.3 Sono esclusi dal regime "de minimis":

- a) gli aiuti destinati all'acquisto di veicoli per il trasporto di merci su strada da parte di imprese che effettuano trasporto di merci su strada per conto terzi;
- b) nel caso in cui l'agevolazione sia concessa nella forma della garanzia o del prestito agevolato, le imprese oggetto di procedura concorsuale per insolvenza o che soddisfino le condizioni previste dal diritto nazionale per l'apertura nei loro confronti di una tale procedura su richiesta dei creditori o, nel caso di grandi imprese, in presenza di una situazione comparabile a un rating del credito inferiore a B-.

1.4 Le agevolazioni finanziarie possono essere concesse:

- a) in regime "de minimis" secondo quanto disposto dal Reg. (UE) n. 1407/2013;
- b) secondo le intensità di aiuto previste dall'art. 17 del Reg. (UE) n. 651/2014:
 - 20% ESL per le piccole imprese;
 - 10% ESL per le medie imprese.

Tali aiuti sono concedibili solo per:

- 1) un investimento in attivi materiali e/o immateriali per installare un nuovo stabilimento, ampliare uno stabilimento esistente, diversificare la produzione di uno stabilimento mediante prodotti nuovi aggiuntivi o trasformare radicalmente il processo produttivo complessivo di uno stabilimento esistente; o
- 2) acquisizione di attivi di uno stabilimento, se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- lo stabilimento è stato chiuso o sarebbe stato chiuso se non fosse stato acquistato;
 - gli attivi vengono acquistati da terzi che non hanno relazioni con l'acquirente;
 - l'operazione avviene a condizioni di mercato.
- c) per le iniziative localizzate nei Comuni elencati in appresso inclusi nella Carta italiana degli aiuti a finalità regionale ex art. 107.3.c del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea le percentuali di intensità di aiuto, conformemente a quanto stabilito dall'art. 14 del Reg. (UE) n. 651/2014, sono le seguenti:
- 30% ESL per le piccole imprese;
 - 20% ESL per le medie imprese;
 - 10% ESL per le grandi imprese.

Tali aiuti non possono essere concessi a favore di attività nei settori siderurgico, del carbone, della costruzione navale, delle fibre sintetiche, dei trasporti e delle relative infrastrutture, nonché della produzione e della distribuzione di energia e delle infrastrutture energetiche.

Nel caso di piccole e medie imprese, tali aiuti sono concedibili solo per un investimento iniziale, e cioè:

- 1) un investimento in attivi materiali e immateriali relativo alla creazione di un nuovo stabilimento, all'ampliamento della capacità di uno stabilimento esistente, alla diversificazione della produzione di uno stabilimento per ottenere prodotti mai fabbricati precedentemente o a un cambiamento fondamentale del processo produttivo di uno stabilimento esistente;
- 2) l'acquisizione di attivi appartenenti a uno stabilimento che sia stato chiuso o che sarebbe stato chiuso senza tale acquisizione e sia acquistato da un investitore che non ha relazioni con il venditore. Non rientra nella definizione la semplice acquisizione di quote di un'impresa.

Nel caso di grandi imprese, tali aiuti possono essere concessi solo per un investimento iniziale a favore di una nuova attività economica nella zona interessata e cioè:

- 1) un investimento in attivi materiali e immateriali relativo alla creazione di un nuovo stabilimento o alla diversificazione delle attività di uno stabilimento, a condizione che le nuove attività non siano uguali o simili a quelle svolte precedentemente nello stabilimento;
- 2) l'acquisizione di attivi appartenenti a uno stabilimento che sia stato chiuso o che sarebbe stato chiuso senza tale acquisizione e sia acquistato da un investitore che non ha relazioni con il venditore, a condizione che le nuove attività che verranno svolte utilizzando gli attivi acquisiti non siano uguali o simili a quelle svolte nello stabilimento prima dell'acquisizione.

Le imprese dovranno confermare che non hanno effettuato una delocalizzazione verso lo stabilimento in cui deve svolgersi l'investimento iniziale per il quale è richiesto l'aiuto, nei due anni precedenti la domanda di aiuto e si impegnano a non farlo nei due anni successivi al completamento dell'investimento iniziale per il quale è richiesto l'aiuto.

Zone della Valle d'Aosta ammesse alla deroga di cui all'art. 107, paragrafo 3, lettera c) del Trattato UE – periodo 2014-2020.

E' ammesso l'intero territorio dei seguenti comuni:

Arnad;
Bard;
Brissogne;

Champdepraz;
Châtillon;
Donnas;
Fénis;
Hône;
Issime;
Issogne;
Lillianes;
Pollein;
Pont-Saint-Martin;
Saint-Marcel;
Verrès.

- d) per quanto riguarda le intensità di aiuto degli interventi a sostegno della internazionalizzazione, di cui al capo IV della l.r. 6/2003, si rinvia alle relative disposizioni.
- e) per quanto riguarda le intensità di aiuto degli interventi a sostegno dell'adozione di misure di tutela ambientale connesse al funzionamento di insediamenti produttivi di cui alla lettera e), comma 2, art. 17 della l.r. 6/2003, le agevolazioni finanziarie possono essere concesse secondo le disposizioni di cui agli artt. 36, 37 e 49 del Reg. (UE) n. 651/2014, con le intensità di aiuto riportate nell'Allegato 2, paragrafo 4 e nell'Allegato 3, paragrafo 4.

2. Presentazione domanda

2.1 Le domande di agevolazione relative ad interventi a sostegno degli investimenti di cui al Capo III, Capo IV e Capo V della l.r. 6/2003, devono essere presentate in competente bollo su moduli predisposti dalle strutture regionali responsabili del procedimento, pubblicati sulle specifiche pagine web del sito www.regione.vda.it.

In ogni caso, relativamente alle iniziative di cui alle lettere a), b), c), d) ed e) del comma 2 dell'articolo 17 della l.r. 6/2003, ogni impresa industriale o artigiana e loro consorzi o società consortili possono presentare una sola domanda di agevolazione nell'arco di dodici mesi, salvo eventi straordinari da valutare di caso in caso. Inoltre, qualora si sia in presenza di un unico progetto di investimento che comprenda sia investimenti innovativi, che investimenti non innovativi, è consentito presentare contemporaneamente due istanze nell'arco di dodici mesi, ciascuna per ogni tipologia di spesa: i dodici mesi decorrono dalla data di presentazione dell'istanza, indipendentemente dalla tipologia di istruttoria.

Tali disposizioni operano esclusivamente nel caso di domande favorevolmente istruite o in corso di istruttoria.

2.2 Le domande devono essere presentate prima dell'avvio delle iniziative, come previsto dagli Allegati 2 e 3 delle disposizioni applicative della l.r. 6/2003, fatte salve quelle riguardanti interventi in regime de minimis. In ogni caso le spese sostenute in regime de minimis nel limite di ventiquattro mesi antecedenti la presentazione della domanda, ridotto a dodici mesi nel caso di iniziative di internazionalizzazione, sono ammesse esclusivamente qualora venga adottata l'istruttoria automatica di cui all'articolo 8 della l.r. 6/2003.

2.3 Le domande devono essere presentate corredate della documentazione elencata in appresso e contenenti l'impegno a:

- a) mantenere la destinazione dichiarata e non cedere o alienare i beni finanziati separatamente dall'azienda, per i periodi indicati all'articolo 12, comma 1 della l.r. 6/2003;

- b) accettare ogni controllo sull'effettiva destinazione dell'agevolazione concessa, sul rispetto degli obblighi di cui alla l.r. 6/2003 e dei criteri e modalità per la sua applicazione nonché a fornire dati e notizie sulla gestione aziendale, secondo procedure e modulistica predisposte dalle strutture competenti;
- c) comunicare entro 30 giorni qualsiasi modificazione soggettiva od oggettiva rilevante ai fini della concessione dell'agevolazione o ai fini del mantenimento della stessa;
- d) assumere le spese inerenti alla stipulazione e all'erogazione delle agevolazioni, al rilascio delle garanzie nonché ogni altro onere connesso al perfezionamento dell'operazione.

2.4 Nelle domande il richiedente è tenuto altresì ad attestare, con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà:

- a) eventuali agevolazioni di cui l'impresa ha beneficiato o intende beneficiare per la medesima iniziativa;
- b) di non essere nelle condizioni previste dall'art. 14, comma 5 della l.r. 6/2003 (mancata restituzione dell'intervento entro il termine di sessanta giorni, o di dodici mesi nel caso di rateizzazione della somma da restituire, a decorrere dalla comunicazione del provvedimento di revoca);
- c) nel caso in cui l'impresa richieda l'agevolazione in regime "de minimis", eventuali agevolazioni di cui l'impresa ha beneficiato nell'arco di tre esercizi finanziari in regime "de minimis";
- d) nel caso in cui l'impresa richieda l'agevolazione ai sensi del Reg. (UE) n. 651/2014, di non rientrare tra coloro che sono destinatari di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione europea che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato comune;
- e) di essere piccola, media o grande impresa, conformemente all'Allegato I del Reg. (UE) n. 651/2014;
- f) di essere iscritto o di aver presentato domanda di iscrizione alla c.d. white list della Prefettura competente (la Questura per la Valle d'Aosta), qualora si tratti di impresa il cui oggetto sociale preveda lo svolgimento anche di una sola delle attività riportate nell'elenco di cui al comma 53 dell'art. 1 della legge 6 novembre 2012, n. 190, elenco soggetto ad aggiornamento a mezzo decreto da parte del Ministero dell'Interno;
- g) che non sussistono, nei propri confronti, cause di divieto, di decadenza o di sospensione, di cui all'articolo 67 del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159;
- h) nel caso in cui l'impresa richieda l'agevolazione ai sensi del Reg. (UE) n. 651/2014 per gli aiuti a finalità regionale dovrà confermare che non ha effettuato una delocalizzazione verso lo stabilimento in cui deve svolgersi l'investimento iniziale per il quale è richiesto l'aiuto, nei due anni precedenti la domanda di aiuto e si impegna a non farlo nei due anni successivi al completamento dell'investimento iniziale per il quale è richiesto l'aiuto.

3. Istruttoria

3.1 La struttura regionale competente registra in ordine cronologico le domande presentate e, ai sensi dell'articolo 7 della l.r. 6/2003, le esamina secondo le procedure di istruttoria automatica e istruttoria valutativa.

Le domande incomplete o irregolari vengono respinte.

In caso di inammissibilità formale della domanda, il competente dirigente ne dà comunicazione diretta al richiedente.

In caso di esito negativo dell'istruttoria la struttura competente, previa deliberazione di Giunta regionale, ne dà comunicazione al richiedente e a Finaosta.

3.2 Istruttoria automatica

3.2.1 L'istruttoria automatica si applica limitatamente agli interventi la cui spesa ammissibile

non sia superiore a Euro 50.000 e consiste nell'accertamento della completezza e regolarità delle domande presentate e della documentazione allegata e nella verifica dell'ammissibilità delle spese.

3.2.2 La struttura competente, nel caso di mutuo a tasso agevolato o mutuo assistito da contributi in conto interessi, provvede a trasmettere a Finaosta copia della domanda presentata, unitamente alla documentazione allegata. Finaosta effettua la valutazione dell'iniziativa sotto il profilo economico e finanziario e della congruità delle garanzie. Al termine di tale valutazione, Finaosta provvede a darne comunicazione alla struttura regionale competente e al richiedente.

3.2.3 Effettuata l'istruttoria con esito positivo, la Giunta regionale delibera in ordine alla concessione dell'agevolazione e la competente struttura ne dà comunicazione al richiedente e provvede a trasmettere a Finaosta copia del provvedimento.

In assenza di dotazione finanziaria atta a garantire il finanziamento le domande sottoposte ad istruttoria automatica sono esaminate dalla Giunta regionale al rinnovarsi delle disponibilità finanziarie, seguendo l'ordine cronologico di presentazione.

3.3 Istruttoria valutativa

3.3.1 L'istruttoria valutativa si applica qualora gli importi di spesa ammissibili siano superiori a Euro 50.000.

3.3.2 La struttura competente accerta la completezza e la regolarità formale delle domande presentate e della documentazione allegata, e trasmette copia dell'istanza e della relativa documentazione a Finaosta S.p.A..

3.3.3 La Finaosta S.p.A. effettua la verifica dell'ammissibilità delle spese e la valutazione dell'iniziativa sotto il profilo economico e finanziario e, nel caso di richiesta di agevolazione sotto forma di mutuo, prestito partecipativo o contributo in conto interessi, effettua anche la verifica della congruità delle garanzie.

3.3.4 Al termine dell'istruttoria, la Finaosta S.p.A. provvede a darne comunicazione alla struttura regionale competente ed al richiedente.

3.3.5 La concessione dell'agevolazione avviene con deliberazione di Giunta regionale per tutte le domande istruite positivamente entro il 31 gennaio, entro il 31 marzo, entro il 31 maggio, entro il 31 luglio, entro il 30 settembre ed entro il 30 novembre di ogni anno.

3.3.6 Nel caso in cui l'ammontare delle agevolazioni concedibili a seguito della conclusione positiva dell'istruttoria superi la soglia finanziaria di riferimento disponibile alle scadenze di cui al punto 3.3.5, la Giunta regionale delibera la concessione delle agevolazioni sulla base di apposita graduatoria, ai sensi dell'articolo 11, comma 2, della l.r. 6/2003.

3.3.7 La struttura competente provvede a comunicare al richiedente la concessione dell'agevolazione ed a trasmettere alla Finaosta S.p.A. copia della deliberazione di Giunta regionale; la liquidazione dell'agevolazione da parte della Finaosta S.p.A. avviene secondo le modalità indicate al punto 4.

4. Liquidazione delle agevolazioni

4.1 La liquidazione delle agevolazioni avviene, anche in più soluzioni, con le modalità di cui ai successivi punti 4.3 e 4.4, previa realizzazione dell'iniziativa e presentazione della relativa documentazione di spesa.

4.2 Il saldo delle agevolazioni viene liquidato sulla base dell'ammontare degli investimenti definitivamente effettuati e documentati.

4.3 Contributi in conto capitale:

4.3.1 La possibilità, prevista dalla legge, di erogare i contributi in conto capitale anche a titolo di anticipazione, previa presentazione di apposita fideiussione bancaria o polizza assicurativa di importo almeno pari alla somma da erogare, è limitata ai contributi di

importo superiore a Euro 25.000 calcolati su una percentuale dell'85% del contributo concesso. L'eventuale 15% a saldo verrà erogato su presentazione della relativa documentazione finale di spesa, presentata nel rispetto dei termini di cui all'articolo 14, comma 1 della l.r. 6/2003.

4.4 Mutui a tasso agevolato, prestiti partecipativi e contributi in conto interessi:

4.4.1 I mutui a tasso agevolato, i prestiti partecipativi ed i finanziamenti che godono di contributi in conto interessi per investimenti immobiliari e realizzazione di impianti sono erogati con un primo acconto pari al 40% e successivi acconti fino al massimo dell'85% del mutuo; il restante 15% è erogato a saldo, a completamento dell'iniziativa. Gli acconti da erogarsi successivamente al primo dovranno essere rapportati alla quota di investimento realizzata.

4.4.2 I mutui a tasso agevolato, i prestiti partecipativi ed i finanziamenti che godono di contributi in conto interessi per investimenti mobiliari sono erogati proporzionalmente alla percentuale di realizzazione dell'investimento fino ad un importo massimo dell'85% dell'agevolazione; il restante 15%, è erogato a saldo, a completamento dell'iniziativa.

4.4.3 Sia nel caso di investimenti immobiliari e realizzazione di impianti, sia nel caso di investimenti mobiliari, l'importo minimo della singola erogazione non potrà essere inferiore a Euro 10.000,00.

4.5 Nel caso di scostamenti tra spesa ammissibile originariamente determinata e spesa effettivamente sostenuta che non abbiano pregiudicato la sostanziale realizzazione del progetto di investimento, la Giunta regionale può con propria deliberazione rideterminare la spesa ammissibile nonché la relativa intensità di aiuto.

4.6 L'erogazione delle agevolazioni è subordinata alle seguenti verifiche:

- a) che il beneficiario non sia destinatario di un ordine di recupero pendente per effetto di una precedente decisione della Commissione Europea che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato interno;
- b) della regolarità dei pagamenti dei canoni di locazione e degli oneri accessori relativi agli immobili di proprietà regionale o di società controllate dalla Regione, in loro godimento;
- c) dall'assenza di cause ostative ai sensi della normativa in materia di antimafia (D.Lgs. 159/2011 e successive modificazioni).

4.7 Qualora il beneficiario rinunci all'agevolazione concessa, il competente dirigente provvede alla revoca con proprio provvedimento.

5. Verifiche e controlli

5.1 La Regione potrà effettuare, tramite gli uffici competenti, per mezzo di suoi dipendenti e/o consulenti, visite di controllo presso l'impresa ai fini dell'istruttoria delle domande di contributo, per le verifiche amministrativo-contabili e di conformità degli interventi attuati, dell'effettiva destinazione dell'agevolazione concessa, del rispetto degli obblighi di cui alla l.r. 6/2003.

5.2 L'impresa richiedente dovrà comunicare entro 30 giorni qualsiasi modificazione soggettiva od oggettiva rilevante ai fini della concessione dell'agevolazione o ai fini del mantenimento della stessa.

6. Cumulo

6.1 Gli aiuti di cui alle presenti disposizioni, tranne quelli previsti dal punto 1.4, lettera d), non sono cumulabili, relativamente agli stessi costi ammissibili, con agevolazioni concesse in regime "de minimis" oppure con altre agevolazioni previste da norme europee, qualora tale cumulo dia luogo ad un'intensità di aiuto superiore a quella fissata dai medesimi punti. Gli aiuti di cui al presente Allegato, punto 1.4, lettera d) non possono essere cumulati con aiuti concessi in regime "de minimis" per i medesimi costi ammissibili.

L'impresa beneficiaria dell'aiuto dovrà fornire una dichiarazione in cui indica l'importo degli altri aiuti già percepiti o da percepire per gli stessi costi ammissibili o che conferma che non è stato né sarà richiesto altro aiuto per detti costi.

7. Trasferimento delle agevolazioni

7.1 Variazioni avvenute prima dell'erogazione dell'agevolazione

7.1.1 Nelle ipotesi di modifica, trasformazione, fusione, scissione societaria, cessione di azienda o ramo di azienda, successione a causa di morte, l'agevolazione, previo aggiornamento di documentazione e subordinatamente alla verifica del possesso dei requisiti soggettivi e oggettivi e all'esito positivo dell'istruttoria, può essere erogata in capo al soggetto subentrante.

7.1.2 La richiesta di subentrare nella titolarità della domanda e, qualora già emesso, nella titolarità del provvedimento di concessione dell'agevolazione, deve essere inoltrata alla competente struttura regionale che provvede a trasmetterla, unitamente alla documentazione allegata, a Finaosta ai fini dell'espressione dell'eventuale parere motivato.

7.1.3 La richiesta deve essere corredata della documentazione comprovante le variazioni avvenute e deve contenere l'impegno a:

- 1) mantenere la destinazione dichiarata e non cedere o alienare i beni finanziati separatamente dall'azienda, per i periodi indicati all'articolo 12, comma 1 della l.r. 6/2003;
- 2) accettare ogni controllo sull'effettiva destinazione dell'agevolazione concessa, sul rispetto degli obblighi di cui alla l.r. 6/2003 e dei criteri e modalità per la sua applicazione nonché a fornire dati e notizie sulla gestione aziendale, secondo procedure e modulistica predisposte dalle strutture competenti;
- 3) comunicare entro 30 giorni qualsiasi modificazione soggettiva od oggettiva rilevante ai fini della concessione dell'agevolazione o ai fini del mantenimento della stessa;
- 4) comunicare le date di inizio e di ultimazione delle opere oggetto della domanda;
- 5) assumere le spese inerenti alla stipulazione e all'erogazione delle agevolazioni, al rilascio delle garanzie nonché ad ogni altro onere connesso al perfezionamento dell'operazione.

Nella richiesta devono inoltre essere dichiarate:

- a) eventuali agevolazioni di cui l'impresa ha beneficiato o intende beneficiare per la medesima iniziativa;
- b) nel caso in cui l'impresa richieda l'agevolazione in regime "de minimis", eventuali agevolazioni di cui l'impresa ha beneficiato nell'arco di tre esercizi finanziari in regime "de minimis";
- c) la qualifica di piccola, media o grande impresa, conformemente all'Allegato I del Reg. (UE) n. 651/2014;
- d) nel caso in cui l'impresa richieda l'agevolazione ai sensi del Reg. (UE) n. 651/2014, di non rientrare tra coloro che sono destinatari di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione europea che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato comune;
- e) che non sussistono, nei propri confronti, cause di divieto, di decadenza o di sospensione, di cui all'articolo 67 del D. Lgs. 6 settembre 2011, n. 159.

7.1.4 Effettuata con esito positivo l'istruttoria, la struttura competente, ricevuto l'eventuale parere motivato di Finaosta S.p.A., previo provvedimento dirigenziale, comunica al richiedente e a Finaosta la conferma dell'agevolazione.

- 7.1.5 Nell'ipotesi in cui l'istruttoria effettuata in merito alla richiesta di trasferimento dell'agevolazione si concluda con esito negativo, l'agevolazione, rezepto l'eventuale parere motivato di Finaosta S.p.A., viene revocata con deliberazione di Giunta regionale, la struttura competente provvede a darne comunicazione al richiedente e a Finaosta e l'eventuale ammontare dell'agevolazione già percepito deve essere restituito secondo modalità stabilite nella deliberazione di cui sopra.
- 7.1.6 Nel caso di mera variazione della denominazione o della ragione sociale, fermo restando il rispetto dei requisiti previsti dalla l.r. 6/2003 e dalle presenti disposizioni attuative, il competente dirigente comunica al richiedente e a Finaosta la conferma dell'agevolazione.
- 7.2 Variazioni avvenute durante o dopo l'erogazione dell'agevolazione
- 7.2.1 Le operazioni di modifica dell'assetto societario (trasformazione, fusione e scissione) non comportano la restituzione dell'agevolazione, fermi restando il vincolo di destinazione dei beni oggetto di intervento e il mantenimento del requisito dimensionale esistente al momento della concessione dell'agevolazione.
- 7.2.2 L'alienazione dei beni finanziati, effettuata nell'ambito di cessione d'azienda o ramo di azienda, non comporta la restituzione delle agevolazioni, purché il soggetto acquirente risulti in possesso dei requisiti previsti dalla l.r. 6/2003, fermo restando il vincolo di destinazione dei beni oggetto di intervento; inoltre, nel caso in cui l'impresa richiedente non mantenga il requisito dimensionale esistente al momento della concessione dell'agevolazione, quest'ultima verrà ridotta in ragione della minore intensità di aiuto, con l'eventuale restituzione parziale delle provvidenze già erogate.
- 7.2.3 L'affitto di azienda, purché non avvenga prima di tre anni dalla data di concessione dell'agevolazione, non comporta la restituzione della stessa agevolazione, fermo restando il vincolo di destinazione dei beni oggetto di intervento.
- 7.2.4 La chiusura dell'attività, ove sussistano giustificati motivi oggettivi e rilevanti, avvenuta prima dei termini stabiliti all'articolo 12, comma 1 della l.r. 6/2003, non comporta la restituzione delle agevolazioni percepite, nei casi seguenti:
- calamità naturali;
 - gravi situazioni familiari e di salute, fermo restando il vincolo di destinazione dei beni oggetto dell'intervento.
- 7.2.5 La successione per causa di morte non comporta la restituzione delle agevolazioni percepite.
- 7.2.6 La richiesta di conferma dell'agevolazione deve essere inoltrata alla competente struttura regionale che provvede a trasmetterla, unitamente alla documentazione allegata, a Finaosta ai fini dell'espressione dell'eventuale parere motivato.
- 7.2.7 La richiesta deve essere corredata della documentazione comprovante le variazioni avvenute e deve contenere l'impegno a:
- 1) mantenere la destinazione dichiarata e non cedere o alienare i beni finanziati separatamente dall'azienda, per i periodi indicati all'articolo 12, comma 1 della l.r. 6/2003;
 - 2) accettare ogni controllo sull'effettiva destinazione dell'agevolazione concessa, sul rispetto degli obblighi di cui alla l.r. 6/2003 e dei criteri e modalità per la sua applicazione nonché a fornire dati e notizie sulla gestione aziendale, secondo procedure e modulistica predisposte dalle strutture competenti;
 - 3) comunicare entro 30 giorni qualsiasi modificazione soggettiva od oggettiva rilevante ai fini della concessione dell'agevolazione o ai fini del mantenimento della stessa;
 - 4) assumere le spese inerenti alla stipulazione e all'erogazione delle agevolazioni, al

rilascio delle garanzie nonché ad ogni altro onere connesso al perfezionamento dell'operazione.

- 7.2.8 Effettuata con esito positivo l'istruttoria, la struttura competente, ricevuto l'eventuale parere motivato di Finaosta S.p.A., previo provvedimento dirigenziale, comunica al richiedente la conferma dell'agevolazione e trasmette a Finaosta copia del relativo provvedimento.
- 7.2.9 Nell'ipotesi in cui l'istruttoria effettuata in merito alla richiesta di trasferimento dell'agevolazione si concluda con esito negativo, l'agevolazione, ricevuto l'eventuale parere motivato di Finaosta S.p.A., viene revocata con deliberazione di Giunta regionale; la struttura competente provvede a darne comunicazione al richiedente e a Finaosta e l'eventuale ammontare dell'agevolazione già percepito deve essere restituito secondo modalità stabilite nella deliberazione di cui sopra.
- 7.2.10 Nel caso di mera variazione della denominazione o della ragione sociale, fermo restando il rispetto dei requisiti previsti dalla l.r. 6/2003 e dalle presenti disposizioni attuative, il competente dirigente comunica al richiedente e a Finaosta la conferma dell'agevolazione.

8. Definizioni

- 8.1** Piccole e medie imprese (PMI): La categoria PMI comprende le microimprese, le piccole imprese e le medie imprese con meno di 250 occupati e il cui fatturato annuo non supera i 50 milioni di euro oppure il cui totale di bilancio annuo non supera i 43 milioni di euro, ai sensi della Raccomandazione 2003/361/CE e come meglio dettagliato nell'Allegato I del Reg. (UE) 651/2014.
- 8.2** Impresa industriale: attività imprenditoriale diretta alla lavorazione e alla trasformazione di materie prime, alla produzione e allo scambio di semilavorati, di merci e di beni anche immateriali.
- 8.3** Impresa artigiana: (definita dalla Legge quadro per l'artigianato dell'8 agosto 1985, n. 443) azienda esercitata dall'imprenditore artigiano (colui che la conduce personalmente e professionalmente in qualità di titolare), che ha per scopo prevalente lo svolgimento di un'attività di produzione di beni, anche semilavorati, o prestazioni di servizi (escluse le attività agricole, commerciali, di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande) entro i seguenti limiti dimensionali :
- *Impresa che non lavora in serie*: massimo 18 dipendenti compresi gli apprendisti in numero non superiore a 9. Il numero massimo dei dipendenti può essere elevato fino a 22 a condizione che le unità aggiuntive siano apprendisti;
 - *Impresa che lavora in serie purché con lavorazione non del tutto automatizzata*: massimo 9 dipendenti compresi gli apprendisti in numero non superiore a 5. Il numero massimo dei dipendenti può essere elevato fino a 12 a condizione che le unità aggiuntive siano apprendisti;
 - *Impresa che svolge la propria attività nei settori delle lavorazioni artistiche, tradizionali e dell'abbigliamento su misura*: massimo 32 dipendenti compresi gli apprendisti in numero non superiore a 16. Il numero massimo dei dipendenti può essere elevato fino a 40 a condizione che le unità aggiuntive siano apprendisti.
 - *Impresa di trasporto*: massimo 8 dipendenti.
 - *Impresa di costruzioni edili*: massimo 10 dipendenti compresi gli apprendisti in numero non superiore a 5. Il numero massimo dei dipendenti può essere elevato fino a 14 a condizione che le unità aggiuntive siano apprendisti.
- L'impresa artigiana nei predetti limiti dimensionali, può essere costituita anche in forma di società (escluse le società a responsabilità limitata costituite da più di un socio, per azioni, in

accomandita per azioni) purché la maggioranza dei soci svolga in prevalenza lavoro personale, anche manuale, nel processo produttivo.

- 8.4** Impresa in difficoltà: secondo la definizione di cui all'articolo 2, paragrafo 18), del Reg. (UE) n. 651/2014, è un'impresa che soddisfa almeno una delle seguenti circostanze:
- a) nel caso di società a responsabilità limitata (diverse dalle PMI costituite da meno di tre anni o, ai fini dell'ammissibilità a beneficiare di aiuti al finanziamento del rischio, dalle PMI nei sette anni dalla prima vendita commerciale ammissibili a beneficiare di investimenti per il finanziamento del rischio a seguito della due diligence da parte dell'intermediario finanziario selezionato), qualora abbia perso più della metà del capitale sociale sottoscritto a causa di perdite cumulate. Ciò si verifica quando la deduzione delle perdite cumulate dalle riserve (e da tutte le altre voci generalmente considerate come parte dei fondi propri della società) dà luogo a un importo cumulativo negativo superiore alla metà del capitale sociale sottoscritto. Ai fini della presente disposizione, per «società a responsabilità limitata» si intendono in particolare le tipologie di imprese di cui all'Allegato I della direttiva 2013/34/UE (1) e, se del caso, il «capitale sociale» comprende eventuali premi di emissione;
 - b) nel caso di società in cui almeno alcuni soci abbiano la responsabilità illimitata per i debiti della società (diverse dalle PMI costituite da meno di tre anni o, ai fini dell'ammissibilità a beneficiare di aiuti al finanziamento del rischio, dalle PMI nei sette anni dalla prima vendita commerciale ammissibili a beneficiare di investimenti per il finanziamento del rischio a seguito della due diligence da parte dell'intermediario finanziario selezionato), qualora abbia perso più della metà dei fondi propri, quali indicati nei conti della società, a causa di perdite cumulate. Ai fini della presente disposizione, per «società in cui almeno alcuni soci abbiano la responsabilità illimitata per i debiti della società» si intendono in particolare le tipologie di imprese di cui all'Allegato II della direttiva 2013/34/UE;
 - c) qualora l'impresa sia oggetto di procedura concorsuale per insolvenza o soddisfi le condizioni previste dal diritto nazionale per l'apertura nei suoi confronti di una tale procedura su richiesta dei suoi creditori;
 - d) qualora l'impresa abbia ricevuto un aiuto per il salvataggio e non abbia ancora rimborsato il prestito o revocato la garanzia, o abbia ricevuto un aiuto per la ristrutturazione e sia ancora soggetta a un piano di ristrutturazione;
 - e) nel caso di un'impresa diversa da una PMI, qualora, negli ultimi due anni:
 - 1) il rapporto debito/patrimonio netto contabile dell'impresa sia stato superiore a 7,5; e
 - 2) il quoziente di copertura degli interessi dell'impresa (EBITDA/interessi) sia stato inferiore a 1,0.
- 8.5** Unità locale: struttura, anche articolata su più immobili fisicamente separati ma prossimi e funzionalmente collegati, finalizzati allo svolgimento dell'attività ammissibile all'agevolazione, dotata di autonomia tecnica, organizzativa, gestionale e funzionale.
- 8.6** Contratto di rete: (definito dall'articolo 3, comma 4-ter, del decreto legge 10 febbraio 2009, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla legge 9 aprile 2009, n. 33, e successive modificazioni e integrazioni) accordo tra più imprenditori che perseguono lo scopo di accrescere, individualmente e collettivamente, la propria capacità innovativa e la propria competitività sul mercato e a tal fine si obbligano, sulla base di un programma comune di rete, a collaborare in forme e in ambiti predeterminati attinenti all'esercizio delle proprie imprese ovvero a scambiarsi informazioni o prestazioni di natura industriale, commerciale, tecnica o tecnologica ovvero ancora ad esercitare in comune una o più attività rientranti nell'oggetto della propria impresa. Il contratto può anche prevedere l'istituzione di un fondo patrimoniale comune e la nomina di un organo comune incaricato di gestire, in nome e per conto dei partecipanti, l'esecuzione del contratto o di singole parti o fasi dello stesso.
- 8.7** Equivalente sovvenzione lordo (ESL): intensità lorda dell'aiuto, cioè il valore

dell'agevolazione concessa (attualizzata in caso di abbuono di interessi) espressa come percentuale sul costo totale ammissibile del progetto.

- 8.8** Aiuto in regime "de minimis": aiuto ottenuto con l'espresso riferimento a tale regime e subordinatamente alla condizione che la stessa impresa non abbia ottenuto, nell'arco di tre esercizi finanziari, aiuti soggetti alla stessa regola "de minimis" (compreso quello oggetto dell'aiuto presente), per un importo globale superiore a quello previsto dal Reg. UE n. 1407/2013, pubblicato in GUUE n. L 352 del 24 dicembre 2013. Ai fini della verifica del rispetto di tale massimale si deve tener conto di tutti gli aiuti ottenuti (concessi) a titolo di "de minimis", ai sensi di qualsiasi Regolamento "de minimis". In ogni caso, l'aiuto deve rispettare tutte le condizioni di cui al citato Regolamento.

Allegato alla DGR n. 1094 del 9 agosto 2019

ALLEGATO 4

DISPOSIZIONI APPLICATIVE DELL'ARTICOLO 24 DELLA LEGGE REGIONALE 31 MARZO 2003, N. 6 RELATIVE AGLI INTERVENTI ED INIZIATIVE A SOSTEGNO DELL'INTERNAZIONALIZZAZIONE DEL SISTEMA PRODUTTIVO REGIONALE

1. Soggetti beneficiari

1.1 Possono accedere alle agevolazioni di cui all'articolo 24 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6, "Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali ed artigiane":

- le piccole e medie imprese industriali ed artigiane (di seguito PMI), singole o associate;
- le grandi imprese industriali.

2. Requisiti dei Soggetti beneficiari

2.1 Per accedere alle agevolazioni, le imprese devono:

- essere iscritte nel Registro delle imprese o nell'Albo degli artigiani;
- operare nei settori di attività elencati in calce alle disposizioni di carattere generale relative alla l.r. 6/2003 (Allegato 1).

2.2 Per accedere alle agevolazioni, le imprese associate in un consorzio o in un contratto di rete con personalità giuridica devono essere almeno tre.

2.3 Per accedere alle agevolazioni, le imprese associate in un contratto di rete senza personalità giuridica o in un raggruppamento temporaneo di imprese (RTI) devono:

- essere almeno tre;
- aver conferito, prima dell'avvio dell'iniziativa, ad una di esse, un mandato collettivo speciale con rappresentanza;
- indicare nella domanda di contributo le quote di attività e le conseguenti spese da sostenere o sostenute da ciascuna impresa.

2.4 Ai fini della liquidazione delle agevolazioni, le imprese devono operare in Valle d'Aosta con proprie unità locali.

2.5 Sono escluse dalle agevolazioni le imprese di cui agli articoli 1.2 e 1.3 delle disposizioni di carattere generale (Allegato 1).

2.6 Sono escluse dalle agevolazioni le iniziative che riguardano:

- produzioni che non siano interamente realizzate nel territorio della Valle d'Aosta, con la sola eccezione di eventuali lavorazioni al di fuori del territorio regionale di materie prime o semilavorati di provenienza valdostana;
- produzioni realizzate da terzi, anche se commercializzate sotto il marchio dell'impresa richiedente l'agevolazione, ad eccezione dei casi in cui intervenga una successiva lavorazione da parte della stessa impresa.

3. Iniziative ammissibili a contributo

3.1 Sono ammissibili a contributo le seguenti tipologie di iniziative:

- a) studi relativi a strategie di marketing finalizzate alla internazionalizzazione delle imprese, compresa la ricerca di collaborazioni interaziendali, nonché l'assistenza tecnica, giuridica e fiscale inerente la definizione dei relativi accordi;
- b) partecipazione a manifestazioni fieristiche e promozionali: sono comprese tutte le manifestazioni fieristiche all'estero e quelle che si svolgono sul territorio italiano ma sono riconosciute di rilevanza internazionale dalla Conferenza Stato Regioni;
- c) progettazione e realizzazione di nuove campagne pubblicitarie, che dovranno contenere, rispetto a campagne pubblicitarie già effettuate, elementi di novità sostanziali, nei mezzi

utilizzati, per il target o per i paesi verso i quali sono dirette, o riguardare il lancio di nuovi prodotti.

4. Spese ammissibili

4.1 Per le iniziative di cui alla lettera a) dell'articolo 3.1 sono ammissibili solo le spese riguardanti le prestazioni di professionisti e consulenti esterni, a carattere non continuativo né periodico, nei settori tecnico, giuridico o fiscale, relative allo studio commissionato. Sono comprese le spese di attività strumentali alla strategia di marketing aziendale, individuate nello studio commissionato, come ad esempio la realizzazione di nuovi siti internet.

4.2 Per le iniziative di cui alla lettera b) dell'articolo 3.1 sono ammissibili solo le seguenti spese riguardanti la partecipazione alla manifestazione, per un periodo non superiore a 12 giorni consecutivi:

- la quota d'iscrizione alla manifestazione;
- l'affitto dell'area espositiva;
- l'assicurazione;
- l'allestimento e i servizi connessi allo stand (ad eccezione del materiale di allestimento prodotto dall'impresa o da una impresa associata richiedente il contributo, anche se documentato da autofattura);
- l'inserzione a catalogo;
- la pubblicità su mezzi legati alla manifestazione fieristica (per la stampa, la produzione e l'acquisto di cataloghi o altri mezzi pubblicitari sono ammissibili solo tipologie e quantitativi ritenuti compatibili dall'ufficio responsabile dell'istruttoria con il loro utilizzo durante la manifestazione oggetto della domanda di contributo);
- i trasporti dalla sede dell'impresa verso la località della manifestazione e viceversa, nonché quelli effettuati nella località della manifestazione;
- i servizi di interpretariato e assistenza fornita da personale non dipendente, escluse le spese di vitto e alloggio dello stesso.

4.3 Per le iniziative di cui alla lettera c) dell'articolo 3.1 sono ammissibili le spese di ideazione, progettazione, stampa e diffusione di nuove campagne pubblicitarie, qualunque mezzo si ritenga di utilizzare (carta stampata, audiovisivi, mezzi digitali, ecc.) purché a diffusione internazionale. Per l'ideazione e la progettazione sono ammissibili solo le spese riguardanti le prestazioni di professionisti e consulenti esterni esperti di comunicazione e marketing. Non sono ammissibili le spese per la sola ristampa di materiale pubblicitario e di cataloghi, anche se gli stessi sono stati aggiornati. Le spese per la realizzazione di nuovi cataloghi sono ammissibili solo nell'ambito di una campagna pubblicitaria di più ampia portata.

4.4 Per tutte le iniziative di cui all'articolo 3.1 non sono ammissibili le seguenti spese:

- acquisti di beni e servizi tra parenti ed affini, entro il secondo grado, o tra coniugi; nell'ipotesi di acquisto da società i cui soci siano legati al soggetto richiedente l'agevolazione dai predetti vincoli di parentela, affinità o coniugio, l'importo dell'agevolazione massima concedibile è determinato in proporzione alle quote appartenenti ai soci diversi da quelli sopra citati;
- acquisti di beni e servizi tra una società ed i suoi soci, fra società composte dagli stessi soci o fra società collegate tra loro. In tal caso l'importo dell'agevolazione massima concedibile è determinato in proporzione alle quote appartenenti ai soci diversi da quelli sopra citati.

5. Modalità di concessione dei contributi

5.1 I contributi possono essere concessi in regime "*de minimis*", a consuntivo, con riferimento alle spese sostenute entro 12 mesi antecedenti la presentazione della domanda di contributo, oppure,

in alternativa, esclusivamente alle PMI e alle iniziative di cui alle lettere a) e b) dell'articolo 3, in regime di esenzione ai sensi degli articoli 18 e 19 del Reg. (UE) n. 651/2014, previa presentazione della domanda prima dell'effettuazione o della partecipazione all'iniziativa e delle relative spese.

- 5.2** Esclusivamente per le PMI è ammessa, nel caso sia stata raggiunta la soglia massima di contributo concedibile nel triennio in regime “*de minimis*” prevista per legge, l'erogazione di parte di contributo in regime “*de minimis*” e di parte in regime di esenzione, nel limite massimo di contributo pari al 50% della spesa ammissibile, purché la domanda di contributo sia stata presentata preventivamente.

6. Intensità e ammontare dei contributi

- 6.1** Per ogni singola iniziativa di cui all'articolo 3.1 il limite minimo di spesa ammissibile è di euro 2.500, mentre il limite massimo è di euro 50.000, al netto degli oneri fiscali.

- 6.2** Per le iniziative di cui alla lettera a) dell'articolo 3.1 le percentuali massime di contributo concedibile in regime “*de minimis*” sono:

- 30% delle spese ammissibili per studi di marketing che coinvolgano un solo paese estero;
- 50% delle spese ammissibili per studi di marketing che coinvolgano più di un paese estero;
- 50% delle spese ammissibili per studi di marketing che coinvolgano un solo paese estero se l'iniziativa comprende la ricerca di collaborazioni interaziendali con altre imprese italiane o straniere;
- 60% delle spese ammissibili per studi di marketing che coinvolgano più di un paese estero se l'iniziativa comprende la ricerca di collaborazioni interaziendali con altre imprese italiane o straniere.

- 6.3** Per le iniziative di cui alla lettera b) dell'articolo 3.1 l'ammontare e le percentuali massime di contributo concedibile in regime “*de minimis*” sono:

- 30% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative in Italia di singole imprese, fino a un contributo massimo erogabile di euro 8.000;
- 40% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative in Italia di imprese associate, fino a un contributo massimo erogabile di euro 11.000 per ogni impresa associata;
- 40% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative all'estero di singole imprese, fino a un contributo massimo erogabile di euro 11.000;
- 50% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative all'estero di imprese associate, fino a un contributo massimo erogabile di euro 17.000 per ogni impresa associata.

Per la partecipazione ad uno stand collettivo organizzato direttamente o indirettamente dalla Regione Valle d'Aosta, l'ammontare e le percentuali massime di contributo concedibile in regime “*de minimis*” sono:

- 15% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative in Italia di singole imprese, fino a un contributo massimo erogabile di euro 4.000;
- 20% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative in Italia di imprese associate, fino a un contributo massimo erogabile di euro 5.500 per ogni impresa associata;
- 20% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative all'estero di singole imprese, fino a un contributo massimo erogabile di euro 5.500;
- 25% delle spese ammissibili per la partecipazione ad iniziative all'estero di imprese associate, fino a un contributo massimo erogabile di euro 8.500 per ogni impresa associata.

- 6.4** Per le iniziative di cui alla lettera c) dell'articolo 3.1 le percentuali massime di contributo concedibile in regime “*de minimis*” sono:
- 40 % delle spese ammissibili per la realizzazione di nuove campagne pubblicitarie nel caso di iniziative di singole imprese;
 - 60% delle spese ammissibili per la realizzazione di nuove campagne pubblicitarie nel caso di iniziative di imprese associate.
- 6.5** Nel caso di iniziative di imprese associate, il contributo è ridotto proporzionalmente al numero di imprese che abbiano esaurito la quota erogabile in regime “*de minimis*”.
- 6.6** Per tutte le iniziative di cui all'articolo 3.1 l'ammontare e le percentuali massime di contributo concedibile in regime di esenzione ai sensi degli articoli 18 e 19 del Reg. (UE) n. 651/2014 sono le stesse previste agli articoli 6.2, 6.3 e 6.4, nel limite massimo del 50% della spesa ammissibile.

7. Presentazione della domanda di contributo

- 7.1** La domanda di contributo, soggetta a bollo, deve essere firmata digitalmente e inviata all'indirizzo PEC industria_artigianato_energia@pec.regione.vda.it. Il relativo modulo, predisposto dalla Struttura regionale responsabile del procedimento, è pubblicato sulla specifica pagina web del sito www.regione.vda.it. L'assolvimento del bollo potrà avvenire attraverso l'acquisto della corrispondente marca da bollo e la contestuale indicazione del suo numero identificativo (seriale) sul modulo di domanda, oppure attraverso il pagamento online direttamente dal sito web della Regione, tramite la piattaforma regionale dei pagamenti, selezionando la tipologia “Imposta di bollo solo su istanze”.
- 7.2** Con la domanda di contributo l'impresa è tenuta ad attestare:
- le eventuali agevolazioni di cui ha beneficiato o intende beneficiare per la medesima iniziativa;
 - le eventuali agevolazioni di cui l'impresa, anche congiuntamente con altre imprese da essa eventualmente controllate, ha beneficiato nell'arco dell'esercizio finanziario in questione e nei due esercizi finanziari precedenti in regime “*de minimis*”;
 - i parametri dimensionali ai fini della classificazione come PMI.
- 7.3** Alla domanda di contributo ai sensi degli articoli 18 e 19 del Reg. (UE) n. 651/2014, dovrà essere allegata la seguente documentazione.
- Per la realizzazione di iniziative di cui alla lettera a) dell'articolo 3.1:
- relazione idonea a dimostrare gli obiettivi dell'iniziativa e le modalità operative di realizzazione dello studio, con riferimento ai professionisti cui ci si intende rivolgere per la sua redazione;
 - dettaglio preventivo di spesa suddiviso per voci specifiche.
- Per la realizzazione di iniziative di cui alla lettera b) dell'articolo 3.1:
- relazione idonea ad illustrare gli scopi dell'iniziativa, gli obiettivi che si intendono raggiungere, le modalità operative che si intendono adottare e la tipologia della manifestazione fieristica o promozionale;
 - dettaglio preventivo di spesa suddiviso per voci specifiche.
- Per la realizzazione di iniziative di cui alla lettera c) dell'articolo 3.1:
- uno studio che evidenzi lo scopo della nuova campagna, il o i paesi verso cui è diretta, il target di indirizzo, i caratteri di novità, redatto da un esperto di comunicazione e marketing;
 - dettaglio preventivo di spesa suddiviso per voci specifiche.
- 7.4** Alla domanda di contributo ai sensi del regime “*de minimis*”, dovrà essere allegata la seguente documentazione.
- Per la realizzazione di iniziative di cui alla lettera a) dell'articolo 3.1:
- studio relativo a strategie di marketing finalizzate alla internazionalizzazione delle imprese o alla ricerca di collaborazioni interaziendali, che illustri gli scopi dell'iniziativa, gli obiettivi

che si intendono raggiungere, il target di indirizzo, il o i paesi verso cui sono dirette le strategie di marketing/oppure/che si intendono penetrare, le modalità operative di realizzazione dello studio.

- originale delle fatture o delle note di prestazioni di professionisti o consulenti esterni, corredati della documentazione attestante l'avvenuto pagamento.

Per la realizzazione di iniziative di cui alla lettera b) dell'articolo 3.1:

- relazione idonea ad illustrare gli scopi dell'iniziativa, gli obiettivi che si intendono raggiungere, le modalità operative che si sono adottate e la tipologia della manifestazione fieristica o promozionale;
- originale delle fatture o delle note di prestazioni di professionisti o consulenti esterni, corredati della documentazione attestante l'avvenuto pagamento.

Per la realizzazione di iniziative di cui alla lettera c) dell'articolo 3.1:

- studio che evidenzi lo scopo della nuova campagna, il o i paesi verso cui è diretta, il target di indirizzo, i caratteri di novità, redatto da un esperto di comunicazione e marketing;
- la dimostrazione che il materiale pubblicitario sia stato realizzato in almeno una lingua diversa dall'italiano o, comunque, della diffusione dello stesso a livello internazionale;
- originale delle fatture o delle note di prestazioni di professionisti o consulenti esterni, corredati della documentazione attestante l'avvenuto pagamento.

7.5 Per le domande presentate da raggruppamenti temporanei di imprese o reti di imprese senza personalità giuridica:

- la documentazione di cui al punto 7.3 o 7.4 è unica;
- la documentazione deve essere integrata da copia del mandato collettivo speciale con rappresentanza;
- l'attestazione riguardante i contributi già concessi in regime "de minimis" nel triennio di riferimento deve essere presentata da ogni impresa associata.

7.6 I pagamenti devono essere effettuati esclusivamente mediante bonifico bancario, ricevuta bancaria o assegno non trasferibile, emessi dal beneficiario.

8. Istruttoria della domanda di contributo

8.1 La Struttura regionale competente registra in ordine cronologico le domande presentate e, ai sensi degli articoli 7 e 8 della l.r. 6/2003, le esamina secondo la procedura di istruttoria automatica, che consiste nell'accertamento della completezza e della regolarità delle domande e della documentazione alle stesse allegata.

8.2 Entro 60 giorni dalla data di ricevimento della domanda di contributo, la Struttura regionale competente deve concludere il procedimento amministrativo di concessione o diniego del contributo richiesto e ne comunicherà l'esito all'impresa richiedente.

8.3 In assenza di dotazione finanziaria atta a garantire il finanziamento i contributi sono concessi al rinnovarsi delle disponibilità finanziarie, seguendo l'ordine cronologico di presentazione.

9. Erogazione dei contributi

9.1 I contributi concessi in regime di esenzione ai sensi degli articoli 18 e 19 del Reg. (UE) n. 651/2014 sono liquidati a seguito di presentazione della documentazione prevista all'articolo 7.4, ad eccezione di quella già presentata con la domanda di contributo, che dovrà avvenire entro 12 mesi dalla data di concessione del contributo. Trascorso tale termine il diritto all'agevolazione decade.

9.2 L'erogazione dei contributi è subordinata alle verifiche indicate all'articolo 4.6 delle disposizioni di carattere generale.

10. Revoca dei contributi

10.1 Il contributo sarà revocato interamente nel caso in cui il beneficiario perda i requisiti per l'accesso alle agevolazioni e in caso di:

- attuazione dell'iniziativa in modo sostanzialmente difforme rispetto a quanto approvato con il provvedimento di concessione dell'intervento;
- mancato avvio dell'iniziativa entro un anno dalla data di concessione dell'intervento;
- non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà, che comporta la decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, come previsto dalla legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.

10.2 La revoca comporterà l'obbligo di restituire, entro 60 giorni dalla comunicazione del relativo provvedimento, le somme ricevute maggiorate degli interessi calcolati sulla base della media ponderata del tasso ufficiale di riferimento, relativa al periodo in cui si è beneficiato del contributo.

10.3 La mancata restituzione del contributo entro il termine di cui all'articolo 10.2 comporterà il divieto, per il soggetto inadempiente, di beneficiare di ogni altra agevolazione prevista dalla l.r. 6/2003, per un periodo di 5 anni decorrente dalla data di comunicazione del provvedimento di revoca. Il predetto divieto verrà meno all'atto dell'eventuale regolarizzazione della posizione debitoria.

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1094 du 9 août 2019

ANNEXE 1 DE LA DÉLIBÉRATION DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL N° 313 DU 6 MARS 2015

DISPOSITIONS À CARACTÈRE GÉNÉRAL RELATIVES AUX ACTIONS POUR L'ESSOR DES ENTREPRISES INDUSTRIELLES ET ARTISANALES (loi régionale n° 6 du 31 mars 2003)

1. Dispositions de l'Union européenne

- 1.1 Les aides visées aux présentes dispositions sont accordées au sens du règlement (UE) n° 1407/2013, publié au Journal officiel de l'Union européenne L 352 du 24 décembre 2013, et du règlement (UE) n° 651/2014, publié au JOUE L 187 du 26 juin 2014.
- 1.2 La loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 ne s'applique pas :
 - a) Au secteur de la production primaire ;
 - b) Aux aides en faveur des activités d'exportation vers des pays tiers ou des États membres, à savoir celles qui sont directement liées aux quantités exportées, à la mise en place et au fonctionnement d'un réseau de distribution ou aux autres dépenses ordinaires liées à l'activité d'exportation ;
 - c) Aux entreprises :
 - 1) Mises en liquidation volontaire ou en difficulté au sens du paragraphe 18 de l'art. 2 du règlement (UE) n° 651/2014 ;
 - 2) Faisant l'objet d'une injonction de remboursement prise à la suite d'une décision de la Commission européenne déclarant une aide illégale ou incompatible avec le marché intérieur, lorsqu'elles sont exemptées de l'obligation de notification au sens des art. 18 et 19 du règlement (UE) n° 651/2014 ;
 - 3) Se trouvant dans l'un des cas d'interdiction, de déchéance ou de suspension visés à l'art. 67 du décret législatif n° 159 du 6 septembre 2011 ;
 - 4) N'ayant pas remboursé une aide octroyée, puis retirée, par l'Administration publique, et ce, dans les soixante jours suivant la notification de l'acte y afférent. Le non-remboursement de l'aide dans le délai fixé entraîne l'interdiction, pour le contrevenant, de bénéficier de toute autre aide prévue par la LR n° 6/2003 pendant une période de cinq ans à compter de la date de notification de l'acte de retrait.
- 1.3 Les aides suivantes ne relèvent pas de la règle *de minimis* :
 - a) Aides pour l'achat de véhicules destinés au transport de marchandises par route, dans le cas des entreprises de transport de marchandises par route pour le compte de tiers ;
 - b) Aides sous forme de cautionnement ou de prêt bonifié, dans le cas des entreprises insolvables soumises à des procédures collectives ou remplissant les conditions prévues par le droit italien pour l'ouverture d'une telle procédure, à la demande des créanciers, ou encore dans le cas des grandes entreprises se trouvant dans une situation équivalant à une notation de crédit inférieure à B-.

1.4 Les aides peuvent être accordées comme suit :

- a) Au titre de la règle *de minimis*, aux termes du règlement (UE) n° 1407/2013 ;
- b) Suivant les intensités d'aide fixées par l'art. 17 du règlement (UE) n° 651/2014, à savoir :
 - 20 p. 100 de l'équivalent-subvention brut (ESB) pour les petites entreprises ;
 - 10 p. 100 de l'ESB pour les moyennes entreprises.

Les aides en cause peuvent uniquement être octroyées :

- 1) Pour les investissements en actifs corporels et incorporels nécessaires en vue d'encourager la création de nouveaux établissements, l'extension de la capacité d'un établissement existant, la diversification de la production d'un établissement ou un changement fondamental de l'ensemble du processus de production d'un établissement existant ;

ou bien :

- 2) Pour l'acquisition d'actifs au profit d'un établissement, lorsque les conditions suivantes sont remplies :
 - l'établissement a été fermé ou il aurait été fermé s'il n'avait pas été acheté ;
 - les actifs sont achetés à des tiers qui n'ont aucun rapport avec l'acheteur ;
 - l'acquisition est effectuée aux conditions du marché ;

- c) Quant aux actions mises en œuvre dans les communes indiquées ci-après et inscrites sur la carte italienne des aides à finalité régionale au sens de la lettre c) du paragraphe 3 de l'art. 107 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, les intensités d'aide sont les suivantes, aux termes de l'art. 14 du règlement (UE) n° 651/2014 :

- 30 p. 100 de l'ESB pour les petites entreprises ;
- 20 p. 100 de l'ESB pour les moyennes entreprises ;
- 10 p. 100 de l'ESB pour les grandes entreprises.

Les aides en cause ne peuvent être accordées aux activités des secteurs de la sidérurgie, du charbon, de la construction navale, des fibres synthétiques, des transports et des infrastructures correspondantes, de la production et de la distribution d'énergie et des infrastructures énergétiques.

Dans le cas des petites et moyennes entreprises, les aides en cause peuvent uniquement être octroyées pour financer un investissement initial :

- 1) Dans des actifs corporels et incorporels, en vue d'encourager la création de nouveaux établissements, l'extension de la capacité d'un établissement existant, la diversification de la production d'un établissement pour obtenir des produits jamais fabriqués auparavant ou un changement fondamental de l'ensemble du processus de production d'un établissement existant ;
- 2) Consistant dans l'acquisition d'actifs appartenant à un établissement qui a fermé ou aurait fermé sans cette acquisition et qui est racheté par un

investisseur non lié au vendeur, à l'exclusion de la simple acquisition des parts d'une entreprise.

Dans le cas des grandes entreprises, les aides en cause peuvent uniquement être octroyées pour financer un investissement initial en faveur d'une nouvelle activité économique installée dans la zone concernée :

- 1) Dans des actifs corporels et incorporels se rapportant à la création d'un établissement ou à la diversification de l'activité d'un établissement, à condition que la nouvelle activité ne soit pas identique ni similaire à celle exercée précédemment au sein de l'établissement ;
- 2) Dans l'acquisition des actifs appartenant à un établissement qui a fermé ou aurait fermé sans cette acquisition et qui est racheté par un investisseur non lié au vendeur, à condition que la nouvelle activité exercée grâce aux actifs acquis ne soit pas identique ni similaire à celle exercée au sein de l'établissement avant l'acquisition.

Les entreprises doivent déclarer que leur activité n'a pas été déplacée dans l'établissement faisant l'objet de l'investissement initial pour lequel l'aide est demandée au cours des deux années précédant la demande d'aide et s'engagent à ne pas la déplacer pendant deux ans à compter de l'achèvement dudit investissement.

Zones de la Vallée d'Aoste faisant l'objet de la dérogation visée à la lettre c) du paragraphe 3 de l'art. 107 du traité UE – 2014/2020 :

La dérogation est appliquée sur tout le territoire des Communes suivantes :

Arnad;

Bard;

Brissogne;

Champdepraz;

Châtillon;

Donnas;

Fénis;

Hône;

Issime;

Issogne;

Lillianes;

Pollein;

Pont-Saint-Martin;

Saint-Marcel;

Verrès.

- d) Suivant les intensités établies par les dispositions y afférentes, dans le cas des aides à l'internationalisation au sens du chapitre IV de la LR n° 6/2003 ;
- e) Suivant les intensités établies au paragraphe 4 de l'annexe 2 et au paragraphe 4 de l'annexe 3 et aux termes des art. 36, 37 et 49 du règlement (UE) n° 651/2014, dans le cas des aides en vue de l'adoption de mesures de protection de l'environnement liées au fonctionnement des établissements et visées à la lettre e) du deuxième alinéa de l'art. 17 de la LR n° 6/2003.

2. Présentation des demandes

- 2.1 Les demandes d'aide relatives aux investissements visés au chapitre III, IV et V de la LR n° 6/2003, assortie d'une timbre fiscal, doivent être établies sur les formulaires fournis par les structures régionales responsables de la procédure et publiés sur le site www.regione.vda.it, aux pages y afférentes.

En ce qui concerne les actions visées aux lettres a), b), c), d) et e) du deuxième alinéa de l'art. 17 de la LR n° 6/2003, chaque entreprise industrielle ou artisanale, consortium d'entreprises ou société consorciée peut présenter une seule demande d'aide par période de douze mois. Si un événement extraordinaire devait se produire, il est procédé à une évaluation spécifique. Lorsque un seul projet comprend aussi bien des investissements innovants, que des investissements non innovants, deux demandes, concernant chacune un type d'investissement, peuvent être présentées en même temps au cours des douze mois calculés à compter de la date de dépôt de la demande d'aide, indépendamment du type de procédure d'instruction.

Cette disposition s'applique uniquement aux demandes dont l'instruction est en cours ou a abouti à un résultat favorable.

- 2.2 Les demandes d'aide doivent être présentées avant la réalisation des investissements, aux termes des dispositions des annexes 2 et 3, à l'exception des demandes relatives aux aides octroyées conformément à la règle *de minimis*, qui peuvent concerner des investissements effectués dans les vingt-quatre mois précédant leur présentation (délai réduit à douze mois, en cas d'actions d'internationalisation). Les dépenses relatives à la demande d'aide au titre de la règle *de minimis* sont considérées comme éligibles uniquement en cas d'instruction automatique au sens de l'art. 8 de la LR n° 6/2003.

- 2.3 Les demandes doivent être assorties de la documentation requise et contenir une déclaration par laquelle le demandeur s'engage :

- a) À conserver la destination déclarée des biens au titre desquels l'aide est accordée et à ne pas céder ni aliéner lesdits biens séparément de l'entreprise et ce, pendant les périodes indiquées au premier alinéa de l'art. 12 de la LR n° 6/2003 ;
- b) À accepter tout contrôle sur la destination réelle de l'aide accordée et sur le respect à la fois des obligations visées à la LR n° 6/2003 et des critères et modalités pour l'application de ladite loi, de même qu'à fournir les données et les renseignements requis sur la gestion de l'entreprise, suivant les procédures et au moyen des formulaires établis par les structures compétentes ;
- c) À informer la structure compétente, sous trente jours, de toute modification des conditions subjectives et objectives susceptibles d'influer sur l'octroi et sur le maintien de l'aide ;
- d) À prendre en charge les dépenses relatives à l'octroi et au versement des aides et à la fourniture des sûretés et tout autre frais relatif à la conclusion de l'opération en cause.

- 2.4 Les demandes doivent également contenir une déclaration tenant lieu d'acte de notoriété par laquelle le demandeur atteste :

- a) Les aides dont il a bénéficié ou qu'il entend demander au titre de la même action ;
- b) Qu'il ne se trouve pas dans la condition visée au cinquième alinéa de l'art. 14 de la LR n° 6/2003 (non-remboursement d'une aide dans un délai de soixante

- jours à compter de la date de la notification de l'acte portant retrait de celle-ci, ou de douze mois en cas d'échelonnement de la somme à rembourser) ;
- c) Les aides dont il a bénéficié au titre de la règle *de minimis* au cours des trois derniers exercices budgétaires, lorsque l'aide est demandée au titre de ladite règle ;
 - d) Qu'il ne fait l'objet d'aucune injonction de remboursement prise à la suite d'une décision de la Commission européenne déclarant une aide illégale ou incompatible avec le marché commun, lorsque l'aide est demandée au titre du règlement (UE) n° 651/2014 ;
 - e) Que l'entreprise concernée est petite, moyenne ou grande au sens des dispositions visées à l'annexe I du règlement (UE) n° 651/2014 ;
 - f) Que l'entreprise concernée est inscrite ou a présenté sa demande d'inscription sur les listes blanches de la Préfecture compétente (tenues, en Vallée d'Aoste, par la Questure), lorsque l'objet social comprend ne serait-ce qu'une des activités visées à la liste prévue par le cinquante-troisième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 190 du 6 novembre 2012 et actualisée par décret du Ministère de l'intérieur ;
 - g) Qu'il ne se trouve dans aucun des cas d'interdiction, de déchéance ou de suspension visés à l'art. 67 du décret législatif n° 159/2011 ;
 - h) Que son activité n'a pas été déplacée dans l'établissement faisant l'objet de l'investissement initial pour lequel l'aide est demandée au cours des deux années précédant la demande d'aide et qu'ils s'engagent à ne pas la déplacer pendant deux ans à compter de l'achèvement dudit investissement, si l'aide est demandée au sens du règlement (UE) n° 651/2014 au titre des aides à finalité régionale.

3. Instruction

- 3.1 La structure régionale compétente enregistre les demandes d'aide par ordre chronologique, puis les examine suivant la procédure d'instruction automatique ou d'appréciation, aux termes de l'art. 7 de la LR n° 6/2003.

Les demandes incomplètes ou irrégulières sont rejetées.

Si la demande n'est pas éligible pour des raisons formelles, le dirigeant compétent en informe directement le demandeur.

Lorsque le résultat de l'instruction est défavorable, le Gouvernement régional prend une délibération portant refus de l'aide demandée et la structure compétente en informe le demandeur et *Finaosta SpA*.

3.2 Instruction automatique

3.2.1. L'instruction automatique concerne uniquement les actions dont la dépense éligible ne dépasse pas 50 000 euros et consiste dans la vérification de la complétude et de la régularité des demandes présentées et de la documentation y afférente, ainsi que de l'admissibilité des dépenses.

3.2.2. Dans le cas des prêts bonifiés ou des aides en intérêts, la structure compétente transmet à *Finaosta SpA* une copie de la demande d'aide présentée et de la documentation qui y est annexée. *Finaosta SpA* procède à l'évaluation économique et financière des demandes et à l'examen de l'adéquation des

sûretés. *Finaosta SpA* informe la structure régionale compétente et le demandeur de l'issue de l'instruction.

- 3.2.3. Lorsque le résultat de l'instruction est favorable, le Gouvernement régional prend une délibération portant octroi de l'aide demandée ; la structure compétente en informe le demandeur et transmet à *Finaosta SpA* une copie de ladite délibération.

Si les fonds disponibles ne sont pas suffisants à assurer le financement des aides, les demandes ayant fait l'objet d'une instruction automatique sont réexaminées par le Gouvernement régional dès que de nouveaux crédits sont débloqués, et ce, dans l'ordre chronologique de leur dépôt.

3.3 Instruction d'appréciation

- 3.3.1. Il est fait recours à l'instruction d'appréciation lorsque le montant de la dépense éligible dépasse 50 000 euros.
- 3.3.2. La structure régionale compétente vérifie la complétude et la régularité formelle des demandes déposées et de la documentation qui y est annexée et transmet une copie du dossier à *Finaosta SpA*.
- 3.3.3. *Finaosta SpA* vérifie l'admissibilité des dépenses, évalue l'action du point de vue économique et financier et, en cas de demande d'aide sous forme de prêt, prêt participatif ou aide en intérêts, vérifie si les sûretés présentées sont adéquates.
- 3.3.4. À l'issue de l'instruction, *Finaosta SpA* informe la structure régionale compétente et le demandeur de l'achèvement de celle-ci.
- 3.3.5. L'aide est accordée par délibération du Gouvernement régional au titre des demandes dont la phase d'instruction s'achève favorablement au plus tard le 31 janvier, le 31 mars, le 31 mai, le 31 juillet, le 30 septembre et le 30 novembre de chaque année.
- 3.3.6. Lorsque le montant des aides pouvant être accordées à la suite de l'issue favorable de la phase d'instruction dépasse le plafond des crédits disponibles aux échéances visées au point 3.3.5, le Gouvernement régional délibère l'octroi des aides sur la base d'un classement établi à cet effet, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 11 de la LR n° 6/2003.
- 3.3.7. La structure compétente informe le demandeur de l'octroi de l'aide et transmet à *Finaosta SpA* une copie de la délibération du Gouvernement régional y afférente. *Finaosta SpA* procède au versement de l'aide selon les modalités visées au point 4.

4. Versement des aides

- 4.1 Les aides peuvent être versées en plusieurs tranches suivant les modalités visées aux points 4.3 et 4.4, et ce, après la réalisation de l'action en cause et la présentation des justificatifs de dépense y afférents.
- 4.2 Le solde des aides est calculé compte tenu du montant des investissements définitivement réalisés et documentés.
- 4.3 Aides en capital :
- 4.3.1 Aux termes de la loi, les aides en capital peuvent être versées à titre d'avances, sur caution fournie par les banques ou par les assurances pour un montant au moins équivalant à la somme à verser, uniquement lorsque leur

montant dépasse 25 000 euros et jusqu'à 85 p. 100 dudit montant. Le solde est versé à la suite de la présentation des justificatifs de dépense dans les délais visés au premier alinéa de l'art. 14 de la LR n° 6/2003.

4.4 Prêts bonifiés, prêts participatifs et aides en intérêts

4.4.1 Les prêts bonifiés, les prêts participatifs et les aides en intérêts pour la réalisation d'investissements immobiliers et d'installations sont versés par tranches, la première équivalant à 40 p. 100 de l'aide et les suivantes, jusqu'à 85 p. 100 du montant de celle-ci, proportionnellement au pourcentage de réalisation de l'investissement. Le solde est versé après la conclusion de l'action en cause.

4.4.2 Les prêts bonifiés, les prêts participatifs et les aides en intérêts pour la réalisation d'investissements mobiliers sont versés, jusqu'à 85 p. 100 du montant de l'aide, proportionnellement au pourcentage de réalisation de l'investissement. Le solde est versé à la suite de la conclusion de l'action en cause.

4.4.3 Dans le cas de la réalisation d'investissements immobiliers et d'installations aussi bien que dans le cas de la réalisation d'investissements mobiliers, chaque versement ne peut être inférieur à 10 000 euros.

4.5 Lorsque la dépense réellement supportée ne correspond pas à la dépense éligible initialement établie et que cela n'a pas porté préjudice de manière substantielle à la réalisation du projet d'investissement, le Gouvernement régional peut prendre une délibération pour déterminer la nouvelle dépense éligible et l'intensité de l'aide y afférente.

4.6 L'aide est versée uniquement si les contrôles font ressortir ce qui suit :

a) Le bénéficiaire ne fait pas l'objet d'une injonction de remboursement prise à la suite d'une décision de la Commission européenne déclarant une aide illégale ou incompatible avec le marché intérieur ;

b) Les baux de location et les charges accessoires relatifs aux immeubles dont le bénéficiaire dispose et qui appartiennent à la Région ou aux sociétés que celle-ci contrôle sont payés régulièrement ;

c) Rien ne s'oppose au sens des dispositions en matière de lutte contre la mafia visées au décret législatif n° 159/2011.

4.7 Si le bénéficiaire renonce à l'aide octroyée, le dirigeant compétent prend un acte portant retrait de celle-ci.

5. Contrôles et vérifications

5.1 La Région peut effectuer, par l'intermédiaire des bureaux compétents et de ses personnels et/ou de ses conseils, des visites des lieux aux fins de l'instruction des demandes d'aide, des contrôles administratifs et comptables, des contrôles relatifs à la conformité des actions réalisées et à la destination effective de l'aide accordée, ainsi que de la vérification du respect de toute autre obligation prévue par la LR n° 6/2003.

5.2 Le demandeur est tenu de communiquer sous trente jours toute modification des conditions subjectives ou objectives revêtant un intérêt aux fins de l'octroi ou du maintien de l'aide.

6. Cumul

- 6.1 Au cas où le cumul donnerait lieu à une intensité d'aide supérieure à celle fixée par les présentes dispositions, les aides en cause ne peuvent être cumulées, au titre des mêmes coûts admissibles, avec les aides octroyées dans le cadre de la règle *de minimis* ni avec d'autres aides prévues par l'Union européenne, exception faite pour les aides visées à la lettre d) du point 1.4 qui ne peuvent jamais être cumulées, au titre des mêmes coûts admissibles, avec les aides octroyées dans le cadre de la règle *de minimis*.

Tout bénéficiaire doit présenter une déclaration indiquant le montant des autres aides qu'il a perçues ou qu'il percevra au titre des mêmes coûts admissibles ou attestant qu'il n'a pas demandé et ne demandera pas l'octroi d'autres aides au titre des mêmes coûts.

7. Changement de demandeur ou de bénéficiaire

- 7.1 Modifications survenues avant le versement de l'aide

7.1.1 En cas de modification, de transformation, de fusion ou de scission de société, de cession d'entreprise ou de cession d'une branche d'activité, ainsi que de succession pour cause de mort, l'aide peut être versée au successeur, et ce, après la mise à jour de la documentation, la vérification du fait que les conditions subjectives et objectives sont réunies et le résultat favorable de l'instruction.

7.1.2 La requête de changement du titulaire de la demande d'aide ou, au cas où celle-ci aurait déjà été accordée, du titulaire de l'acte d'octroi doit être présentée à la structure régionale compétente qui la transmet à *Finaosta SpA*, assortie de la documentation y afférente, en vue de l'expression de l'avis motivé éventuellement nécessaire.

7.1.3 Ladite requête doit être assortie de la documentation attestant les modifications survenues et contenir une déclaration par laquelle le requérant s'engage :

- 1) À ne pas modifier la destination déclarée des biens au titre desquels l'aide a été accordée et à ne pas céder ni aliéner lesdits biens séparément de l'entreprise et ce, pendant les périodes indiquées au premier alinéa de l'art. 12 de la LR n° 6/2003 ;
- 2) À accepter tout contrôle sur la destination réelle de l'aide accordée, ainsi que sur le respect des obligations visées à la LR n° 6/2003 et des critères et modalités pour l'application de ladite loi, de même qu'à fournir toutes les données et tous les renseignements requis sur la gestion de l'entreprise, suivant les procédures et au moyen des formulaires établis par les structures compétentes ;
- 3) À informer la structure compétente, sous trente jours, de toute modification des conditions subjectives ou objectives susceptibles d'influer sur l'octroi ou sur le maintien de l'aide ;
- 4) À transmettre à la structure compétente les dates de commencement et d'achèvement des investissements faisant l'objet de la demande ;
- 5) À prendre en charge les dépenses relatives à l'octroi et au versement des aides et à la fourniture des sûretés et tout autre frais relatif à la conclusion de l'opération.

Les requêtes doivent également contenir une déclaration par laquelle le requérant atteste :

- a) Les aides dont il a bénéficié ou qu'il entend demander au titre de la même action ;
- b) Les aides dont il a bénéficié au cours des trois dernières années suivant la règle *de minimis* ;
- c) Que l'entreprise est petite, moyenne ou grande au sens des dispositions européennes visées à l'annexe I du règlement (UE) n° 651/2014 ;
- d) Qu'il ne fait l'objet d'aucune injonction de remboursement prise à la suite d'une décision de la Commission européenne déclarant une aide illégale ou incompatible avec le marché intérieur, lorsque l'aide est demandée au titre du règlement (UE) n° 651/2014 ;
- e) Qu'il ne se trouve dans aucun des cas d'interdiction, de déchéance ou de suspension visés à l'art. 67 du décret législatif n° 159/2011.

7.1.4 Lorsque le résultat de l'instruction est favorable, la structure compétente, après avoir recueilli l'éventuel avis motivé de *Finaosta SpA* et à la suite de l'adoption d'un acte du dirigeant compétent, informe le requérant et *Finaosta SpA* de la confirmation de l'aide.

7.1.5 Lorsque le résultat de l'instruction est défavorable, l'aide est retirée par délibération du Gouvernement régional, compte tenu de l'éventuel avis motivé de *Finaosta SpA*. La structure compétente en informe le requérant, qui est tenu de rembourser les sommes déjà perçues, suivant les modalités fixées par la délibération susmentionnée, ainsi que *Finaosta SpA*.

7.1.6 En cas de simple modification de la dénomination ou de la raison sociale, le dirigeant compétent informe *Finaosta SpA* et le requérant de la confirmation de l'aide, sans préjudice de l'obligation, pour celui-ci, de respecter les conditions prévues par la LR n° 6/2003 et par les présentes dispositions d'application.

7.2 Modifications survenues pendant ou après la période au titre de laquelle l'aide est versée

7.2.1 Les changements d'associés et les modifications de la forme de société (transformation, fusion ou scission) n'entraînent pas l'obligation de rembourser les sommes perçues, sans préjudice de l'obligation de ne pas modifier la destination déclarée des biens au titre desquels l'aide a été accordée ni la catégorie dont relève l'entreprise (petite, moyenne ou grande) au moment où l'aide a été octroyée.

7.2.2 L'aliénation des biens dans le cadre d'une cession d'entreprise ou d'une cession d'une branche d'activité n'entraîne pas le remboursement des sommes perçues si l'acheteur réunit les conditions visées à la LR n° 6/2003, sans préjudice de l'obligation de ne pas modifier la destination déclarée des biens au titre desquels l'aide a été accordée. De plus, si la catégorie dont relève l'entreprise requérante (petite, moyenne ou grande) n'est plus celle dont elle relevait au moment où l'aide a été octroyée, cette dernière est réduite conformément à la diminution de l'intensité d'aide y afférente, ce qui entraîne le remboursement partiel des sommes déjà versées.

- 7.2.3 La location d'entreprise ne comporte pas la restitution des aides, sans préjudice de l'obligation de ne pas modifier la destination déclarée des biens au titre desquels l'aide a été accordée et à condition que trois ans se soient écoulés à compter de la date d'octroi de ladite aide.
- 7.2.4 La cessation d'activité avant l'expiration des délais visés au premier alinéa de l'art. 12 de la LR n° 6/2003, si elle est due à des raisons objectives et importantes, n'entraîne pas la restitution des aides dans les cas suivants :
- calamités naturelles ;
 - graves problèmes de famille et de santé, sans préjudice du respect de l'obligation de ne pas modifier la destination des biens au titre desquels l'aide a été accordée.
- 7.2.5 La succession pour cause de mort n'entraîne pas l'obligation de rembourser les sommes perçues.
- 7.2.6 La requête de confirmation de l'aide doit être adressée à la structure régionale compétente, qui la transmet à *Finaosta SpA*, assortie de la documentation y afférente, en vue de l'expression de l'avis motivé éventuellement nécessaire.
- 7.2.7 La requête doit être assortie de la documentation attestant les modifications survenues et contenir une déclaration par laquelle le requérant s'engage :
- 1) À ne pas modifier la destination déclarée des biens au titre desquels l'aide a été accordée et à ne pas céder ni aliéner lesdits biens séparément de l'entreprise, et ce, pendant les périodes indiquées au premier alinéa de l'art. 12 de la LR n° 6/2003 ;
 - 2) À accepter tout contrôle sur la destination réelle de l'aide accordée, ainsi que sur le respect des obligations visées à la LR n° 6/2003 et des critères et modalités pour l'application de ladite loi, de même qu'à fournir toutes les données et tous les renseignements requis sur la gestion de l'entreprise, suivant les procédures et au moyen des formulaires établis par les structures compétentes ;
 - 3) À informer la structure compétente, sous trente jours, de toute modification des conditions subjectives et objectives susceptibles d'influer sur l'octroi et sur le maintien de l'aide ;
 - 4) À prendre en charge les dépenses relatives à l'octroi et au versement des aides et à la fourniture des sûretés et tout autre frais relatif à la conclusion de l'opération.
- 7.2.8 Lorsque le résultat de l'instruction est favorable, la structure compétente, après avoir recueilli l'éventuel avis motivé de *Finaosta SpA* et à la suite de l'adoption d'un acte du dirigeant compétent, informe le requérant de la confirmation de l'aide et transmet à *Finaosta SpA* une copie de l'acte y afférent.
- 7.2.9 Lorsque le résultat de l'instruction est défavorable, l'aide est retirée par délibération du Gouvernement régional, compte tenu de l'éventuel avis motivé de *Finaosta SpA*. La structure compétente en informe *Finaosta SpA* et le requérant, qui est tenu de rembourser les sommes déjà perçues, suivant les modalités fixées par la délibération susmentionnée.
- 7.2.10 En cas de simple modification de la dénomination ou de la raison sociale, le dirigeant compétent informe *Finaosta SpA* et le requérant de la confirmation

de l'aide, sans préjudice de l'obligation, pour celui-ci, de respecter les conditions prévues par la LR n° 6/2003 et par les présentes dispositions d'application.

8. Définitions

8.1 L'on entend par « petites et moyennes entreprises (PME) » les micro, petites et moyennes entreprises qui occupent moins de deux cent cinquante personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros, aux termes de la recommandation 2003/361/CE de la Commission du 6 mai 2003 et de l'annexe I du règlement (UE) n° 651/2014.

8.2 L'on entend par « entreprise industrielle » l'entreprise dont l'activité consiste dans le travail et la transformation de matières premières et dans la production et l'échange de biens semi-finis, de marchandises et de biens, immatériels ou non.

8.3 L'on entend par « entreprise artisanale » l'entreprise au sens de la loi n° 443 du 8 août 1985 (Loi-cadre pour l'artisanat) dont l'activité est exercée personnellement par l'artisan, en sa qualité de titulaire, et vise principalement à la production de biens, semi-finis ou non, ou à la prestation de services (sauf les activités agricoles, commerciales et de fourniture d'aliments et de boissons au public) ; les plafonds de salariés suivants doivent être respectés :

- entreprise ne produisant pas en série : dix-huit salariés au plus, dont neuf apprentis au maximum. Ce plafond peut être élevé jusqu'à vingt-deux salariés, à condition que les travailleurs supplémentaires soient des apprentis ;
- entreprise de production en série suivant des processus non complètement automatisés : neuf salariés au plus, dont cinq apprentis au maximum. Ce plafond peut être élevé jusqu'à douze salariés, à condition que les travailleurs supplémentaires soient des apprentis ;
- entreprise exerçant son activité dans la production de créations artistiques, d'objets traditionnels ou de vêtements sur mesure : trente-deux salariés au plus, dont seize apprentis au maximum. Ce plafond peut être élevé jusqu'à quarante salariés, à condition que les travailleurs supplémentaires soient des apprentis ;
- entreprise de transport : huit salariés au plus ;
- entreprise du bâtiment : dix salariés au plus, dont cinq apprentis au maximum. Ce plafond peut être élevé jusqu'à quatorze salariés, à condition que les travailleurs supplémentaires soient des apprentis.

L'entreprise artisanale qui respecte les limites ci-dessus peut être constituée sous forme de société (mais non pas de société à responsabilité limitée de plus d'un associé, ni de société par actions ou en commandite par actions), à condition que la majorité des associés exerce son activité principale dans l'entreprise, même sous forme de travail manuel.

8.4 L'on entend par « entreprise en difficulté » l'entreprise au sens du paragraphe 18 de l'art. 2 du règlement (UE) n° 651/2014, remplissant au moins l'une des conditions suivantes:

- a) S'il s'agit d'une société à responsabilité limitée (autre qu'une PME en existence depuis moins de trois ans ou, aux fins de l'admissibilité au bénéfice des aides au financement des risques, une PME exerçant ses activités depuis moins de sept ans après sa première vente commerciale et qui peut bénéficier d'investissements en

faveur du financement des risques au terme du contrôle préalable effectué par l'intermédiaire financier sélectionné), plus de la moitié de son capital social souscrit a disparu, en raison des pertes accumulées. Tel est le cas lorsque la déduction des pertes accumulées des réserves (et de tous les autres éléments généralement considérés comme relevant des fonds propres de la société) conduit à un montant cumulé négatif qui excède la moitié du capital social souscrit. Aux fins de la présente disposition, l'on entend par « société à responsabilité limitée » notamment les types d'entreprises mentionnés à l'annexe I de la directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil et le « capital social » comprend, le cas échéant, les primes d'émission ;

- b) S'il s'agit d'une société dont certains associés au moins ont une responsabilité illimitée pour les dettes de la société (autre qu'une PME en existence depuis moins de trois ans ou, aux fins de l'admissibilité au bénéfice des aides au financement des risques, une PME exerçant ses activités depuis moins de sept ans après sa première vente commerciale et qui peut bénéficier d'investissements en faveur du financement des risques au terme du contrôle préalable effectué par l'intermédiaire financier sélectionné), plus de la moitié des fonds propres, tels qu'ils sont inscrits dans les comptes de la société, a disparu, en raison des pertes accumulées. Aux fins de la présente disposition, l'on entend par « société dont certains associés au moins ont une responsabilité illimitée pour les dettes de la société » en particulier les types de sociétés mentionnés à l'annexe II de la directive 2013/34/UE ;
- c) L'entreprise fait l'objet d'une procédure collective d'insolvabilité ou remplit, selon le droit national qui lui est applicable, les conditions de soumission à une procédure collective d'insolvabilité à la demande de ses créanciers ;
- d) L'entreprise a bénéficié d'une aide au sauvetage et n'a pas encore remboursé le prêt ou mis fin à la garantie, ou a bénéficié d'une aide à la restructuration et est toujours soumise à un plan de restructuration ;
- e) Dans le cas d'une entreprise autre qu'une PME, depuis les deux exercices précédents :
 - 1) Le ratio emprunts/capitaux propres de l'entreprise est supérieur à 7,5;
 - 2) Le ratio de couverture des intérêts de l'entreprise, calculé sur la base de l'EBITDA, est inférieur à 1,0.

8.5 L'on entend par « unité locale » la structure servant à l'exercice de l'activité financée, éventuellement distribuée dans plusieurs immeubles séparés mais proches et fonctionnellement reliés, et autonome du point de vue technique et organisationnel, ainsi que de la gestion et du fonctionnement.

8.6 L'on entend par « « contrat de réseau », au sens du quatrième alinéa ter de l'art. 3 du décret-loi n° 5 du 10 février 2009 converti, avec modifications, par la loi n° 33 du 9 avril 2009, le contrat par lequel plusieurs entrepreneurs se proposent d'accroître, individuellement ou collectivement, leur capacité d'innovation et leur compétitivité sur le marché et s'engagent, à cette fin, sur la base d'un programme commun de réseau, à collaborer selon des formes et dans des secteurs préétablis ayant un rapport avec leurs propres activités d'entreprise ou bien à échanger des informations ou des prestations de nature industrielle, commerciale, technique ou technologique ou encore à exercer en commun une ou plusieurs des activités de leurs entreprises. Le contrat peut prévoir la constitution d'un fonds patrimonial commun et la nomination

d'un organe commun chargé de gérer, au nom et pour le compte des partenaires, son exécution globale ou bien des parties ou des phases distinctes de celle-ci.

- 8.7 L'on entend par « équivalent-subvention brut (ESB) » l'intensité brute de l'aide, à savoir le montant de l'aide octroyée (actualisé en cas de bonifications d'intérêts) exprimé en pourcentage par rapport au coût total éligible du projet.
- 8.8 L'on entend par « aide *de minimis* » toute aide accordée dans le cadre du régime y afférent, à condition que l'entreprise concernée n'ait pas bénéficié, au cours des trois derniers exercices budgétaires, d'un montant total d'aides à ce titre (y compris le montant de l'aide en cause) supérieur au plafond prévu par le règlement (UE) n° 1407/2013. Aux fins de la vérification du respect dudit plafond, il y a lieu de tenir compte de l'ensemble des aides obtenues au titre de la règle *de minimis* au sens des différents règlements en la matière. En tout état de cause, l'aide en question doit respecter les conditions visées audit règlement.

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1094 du 9 août 2019

ANNEXE 4 DE LA DÉLIBÉRATION DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL N° 313 DU 6 MARS 2015

DISPOSITIONS D'APPLICATION DE L'ART. 24 LA LOI RÉGIONALE N° 6 DU 31 MARS 2003 RELATIVES AUX MESURES ET ACTIONS DE SOUTIEN À L'INTERNATIONALISATION DU SYSTÈME PRODUCTIF RÉGIONAL

1. Bénéficiaires

- 1.1 Peuvent bénéficier des aides visées à l'art. 24 de la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales) :
- les petites et moyennes entreprises industrielles et artisanales (PME), seules ou associées ;
 - les grandes entreprises industrielles.

2. Conditions requises

- 2.1 Aux fins de l'obtention de l'aide, les entreprises doivent :
- être immatriculées au Registre des entreprises ou au Répertoire des métiers ;
 - relever des secteurs énumérés après l'annexe 1, portant dispositions à caractère général relatives aux actions pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales (LR n° 6/2003).
- 2.2 Aux fins de l'obtention de l'aide, les entreprises associées sous forme de consortium ou en vertu d'un contrat de réseau avec constitution d'un organisme doté de la personnalité juridique doivent être au moins au nombre de trois.
- 2.3 Aux fins de l'obtention de l'aide, les entreprises associées sous forme de groupement momentané d'entreprises (GME) ou en vertu d'un contrat de réseau sans constitution d'un organisme doté de la personnalité juridique doivent :
- être au moins au nombre de trois ;
 - avoir conféré à l'une d'entre elles un mandat collectif spécial de représentation, et ce, avant la mise en route de l'action concernée ;

- indiquer dans leur demande d'aide les parts d'activité exercées par chaque entreprise et les frais supportés ou à supporter y afférents.
- 2.4. Aux fins du versement de l'aide, les entreprises doivent œuvrer en Vallée d'Aoste par l'intermédiaire d'unités locales.
- 2.5 Les aides en cause ne peuvent être accordées aux entreprises relevant des secteurs énumérés aux points 1.2 et 1.3 de l'annexe 1.
- 2.6 Les aides en cause ne peuvent être accordées pour les actions concernant :
- les produits non entièrement réalisés en Vallée d'Aoste, exception faite uniquement des produits réalisés ailleurs à partir de matières premières ou de produits semi-finis provenant de la Vallée d'Aoste ;
 - les produits réalisés par des tiers, même s'ils sont commercialisés sous le label du demandeur, sauf si celui-ci transforme lesdits produits avant de les vendre.

3. Actions éligibles

- 3.1 Sont éligibles les types d'action suivants :
- a) Études relatives aux stratégies de commercialisation en vue de l'internationalisation des entreprises, y compris la recherche de collaborations entre entreprises et l'assistance technique, juridique et fiscale nécessaire à la passation des accords y afférents ;
 - b) Participation à des foires et à des événements promotionnels (toutes les foires qui se tiennent à l'étranger ou qui se déroulent sur le territoire national, à condition qu'elles soient reconnues d'intérêt international par la Conférence État-Régions, sont admises) ;
 - c) Conception et réalisation de nouvelles campagnes publicitaires qui doivent contenir, par rapport aux campagnes précédentes, des éléments novateurs essentiels pour ce qui est des moyens utilisés, du public cible, des pays à laquelle elles s'adressent ou bien être des campagnes de lancement de nouveaux produits.

4. Dépenses éligibles

- 4.1 En ce qui concerne les actions visées à la lettre a) du point 3.1, sont considérées comme éligibles uniquement les dépenses pour les prestations relatives à l'étude en cause et fournies à titre non continu et non périodique par des professionnels et des conseils étrangers à l'entreprise, dans les secteurs technique, juridique ou fiscal. Sont également éligibles les dépenses relatives aux activités nécessaires dans le cadre de la stratégie de commercialisation et définies dans l'étude en question, telle que la réalisation de nouveaux sites internet.
- 4.2 En ce qui concerne les actions visées à la lettre b) du point 3.1, sont considérées comme éligibles uniquement les dépenses concernant la participation à la manifestation en cause pendant une période maximale de douze jours consécutifs), à savoir :
- droits d'inscription à la manifestation ;
 - frais de location du stand ;
 - primes d'assurance ;

- frais relatifs à l'aménagement du stand et aux services y afférents (sauf pour le matériel produit par l'entreprise ou, en cas de groupement d'entreprises, par l'une des entreprises associées, et ce, même si ces dépenses sont autofacturées) ;
 - frais d'insertion dans le catalogue de la manifestation ;
 - frais de publicité sur des moyens liés à la manifestation ; quant à l'impression, à la production et à l'achat de catalogues ou d'autre matériel publicitaire, sont uniquement éligibles les dépenses relatives aux types et aux quantités compatibles, selon le jugement du bureau responsable de l'instruction, avec les nécessités de la manifestation en cause ;
 - frais de déplacement du siège de l'entreprise à la localité où se déroule la manifestation, et vice-versa, ainsi que sur le site de celle-ci ;
 - frais pour les services d'interprétariat et d'assistance fournis par des personnels non salariés ; les dépenses de repas et d'hébergement ne sont pas éligibles.
- 4.3 En ce qui concerne les actions visées à la lettre c) du point 3.1, sont considérées comme éligibles les dépenses relatives à la conception, à la réalisation et à la diffusion de nouvelles campagnes publicitaires, quel que soit le moyen choisi (presse, moyens audiovisuels, numériques ou autres), à condition que celui-ci ait une diffusion internationale. Quant à la conception desdites campagnes, sont éligibles uniquement les prestations fournies par des professionnels et des conseils étrangers à l'entreprise et spécialistes de la communication et de la commercialisation. Les frais de réimpression de matériels publicitaires et de catalogues ne sont pas considérés comme éligibles, même si les données contenues dans lesdits documents ont été mises à jour. Les frais de réalisation de nouveaux catalogues sont éligibles uniquement dans le cadre d'une campagne publicitaire de plus grande envergure.
- 4.4 En ce qui concerne toutes les actions visées au point 3.1, ne sont pas considérées comme éligibles les dépenses suivantes :
- dépenses pour l'achat de biens et de services entre parents et alliés jusqu'au deuxième degré ou entre conjoints. En cas d'achat auprès d'une société dont certains associés et le demandeur sont unis par lesdits liens de parenté, d'alliance ou de mariage, le montant de l'aide pouvant être accordée est calculé proportionnellement aux parts des autres associés ;
 - dépenses pour l'achat de biens et de services entre une société et ses associés, entre sociétés dont les associés sont les mêmes ou entre sociétés reliées entre elles. En cette occurrence, le montant de l'aide pouvant être accordée est calculé proportionnellement aux parts des autres associés.

5. Modalités d'octroi des aides

- 5.1 Les aides peuvent être accordées soit au titre de la règle *de minimis*, relativement aux dépenses supportées au cours des douze mois précédant la présentation de la demande, soit au titre de régimes bénéficiant d'une exemption par catégorie au sens des art. 18 et 19 du règlement (UE) n° 651/2014, mais uniquement aux PME et en vue d'une action relevant des lettres a) et b) du point 3.1 ; la demande d'aide doit avoir été présentée avant la réalisation de l'action en cause, ou la participation à celle-ci, et avant la prise en charge des dépenses y afférentes.
- 5.2 Pour ce qui est exclusivement des PME, si le plafond d'aide *de minimis* sur trois ans est atteint, l'aide visée au présent texte peut être versée, en partie, au titre de la règle *de minimis* et, pour 50 p. 100 au plus du montant des dépenses éligibles, au titre de régimes

bénéficiant d'une exemption par catégorie, à condition que la demande d'aide ait été présentée à l'avance.

6. Intensité et montant des aides

- 6.1 Pour chaque action visée au point 3.1, le seuil de la dépense éligible est de 2 500 euros, alors que le plafond est de 50 000 euros, déduction faite des charges fiscales.
- 6.2 Pour ce qui est des actions visées à la lettre a) du point 3.1, le pourcentage de l'aide susceptible d'être octroyée au titre de la règle *de minimis* est établi comme suit :
- 30 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, pour la réalisation d'études de commercialisation concernant un seul pays étranger ;
 - 50 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, pour la réalisation d'études de commercialisation concernant plusieurs pays étrangers ;
 - 50 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, pour la réalisation d'études de commercialisation concernant un seul pays étranger, si cette action comprend la recherche de collaborations avec d'autres entreprises italiennes ou étrangères ;
 - 60 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, pour la réalisation d'études de commercialisation concernant plusieurs pays étrangers, si cette action comprend la recherche de collaborations avec d'autres entreprises italiennes ou étrangères.
- 6.3 Pour ce qui est des actions visées à la lettre b) du point 3.1, le montant et le pourcentage de l'aide susceptible d'être octroyée au titre de la règle *de minimis* sont établis comme suit :
- 30 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 8 000 euros, en cas de participation d'entreprises isolées à des actions mises en œuvre en Italie ;
 - 40 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 11 000 euros par entreprise, en cas de participation d'entreprises groupées à des actions mises en œuvre en Italie ;
 - 40 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 11 000 euros, en cas de participation d'entreprises isolées à des actions mises en œuvre à l'étranger ;
 - 50 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 17 000 euros par entreprise, en cas de participation d'entreprises groupées à des actions mises en œuvre à l'étranger.

Quant à la participation à un stand collectif organisé directement ou indirectement par la Région autonome Vallée d'Aoste, le montant et le pourcentage de l'aide susceptible d'être octroyée au titre de la règle *de minimis* sont établis comme suit :

- 15 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 4 000 euros, en cas de participation d'entreprises isolées à des actions mises en œuvre en Italie ;
- 20 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 5 500 euros par entreprise, en cas de participation d'entreprises groupées à des actions mises en œuvre en Italie ;
- 20 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 5 500 euros, en cas de participation d'entreprises isolées à des actions mises en œuvre à l'étranger ;
- 25 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, jusqu'à 8 500 euros par entreprise, en cas de participation d'entreprises groupées à des actions mises en œuvre à l'étranger.

- 6.4 Pour ce qui est des actions visées à la lettre c) du point 3.1, le pourcentage de l'aide susceptible d'être octroyée au titre de la règle *de minimis* est établi comme suit :
- 40 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, au titre de la conception et de la réalisation de nouvelles campagnes publicitaires, en cas d'entreprises isolées ;
 - 60 p. 100 au maximum des dépenses éligibles, au titre de la conception et de la réalisation de nouvelles campagnes publicitaires, en cas de groupement d'entreprises.
- 6.5 En cas d'actions mises en œuvre par des entreprises groupées, l'aide est réduite proportionnellement au nombre d'entreprises ayant épuisé le montant d'aides *de minimis* qui leur est destiné.
- 6.6 Pour toutes les actions visées au point 3.1, les plafonds du montant et du pourcentage de l'aide susceptible d'être octroyée au titre de régimes bénéficiant d'une exemption par catégorie au sens des art. 18 et 19 du règlement (UE) n° 651/2014 sont les mêmes que ceux prévus aux points 6.2, 6.3 et 6.4, dans la limite de 50 p. 100 de la dépense éligible.

7. Présentation de la demande d'aide

- 7.1 Toute demande d'aide, assortie d'un timbre fiscal, doit être signée électroniquement et envoyée à l'adresse de courrier électronique certifié (PEC) industria_artigianato_energia@pec.regione.vda.it. Le formulaire, rédigé par la structure régionale responsable de la procédure, est publié sur le site www.regione.vda.it, à la page y afférente. Le droit de timbre peut être acquitté par l'achat d'un timbre fiscal et l'indication du numéro d'identification de celui-ci sur le formulaire de demande ou par le paiement en ligne dudit timbre directement sur le site de la Région, au moyen de la plate-forme régionale des paiements, dans laquelle il y a lieu de choisir l'option « *Imposta di bollo solo su istanze* ».
- 7.2 Dans sa demande d'aide, le demandeur doit, par ailleurs, attester ce qui suit :
- les aides dont il a bénéficié ou qu'il entend demander au titre de la même action ;
 - les aides *de minimis* dont son entreprise et les éventuelles entreprises que celle-ci contrôle ont bénéficié au titre de l'exercice budgétaire en cours et des deux exercices budgétaires précédents ;
 - les dimensions de son entreprise, aux fins de l'éventuelle classification en tant que PME.
- 7.3 La demande d'aide au sens des art. 18 et 19 du règlement (UE) n° 651/2014 doit être assortie de la documentation suivante :
- Si elle vise à la réalisation d'une action au sens de la lettre a) du point 3.1 :
- rapport illustrant les objectifs et les modalités de réalisation de l'étude et mentionnant notamment les professionnels susceptibles de l'effectuer ;
 - devis détaillé, articulé en fonction des différentes dépenses ;
- Si elle vise à la réalisation d'une action au sens de la lettre b) du point 3.1 :
- rapport illustrant les objectifs et les modalités de réalisation de l'action et le type de foire ou d'événement promotionnel prévu ;
 - devis détaillé, articulé en fonction des différentes dépenses ;
- Si elle vise à la réalisation d'une action au sens de la lettre c) du point 3.1 :

- étude rédigée par un spécialiste de communication et de commercialisation et illustrant les objectifs de la nouvelle campagne publicitaire, le ou les pays destinataires, le type de public visé et les éléments novateurs ;
 - devis détaillé, articulé en fonction des différentes dépenses.
- 7.4 La demande d'aide au sens de la règle *de minimis* doit être assortie de la documentation suivante :
- Si elle vise à la réalisation d'une action au sens de la lettre a) du point 3.1 :
- étude des stratégies de commercialisation en vue de l'internationalisation des entreprises ou de la recherche de collaborations avec d'autres entreprises, illustrant les objectifs de la nouvelle campagne publicitaire, le type de public visé et le ou les pays destinataires, ainsi que les modalités de réalisation de l'étude ;
 - original des factures ou des parcelles des professionnels et conseils étrangers à l'entreprise, assorti des justificatifs de paiement y afférents ;
- Si elle vise à la réalisation d'une action au sens de la lettre b) du point 3.1 :
- rapport illustrant les objectifs et les modalités de réalisation de l'action et le type de foire ou d'événement promotionnel prévu ;
 - original des factures ou des parcelles des professionnels et conseils étrangers à l'entreprise, assorti des justificatifs de paiement y afférents ;
- Si elle vise à la réalisation d'une action au sens de la lettre c) du point 3.1 :
- étude rédigée par un spécialiste de communication et de commercialisation et illustrant les objectifs de la nouvelle campagne publicitaire, le ou les pays destinataires, le type de public visé et les éléments novateurs ;
 - preuve du fait que le matériel publicitaire n'a pas été réalisé uniquement en italien mais également dans au moins une autre langue ou, en tout cas, de la diffusion dudit matériel à l'échelon international ;
 - original des factures ou des parcelles des professionnels et conseils étrangers à l'entreprise, assorti des justificatifs de paiement y afférents.
- 7.5 En ce qui concerne les demandes déposées par des groupements momentanés d'entreprises ou par des réseaux d'entreprises sans personnalité juridique, il y a lieu de préciser ce qui suit :
- un seul dossier de documentation au sens des points 7.3 ou 7.4 doit être déposé, se référant à l'ensemble des entreprises associées ;
 - une copie du mandat collectif spécial de représentation doit être également produite ;
 - chaque entreprise associée doit présenter une attestation au sujet des aides *de minimis* qu'elle a déjà obtenues au titre de l'exercice budgétaire en cours et des deux exercices budgétaires précédents.
- 7.6 Les dépenses doivent être payées par le bénéficiaire uniquement par virement bancaire, par reçu bancaire (*RIBA*) ou par chèque non endossable.

8. Instruction des demandes d'aide

- 8.1 La structure régionale compétente enregistre par ordre chronologique les demandes déposées et les examine, au sens des art. 7 et 8 de la LR n° 6/2003, suivant la procédure

d'instruction automatique, qui consiste dans la vérification de la complétude et de la régularité desdites demandes et de la documentation annexée à celles-ci.

- 8.2 La structure régionale compétente doit achever la procédure administrative aboutissant à l'octroi ou au refus de l'aide requise dans les soixante jours qui suivent la réception de la demande d'aide et informer le demandeur de l'issue de celle-ci.
- 8.3 Au cas où les crédits disponibles ne permettraient pas de garantir le financement de toutes les demandes jugées éligibles, les actions non financées le seront lorsque de nouvelles ressources seront repérées, suivant l'ordre chronologique de présentation des demandes y afférentes.

9. Versement des aides

- 9.1 Les aides au titre de régimes bénéficiant d'une exemption par catégorie au sens des art. 18 et 19 du règlement (UE) n° 651/2014 sont versées après la présentation de la documentation visée au point 7.4 (exception faite pour les pièces déjà produites lors du dépôt de la demande d'aide) dans les douze mois qui suivent l'octroi de l'aide. Ce délai passé inutilement, le bénéficiaire de l'aide déchoit de son droit à percevoir celle-ci.
- 9.2 Le versement des aides est subordonné aux contrôles visés au point 4.6 des dispositions à caractère général visées à l'annexe 1.

10. Retrait des aides

- 10.1 L'aide est entièrement retirée lorsque le bénéficiaire ne remplit plus les conditions requises pour son octroi, ainsi que dans les cas suivants :
- réalisation de l'action substantiellement différente par rapport au projet approuvé par l'acte d'octroi de l'aide ;
 - non-réalisation de l'action dans le délai d'un an à compter de la date d'octroi de l'aide ;
 - constatation de la non-véracité du contenu des déclarations sur l'honneur comportant la déchéance des bénéfices résultant de l'acte éventuellement adopté sur la base des déclarations mensongères, aux termes de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.
- 10.2 Le retrait entraîne l'obligation, pour le bénéficiaire, de rembourser, dans les soixante jours qui suivent la notification de l'acte y afférent, les sommes perçues, majorées des intérêts calculés sur la base de la moyenne pondérée du taux officiel de référence relative à la période pendant laquelle l'intéressé a bénéficié de l'aide en cause.
- 10.3 Le non-remboursement de l'aide dans le délai fixé au point 10.2 entraîne l'interdiction, pour le contrevenant, de bénéficier de toute autre aide prévue par la LR n° 6/2003 pendant une période de cinq ans à compter de la date de notification de l'acte de retrait. Ladite interdiction n'est plus appliquée si l'intéressé régularise sa position en remboursant sa dette.

Deliberazione 23 agosto 2019, n. 1124.

Approvazione di nuove disposizioni applicative dell'articolo 24, comma 3bis, della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6, relative agli interventi a sostegno dell'internazionalizzazione del sistema produttivo regionale.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le disposizioni applicative dell'articolo 24, comma 3bis, della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6 relative agli interventi a sostegno dell'internazionalizzazione del sistema produttivo regionale, come da Allegato, facenti parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
- 2) di dare atto che le spese relative ai contributi di cui all'articolo 24, comma 3bis, della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6, trovano copertura sui capitoli U0022098 "Trasferimenti correnti ad amministrazioni locali per la realizzazione di azioni incluse nel Piano regionale per il sostegno dell'internazionalizzazione del sistema produttivo", U0022418 "Trasferimenti correnti ad associazioni industriali ed artigiane per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche e promozionali" e U0022811 "Trasferimenti correnti ad amministrazioni locali per iniziative promozionali" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2019/2021;
- 3) di disporre la pubblicazione della presente deliberazione e dell'allegato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e sul sito istituzionale (www.regione.vda.it).

Délibération n° 1124 du 23 août 2019,

portant approbation des nouvelles dispositions d'application du troisième alinéa bis de l'art. 24 la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003, relatives aux actions de soutien à l'internationalisation du système productif régional.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les dispositions d'application du troisième alinéa bis de l'art. 24 de la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003, relatives aux actions de soutien à l'internationalisation du système productif régional, sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
- 2) Les dépenses relatives aux aides visées au troisième alinéa bis de l'art. 24 de la LR n° 6/2003 sont couvertes par les crédits inscrits aux chapitres U0022098 (Virements ordinaires aux administrations locales pour la réalisation d'actions relevant du Plan régional de soutien à l'internationalisation du système productif), U0022418 (Virements ordinaires aux associations industrielles et artisanales pour l'organisation de foires et d'événements promotionnels) et U0022811 (Virements ordinaires aux administrations locales pour l'organisation d'actions promotionnelles) du budget de gestion 2019/2021 de la Région.
- 3) La présente délibération et son annexe sont publiées au Bulletin officiel de la Région et sur le site www.regione.vda.it.

Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 1124 in data 23/08/2019

**DISPOSIZIONI ATTUATIVE DELL'ARTICOLO 24, COMMA 3bis,
DELLA LEGGE REGIONALE 31 MARZO 2003, N. 6
"INTERVENTI ED INIZIATIVE A SOSTEGNO
DELL'INTERNAZIONALIZZAZIONE DEL SISTEMA
PRODUTTIVO REGIONALE"**

1. Soggetti beneficiari

- 1.1 Possono accedere alle agevolazioni di cui all'articolo 24, comma 3bis, della legge regionale 31 marzo 2003, n. 6, "*Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali ed artigiane*":
- le associazioni di categoria;
 - gli enti pubblici;
 - gli enti privati diversi dalle imprese.

2. Requisiti dei Soggetti beneficiari

- 2.1 Ai fini della liquidazione delle agevolazioni, i soggetti beneficiari devono operare in Valle d'Aosta con proprie unità locali.

3. Iniziative ammissibili a contributo

- 3.1 Sono ammissibili a contributo le iniziative consistenti nell'organizzazione, da parte dei soggetti beneficiari, di manifestazioni fieristiche e promozionali in Italia o all'estero, che abbiano ricadute relativamente all'internazionalizzazione delle imprese.

4. Spese ammissibili

- 4.1 Per le iniziative di cui all'articolo 3.1 sono ammissibili le seguenti spese:
- allestimenti fieristici e dei locali o dei luoghi atti ad accogliere l'iniziativa (noleggio e posa stands, spese per occupazione del suolo pubblico, affitti, spese per la progettazione dell'allestimento della manifestazione, spese per il montaggio, costi per la sicurezza, costi per la predisposizione di impianti, allacciamenti, utenze, spese di vigilanza);
 - grafica e stampa di materiale pubblicitario;
 - pubblicità affissionale o sui media;
 - distribuzione di materiale pubblicitario;
 - acquisto di beni interamente ammortizzabili utili allo svolgimento dell'iniziativa;
 - acquisto di materiale di consumo (tra cui spese postali e valori bollati);
 - servizi connessi alla manifestazione (tra cui fotografo, facchinaggio, speaker e catering). E' escluso ogni eventuale costo per il coordinamento;
 - materiale per la premiazione (tra cui premi, targhe, pergamene, riconoscimenti);
 - rappresentazioni folkloristiche, culturali o comunque collaterali all'iniziativa;
 - noleggio di strutture a favore dei visitatori.

5. Modalità di concessione e cumulo dei contributi

- 5.1 Gli interventi non sono cumulabili con altre agevolazioni pubbliche concesse per le stesse spese.
- 5.2 Nel caso in cui beneficiario sia un soggetto esercente un'attività economica, il contributo è concesso ai sensi del Reg. (UE) 1407/2013 della Commissione del 18 dicembre 2013 relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul

funzionamento dell'Unione europea agli aiuti "de minimis".

- 5.3 In tale caso, nella domanda di contributo, il soggetto deve dichiarare eventuali agevolazioni in regime "de minimis" di cui abbia già beneficiato negli ultimi 3 esercizi finanziari, compreso quello in corso.

6. Intensità e ammontare dei contributi

- 6.1 Per ogni singola iniziativa di cui all'articolo 3.1, il limite massimo di contributo è pari al 30% della spesa ammissibile.
- 6.2 Il limite minimo di spesa ammissibile è di euro 2.500, mentre il limite massimo è di euro 50.000, al netto degli oneri fiscali.

7. Presentazione della domanda di contributo

- 7.1 La domanda di contributo, in competente bollo, deve essere firmata digitalmente e inviata preventivamente all'avvio dell'iniziativa all'indirizzo PEC **industria_artigianato_energia@pec.regione.vda.it**. Il relativo modulo, predisposto dalla Struttura regionale responsabile del procedimento, è pubblicato sulla specifica pagina web del sito **www.regione.vda.it**. L'assolvimento del bollo potrà avvenire attraverso l'acquisto della corrispondente marca da bollo e la contestuale indicazione del suo numero identificativo (seriale) sul modulo di domanda, oppure attraverso il pagamento online direttamente dal sito web della Regione, tramite la piattaforma regionale dei pagamenti, selezionando la tipologia "Imposta di bollo solo su istanze".
- 7.2 È possibile presentare la domanda in forma singola o in forma congiunta tra più soggetti beneficiari.
- 7.3 È necessario indicare un referente per la gestione dell'iniziativa, che deve consentire ogni tipo di controllo richiesto dalla struttura competente sull'effettiva destinazione dell'agevolazione concessa, sul rispetto degli obblighi di cui alla l.r. 6/2003 e delle presenti disposizioni attuative, nonché a fornire dati e notizie sull'iniziativa oggetto del contributo. In caso di domanda in forma congiunta, il referente deve essere unico.
- 7.4 Il referente deve comunicare preventivamente, o comunque, qualora ciò non sia possibile, entro 10 giorni, qualsiasi modificazione soggettiva od oggettiva rilevante ai fini della concessione dell'agevolazione o ai fini del mantenimento della stessa, segnalando tempestivamente eventuali ritardi o variazioni nell'esecuzione dell'iniziativa.
- 7.5 Il referente deve assicurare che il beneficiario realizzi l'iniziativa nei modi e nei tempi indicati nella domanda.
- 7.6 Alla domanda di contributo dovrà essere allegato un progetto contenente:
- titolo dell'iniziativa;
 - luogo e date di svolgimento dell'iniziativa;
 - programma dettagliato dell'iniziativa per la quale si richiede il contributo con l'indicazione di finalità e obiettivi, tipologia e articolazione della medesima e soggetti coinvolti, specificando se è organizzata in Valle d'Aosta, in Italia oppure all'estero e se è riconosciuta di rilevanza internazionale dalla Conferenza Stato Regioni;
 - dettagliato preventivo di spesa, suddiviso nelle specifiche voci indicate al comma 4.1.
- 7.7 I pagamenti devono essere effettuati esclusivamente mediante bonifico bancario, ricevuta bancaria o assegno non trasferibile, emessi dal beneficiario.

8. Istruttoria della domanda di contributo

- 8.1 La Struttura regionale registra in ordine cronologico le domande presentate e, ai sensi degli articoli 7 (Tipologia dei procedimenti istruttori) e 8 (Istruttoria automatica) della l.r. 6/2003, le esamina secondo la procedura di istruttoria automatica, che consiste nell'accertamento della completezza e della regolarità delle domande e della documentazione alle stesse allegata.
- 8.2 Entro 60 giorni dalla data di ricevimento della domanda di contributo, la Struttura regionale dovrà concludere il procedimento amministrativo di concessione o diniego del contributo richiesto, comunicandone l'esito al soggetto richiedente.
- 8.3 In assenza di dotazione finanziaria atta a garantire il finanziamento, i contributi sono concessi al rinnovarsi delle disponibilità finanziarie, seguendo l'ordine cronologico di presentazione.

9. Erogazione dei contributi

- 9.1 I contributi sono erogati dal dirigente della Struttura regionale a seguito di presentazione della documentazione di spesa e di una dettagliata relazione che evidenzia anche le ricadute in termini di internazionalizzazione delle imprese, che dovrà avvenire entro 12 mesi dalla data di concessione del contributo. Trascorso tale termine il diritto all'agevolazione decade.
- 9.2 L'erogazione dei contributi è subordinata alle verifiche indicate all'articolo 4.6 delle disposizioni di carattere generale di cui all'allegato I della deliberazione della Giunta regionale n. 1094 del 9 agosto 2019 e alla disponibilità effettiva di una sede operativa nel territorio regionale.

10. Verifiche e controlli

- 10.1 La Regione potrà effettuare, tramite gli uffici competenti, per mezzo dei suoi dipendenti e/o consulenti, visite di controllo presso i soggetti beneficiari ai fini dell'istruttoria delle domande di contributo, per le verifiche amministrativo-contabili e di conformità degli interventi attuati, dell'effettiva destinazione dell'agevolazione concessa, e del rispetto di ogni altro obbligo previsto dalla l.r. 6/2003.

11. Revoca dei contributi

- 11.1 Il contributo sarà revocato interamente nel caso in cui vengano meno i requisiti richiesti per l'accesso alle agevolazioni e, inoltre, in caso di:
- attuazione dell'iniziativa in modo sostanzialmente difforme rispetto a quanto approvato con il provvedimento di concessione dell'intervento;
 - mancato avvio dell'iniziativa entro un anno dalla data di concessione dell'intervento;
 - accertata non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, ai sensi dell'articolo 33, comma 5, della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19, ferma restando la responsabilità prevista dall'articolo 76 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.
- 11.2 La revoca comporterà l'obbligo di restituire, entro 60 giorni dalla comunicazione del relativo provvedimento, le somme ricevute, maggiorate degli interessi calcolati sulla base della media ponderata del tasso ufficiale di riferimento, relativa al periodo in cui si è beneficiato del contributo.
- 11.3 La mancata restituzione del contributo entro il termine di cui all'articolo 11.2

comporterà il divieto, per il soggetto inadempiente, di beneficiare di ogni altra agevolazione prevista dalla l.r. 6/2003, per un periodo di 5 anni decorrente dalla data di comunicazione del provvedimento di revoca. Il predetto divieto verrà meno all'atto dell'eventuale regolarizzazione della posizione debitoria.

12. Tutela dei dati personali – Informativa

- 12.1 In allegato al modulo di domanda, verrà resa l'informativa privacy ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento generale sulla protezione dei dati personali UE 2016/679, di seguito Regolamento, con il seguente contenuto:

Dati di contatto del titolare del trattamento dei dati

Il titolare del trattamento è la Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – 11100 Aosta, contattabile all'indirizzo pec: segretario_generale@pec.regione.vda.it.

In tale veste essa è responsabile di garantire l'applicazione delle misure organizzative e tecniche necessarie, adeguate alla protezione dei suoi dati.

Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati

Il responsabile della protezione dei dati (DPO) della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, incaricato di garantire il rispetto delle norme per la tutela della sua privacy, è raggiungibile ai seguenti indirizzi PEC: privacy@pec.regione.vda.it (per i titolari di una casella di posta elettronica certificata) o PEI_privacy@regione.vda.it, con una comunicazione avente la seguente intestazione: "all'attenzione del DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste".

Finalità del trattamento dati e base giuridica

Tutti i dati personali forniti saranno trattati in conformità alla vigente normativa in materia di privacy e protezione dati e saranno utilizzati nell'ambito delle procedure necessarie all'espletamento dell'istruttoria relativa all'istanza presentata per l'accesso alle agevolazioni a sostegno dell'internazionalizzazione del sistema produttivo regionale previste all'articolo 24, comma 3bis, della l.r. 6/2003.

Destinatari del trattamento dati

I dati personali sono trattati dal personale dipendente dalla Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine alle finalità e alle modalità del trattamento medesimo, nonché agli opportuni obblighi in materia di protezione dei dati personali attraverso istruzioni operative dirette a garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati. Sono destinatari dei dati raccolti per le finalità del trattamento i seguenti soggetti, designati ai sensi dell'articolo 28 del Regolamento, quali responsabili del trattamento:

INVA s.p.a. per quanto attiene alle banche dati relative alle agevolazioni finanziarie.

Periodo di conservazione dati

Il periodo di conservazione dei dati sarà quello suggerito dalla normativa vigente in materia di conservazione, anche ai fini di archiviazione, dei documenti amministrativi e, comunque, di rispetto dei principi di liceità, necessità, proporzionalità, nonché delle finalità per le quali i dati sono stati raccolti.

Diritti del titolare dei dati

L'interessato potrà in ogni momento esercitare i diritti di cui agli articoli 15 e ss. del Regolamento. In particolare, potrà chiedere la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento dei dati personali o opporsi al trattamento dei casi ivi previsti, inviando l'istanza al DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, raggiungibile agli indirizzi indicati nella presente informativa.

Reclamo al Garante per la protezione dei dati

L'interessato, se ritiene che il trattamento dei dati personali sia avvenuto in violazione di quanto previsto dal Reg. (UE) 2016/679 ha diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'articolo 77 del Regolamento, utilizzando gli estremi di contatto reperibili nel sito: www.garanteprivacy.it.

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1124 du 23 août 2019

**Dispositions d'application du troisième alinéa bis de l'art. 24 la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003
Mesures et actions de soutien de à l'internationalisation du système productif régional**

1. Bénéficiaires

1.1 Ont vocation à bénéficier des aides visées au troisième alinéa bis de l'art. 24 de la loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales) :

- les associations catégorielles ;
- les collectivités et organismes publics ;
- les organismes privés autres que les entreprises.

2. Conditions requises

2.1 Aux fins de la liquidation des aides en cause, les bénéficiaires doivent œuvrer en Vallée d'Aoste par l'intermédiaire d'unités locales.

3. Actions éligibles

3.1 Sont éligibles aux aides en cause les actions consistant dans l'organisation, par les bénéficiaires, de foires et d'événements promotionnels en Italie ou à l'étranger susceptibles d'avoir des retombées positives aux fins de l'internationalisation des entreprises.

4. Dépenses éligibles

4.1 Pour ce qui est des actions visées au point 3.1, sont éligibles les dépenses ci-après :

- aménagement de foires et aménagement des locaux ou des lieux accueillant la manifestation (location et montage de stands, occupation du domaine public, locations, conception des aménagements, montage, sécurité, installations techniques, branchements, factures y afférentes et surveillance) ;
- conception graphique et impression de matériel publicitaire ;
- publicité par affichage ou sur les médias ;
- distribution de matériel publicitaire ;
- achat de biens entièrement amortissables et utiles au déroulement de la manifestation ;
- achat de matériel de consommation (timbres postaux et fiscaux, etc.) ;
- services liés à l'action (services photo, de portage, de présentation et de restauration), toute dépense pour la coordination étant exclue ;
- matériel pour la remise des prix (prix, plaques, parchemins et attestations de mérite) ;
- représentations folkloriques ou culturelles ou, en tout état de cause, liées à l'action ;
- location de structures destinées aux visiteurs.

5. Modalités d'octroi et cumul des aides

5.1 Les aides en cause ne peuvent être cumulées avec d'autres aides publiques accordées au titre des mêmes dépenses.

5.2 Au cas où le bénéficiaire exercerait une activité économique, l'aide lui est accordée au sens du règlement (UE) n° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013, relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides *de minimis*.

5.3 En cette occurrence, dans sa demande d'aide, l'intéressé doit déclarer les aides en régime *de minimis* dont il a éventuellement bénéficié au cours de trois derniers exercices, y compris l'exercice en cours.

6. Intensité et montant des aides

- 6.1 Le plafond d'aide pour chacune des actions visées au point 3.1 correspond à 30 p. 100 de la dépense jugée éligible.
- 6.2 Le seuil de la dépense éligible est de 2 500 euros, alors que le plafond est de 50 000 euros, déduction faite des charges fiscales.

7. Présentation de la demande d'aide

- 7.1 Toute demande d'aide, assortie d'un timbre fiscal, doit être signée électroniquement et envoyée, avant le début de l'action, à l'adresse de courrier électronique certifié (PEC) industria_artigianato_energia@pec.regione.vda.it. Le formulaire, rédigé par la structure régionale responsable de la procédure, est publié sur le site www.regione.vda.it, à la page y afférente. Le droit de timbre peut être acquitté par l'achat d'un timbre fiscal et l'indication du numéro d'identification de celui-ci sur le formulaire de demande ou par le paiement en ligne dudit timbre directement sur le site de la Région, au moyen de la plate-forme régionale des paiements, dans laquelle il y a lieu de choisir l'option « *Imposta di bollo solo su istanze* ».
- 7.2 Les intéressés peuvent présenter leur demande seuls ou associés.
- 7.3 La demande d'aide doit indiquer le nom d'un référent pour la gestion de l'action. Celui-ci doit permettre tous les contrôles demandés par la structure compétente au sujet de la destination effective de l'aide accordée, dans le respect des obligations visées à la LR n° 6/2003 et des présentes dispositions, ainsi que fournir toute donnée ou information requise sur l'action financée. Si la demande est présentée sous forme conjointe, un seul référent doit être désigné.
- 7.4 Le référent est tenu de communiquer à l'avance ou, si cela s'avère impossible, dans un délai de dix jours, toute modification des conditions subjectives ou objectives revêtant un intérêt aux fins de l'octroi ou du maintien de l'aide et de signaler sans délai tout retard ou changement dans le déroulement de l'action en cause.
- 7.5 Le référent doit veiller à ce que le bénéficiaire réalise l'action suivant les modalités et dans les délais indiqués dans la demande d'aide.
- 7.6 La demande d'aide doit être assortie d'un projet précisant :
 - le titre de l'action ;
 - le lieu et les dates de déroulement de l'action ;
 - le programme détaillé de l'action, avec l'indication des finalités et des objectifs, du type et de l'articulation de celle-ci et des acteurs concernés. Ledit programme doit par ailleurs préciser si l'action se déroule en Vallée d'Aoste, en Italie ou à l'étranger et si elle est reconnue d'importance internationale par la Conférence permanente pour les rapports entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano ;
 - le devis détaillé des dépenses, réparti selon les postes de dépenses visés au point 4.1.
- 7.7 Les dépenses doivent être payées par le bénéficiaire uniquement par virement bancaire, par reçu bancaire (RIBA) ou par chèque non endossable.

8. Instruction des demandes d'aide

- 8.1 La structure régionale compétente enregistre par ordre chronologique les demandes déposées et les examine, au sens des art. 7 (Types de procédures d'instruction) et 8 (Instruction automatique) de la LR n° 6/2003, suivant la procédure d'instruction automatique, qui consiste dans la vérification de la complétude et de la régularité desdites demandes et de la documentation annexée à celles-ci.
- 8.2 La structure régionale compétente doit achever la procédure administrative aboutissant à l'octroi ou au refus de l'aide requise dans les soixante jours qui suivent la réception de la demande d'aide et informer le demandeur de l'issue de celle-ci.

- 8.3 Au cas où les crédits disponibles ne permettraient pas de garantir le financement de toutes les demandes jugées éligibles, les actions non financées le seront lorsque de nouvelles ressources seront repérées, suivant l'ordre chronologique de présentation des demandes y afférentes.

9. Versement des aides

- 9.1 Le versement des aides fait l'objet d'un acte du dirigeant de la structure régionale compétente à la suite de la présentation des justificatifs des dépenses et d'un rapport détaillé soulignant les retombées de l'action financée en termes d'internationalisation des entreprises. Ladite documentation doit être produite dans un délai de douze mois à compter de la date d'octroi de l'aide. Si l'intéressé ne respecte pas ledit délai, il perd le droit de bénéficier de l'aide qui lui a été accordée.
- 9.2 Le versement des aides en cause est subordonné aux contrôles visés au point 4.6 des dispositions à caractère général annexées à la délibération du Gouvernement régional n° 1094 du 9 août 2019 et à la présence effective d'une antenne opérationnelle du bénéficiaire sur le territoire régional.

10. Contrôles et vérifications

- 10.1. La Région peut effectuer, par l'intermédiaire des bureaux compétents et de ses personnels et/ou de ses conseils, des visites des lieux aux fins de l'instruction des demandes d'aide, des contrôles administratifs et comptables, des contrôles relatifs à la conformité des actions réalisées et à la destination effective de l'aide accordée, ainsi que de la vérification du respect de toute autre obligation prévue par la LR n° 6/2003.

11. Retrait des aides

- 11.1 L'aide est entièrement retirée lorsque le bénéficiaire ne remplit plus les conditions requises pour son octroi, ainsi que dans les cas suivants :
- réalisation de l'action substantiellement différente par rapport au projet approuvé par l'acte d'octroi de l'aide ;
 - non-réalisation de l'action dans le délai d'un an à compter de la date d'octroi de l'aide ;
 - constatation de la non-véracité du contenu des déclarations sur l'honneur, au sens du cinquième alinéa de l'art. 33 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, sans préjudice de la responsabilité prévue par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.
- 11.2 Le retrait entraîne l'obligation, pour le bénéficiaire, de rembourser, dans les soixante jours qui suivent la notification de l'acte y afférent, les sommes perçues, majorées des intérêts calculés sur la base de la moyenne pondérée du taux officiel de référence relative à la période pendant laquelle l'intéressé a bénéficié de l'aide en cause.
- 11.3 Le non-remboursement de l'aide dans le délai fixé au point 11.2 entraîne l'interdiction, pour le contrevenant, de bénéficier de toute autre aide prévue par la LR n° 6/2003 pendant une période de cinq ans à compter de la date de notification de l'acte de retrait. Ladite interdiction n'est plus appliquée si l'intéressé régularise sa position en remboursant sa dette.

12. Note d'information sur la protection des données à caractère personnel

- 12.1 Le formulaire de demande est assorti d'une note d'information sur la protection des données à caractère personnel – au sens de l'art. 13 du règlement (UE) 2016/679 en la matière, ci-après dénommé « règlement » – dont le contenu est le suivant :

Coordonnées du titulaire du traitement des données

Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste, dont le siège est à Aoste (1, place Deffeyes), en la personne de son représentant légal, joignable à l'adresse [PEC segretario_generale@pec.regione.vda.it](mailto:PEC_segretario_generale@pec.regione.vda.it). En sa qualité de titulaire du traitement des données, la Région est tenue de garantir l'application des mesures organisationnelles et techniques nécessaires aux fins de la protection des données dont elle dispose.

Coordonnées du délégué à la protection des données

Le délégué à la protection des données (*DPO*) de la Région autonome Vallée d'Aoste, qui doit veiller au respect des dispositions de protection des données, peut être contacté par *PEC* à l'adresse privacy@pec.regione.vda.it (pour les titulaires d'une adresse *PEC*) ou par courrier électronique institutionnel (*PEI*) à l'adresse privacy@regione.vda.it. L'objet du message doit être le suivant : « *All'attenzione del DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste* ».

Finalité et fondement juridique du traitement

Les données fournies sont traitées conformément aux dispositions en vigueur en matière de protection de la vie privée et des données à caractère personnel et utilisées dans le cadre des procédures nécessaires à l'instruction des demandes présentées aux fins de l'obtention des aides à l'internationalisation du système productif régional prévues par le troisième alinéa bis de l'art. 24 de la LR n° 6/2003.

Destinataires des données

Les données personnelles sont traitées par des fonctionnaires de la Région autonome Vallée d'Aoste qui agissent d'après les instructions reçues au sujet de la finalité et des modalités de traitement de celles-ci, ainsi que des obligations en matière de protection des données personnelles que la Région leur impose au moyen d'instructions opérationnelles visant à garantir la confidentialité et la sécurité des données traitées. Pour ce qui est des banques de données relatives aux aides financières, le destinataire des données collectées est le responsable du traitement, désigné au sens de l'art. 28 du règlement, à savoir *INVA SpA*.

Durée de conservation des données

Les données personnelles fournies sont conservées pendant la durée suggérée par les dispositions en vigueur en matière de conservation et d'archivage des documents administratifs, conformément aux principes de licéité, de nécessité et de proportionnalité du traitement des données et à la finalité de ce dernier.

Droits de la personne concernée

L'intéressée peut, à tout moment, exercer les droits qui lui sont reconnus par les art. 15 et suivants du règlement et, notamment, soit demander la rectification ou l'effacement des données à caractère personnel ou la limitation du traitement de celles-ci, soit s'opposer audit traitement dans les cas prévus, et ce, en envoyant sa demande au *DPO* de la Région aux adresses indiquées ci-dessus.

Droit d'introduire une réclamation

S'il considère que le traitement de données à caractère personnel le concernant constitue une violation du règlement, l'intéressé a le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle au sens de l'art. 77 dudit règlement, en utilisant les coordonnées indiquées sur le site www.garanteprivacy.it.

Deliberazione 6 settembre 2019, n. 1194.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1194 du 6 septembre 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
02- TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	2.787,90 2.787,90	17.453,05	9.011,70	Iscrizione dei contributi pubblici statali, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale dei Progetti FC e CorCom del PITTEM PACE ammessi a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese correnti.
02- TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020342	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	15.798,10 15.798,10	98.900,60	51.066,30	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto e dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale dei Progetti FC e CorCom del PITTEM PACE ammessi a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese correnti.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020343	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	3.900,00 3.900,00	6.210,00	6.690,00	Iscrizione dei contributi pubblici statali, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale dei Progetti FC e CorCom del PITTEM PACE ammessi a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese in conto capitale.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020344	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	22.100,00 € 22.100,00	35.190,00	37.910,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto e dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale dei Progetti FC e CorCom del PITEM PACE ammessi a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese in conto capitale.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	75,00 € 75,00	937,50	2.437,50	Iscrizione dei contributi pubblici statali, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto SAUVEGARDER del PITEM PACE ammesso a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese correnti.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020342	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	425,00 € 425,00	5.312,50	13.812,50	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto, assegnati al beneficiario regionale del Progetto SAUVEGARDER del PITEM PACE ammesso a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese correnti.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020343	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	4.425,00 €	42.075,00 4.425,00	10.050,00	Iscrizione dei contributi pubblici statali, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto SAUVEGARDER del PITEM PACE ammesso a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese in conto capitale.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020344	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	25.075,00 €	238.425,00 25.075,00	56.950,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto, assegnati al beneficiario regionale del Progetto SAUVEGARDER del PITEM PACE ammesso a finanziamento dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20 (FESR), a copertura di spese in conto capitale.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0022271	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI PER LA REALIZZAZIONE DI UN CONVITTO ANNESSO AL POLO SCOLASTICO UNICO DI ISTRUZIONE SECONDARIA DI SECONDO GRADO, NEL COMUNE DI VERRES, NELL'AMBITO DELLA POLITICA REGIONALE DI SVILUPPO 2014/2020 E DELLA STRATEGIA DELL'AREA INTERNA "BASSA VALLE"	51 07 00 - PROGRAMMAZIONE EDILIZIA E LOGISTICA SCOLASTICA	C	1.366,05 €	0,00 1.366,05	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio - parte entrata - le ulteriori somme versate dal Ministero alla Regione come anticipo per l'esercizio 2019 (euro 1.366,05 in più rispetto a quanto inizialmente previsto e iscritto come stanziamento). Provvisorio d'incasso n. 5288 del 2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
02- TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022050	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	6.377,25 6.377,25	22.608,75	24.311,25	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto MONGEFITOFOR (CD 30/10/18 - Milano) dal Programma di Cooperazione Italia- Svizzera 2014/20 (FESR), a copertura di spese correnti.
02- TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022045	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	36.137,75 36.137,75	128.116,25	137.763,75	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto MONGEFITOFOR (CD 30/10/18 - Milano) dal Programma di Cooperazione Italia- Svizzera 2014/20 (FESR), a copertura di spese correnti.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0022408	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A VALERE SUL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/2020	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	7.200,00 7.200,00	9.225,82	8.325,00	Iscrizione dei contributi pubblici statali provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto MONGEFITOFOR (CD 30/10/18 Milano) dal Programma di Cooperazione Italia- Svizzera 2014/20 (FESR), a copertura di spese in conto capitale.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0022409	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A VALERE SUL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/2020	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	40.800,00 40.800,00	52.279,67	47.175,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto MONGEFITFOR (CD 30/10/18 Milano) dal Programma di Cooperazione Italia-Svizzera 2014/20 (FESR), a copertura di spese in conto capitale.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020344	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	110.883,03	0,00	La variaz. è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma di spesa, inizialmente prevista nel 2019 e in seguito posticipata al 2020, nell'ambito delle attività previste dal Progetto JardinAlp, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 2014/20 quota FESR, per la realizzazione di uno spazio di accoglienza presso Castel Savoia.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020343	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	19.567,59	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto JARDINALP (CdS 5/10/2016 Chamonix) dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese in conto capitale. Modifica del cronoprogramma di spesa.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
ENTRATA									
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
					Totale	C	166.467,05	787.184,76	405.503,00
						€	166.467,05		

C = Competenza
 € = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024415	SPESA PER ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERITA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 975,00 € 975,00	752,65	750,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti CorCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa a spese per organizzazione di eventi, pubblicita' e servizi per trasferta
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024416	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER ALTRI SERVIZI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 -QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 1.212,90 € 1.212,90	455,55	155,55	La variazione e' possibile in quanto il progetto FC e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa al rimborso in favore del soggetto attuatore delle spese sostenute per altri servizi.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024086	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 600,00 € 600,00	9.423,00	4.623,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti CorCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa a spese per prestazioni professionali e specialistiche

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024417	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA, NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 € 0,00	6.821,85	3.483,15	La variazione e' possibile in quanto il progetto FC e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa ai rimborsi in favore del soggetto attuatore per l'organizzazione di eventi, pubblicita' e servizi per trasferta.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024326	SPESE PER ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA, NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 5.525,00 € 5.525,00	4.265,00	4.250,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti ConCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Coop. territoriale transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa a spese per organizzazione di eventi, pubblicita' e servizi per trasferta
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024409	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER ALTRI SERVIZI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 6.873,10 € 6.873,10	2.581,45	881,45	La variazione e' possibile in quanto il prog. FC e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa al rimborso in favore del soggetto attuatore delle spese sostenute per altri servizi

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024410	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERITA, NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	0,00 0,00	38.657,15	19.737,85	La variazione e' possibile in quanto il progetto FC e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal CdS, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa al rimborso in favore del soggetto attuatore per l'organizzazione di eventi, pubblicità e servizi per trasferta
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024085	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	3.400,00 3.400,00	53.397,00	26.197,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti CorCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Coop. territoriale transfrontaliera ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa a spese per prestazioni professionali e specialistiche
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024412	SPESE PER HARDWARE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	180,00 180,00	0,00	0,00	La variazione e' possibile in quanto il progetto CorCom e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di Sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa a spese per acquisto di hardware

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024411	SPESE PER SVILUPPO SOFTWARE E MANUTENZIONE EVOLUTIVA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 -QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 €	2.250,00	2.250,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti CorCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di Sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa a spese per sviluppo software e manutenzione evolutiva
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024413	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 3.720,00 €	3.000,00	3.000,00	La variazione e' possibile in quanto il progetto CorCom e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa a spese di investimento per beni immateriali
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024414	SPESE PER ALTRI BENI MATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 €	960,00	1.440,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti CorCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di Sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota STATO relativa a spese per altri beni materiali

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024418	SPESE PER SVILUPPO SOFTWARE E MANUTENZIONE EVOLUTIVA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	0,00 0,00	12.750,00 12.750,00	12.750,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti CorCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera ITA-FRA ALCOTRA 2014/20 dal C.d.S. del Programma, riunitosi a Chambery, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa a spese per lo sviluppo di software e la manutenzione evolutiva
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024419	SPESE PER HARDWARE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	1.020,00 1.020,00	0,00 0,00	0,00	La variazione e' possibile in quanto il progetto CorCom e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale trans. ITA-FRA ALCOTRA 2014/20 dal Comitato di Sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambery, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa a spese per l'acquisto di hardware.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024420	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 21.080,00 € 21.080,00	17.000,00	17.000,00	La variazione e' possibile in quanto il progetto CorCom e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione Territoriale Transfrontaliera ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di Sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa a spese di investimento per beni immateriali.
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024421	SPESE PER ALTRI BENI MATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 -QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 € 0,00	5.440,00	8.160,00	La variazione e' possibile in quanto i progetti CorCom e FC sono stati ammessi a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di Sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa a spese per altri beni materiali

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024427	SPESE PER ALTRI SERVIZI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	0,00 0,00	750,00	2.250,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Francia ALCOTRA 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8 novembre 2018 - Iscrizione della quota STATO relativa alle spese altri servizi
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024426	SPESE PER ORGANIZZAZIONE EVENTI, PUBBLICITÀ E SERVIZI PER TRASFERTA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	75,00 75,00	187,50	187,50	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA ALCOTRA 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione della quota STATO relativa a spese per organizz. eventi, pubb. e servizi per trasferta

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024425	SPESE PER ALTRI SERVIZI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCONTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 € 0,00	4.250,00	12.750,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione della quota FESR relativa alle spese per altri servizi
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024424	SPESE PER ORGANIZZAZIONE EVENTI, PUBBLICITÀ E SERVIZI PER TRASFERITA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCONTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 425,00 € 425,00	1.062,50	1.062,50	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione quota FESR relativa a spese per organiz. eventi, pubblicità e servizi per trasferta
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024431	SPESE PER ATTREZZATURE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCONTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 € 0,00	21.825,00	5.400,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione della quota STATO relativa a spese per attrezzature

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024432	SPESE PER BENI IMMOBILI DI VALORE CULTURALE, STORICO E ARTISTICO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 4.425,00 €	17.850,00	4.500,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di Sorv.za del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione della quota STATO relativa a spese per beni immobili di valore culturale, storico e artistico
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024433	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI N.A.C. NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA STATO	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 €	2.400,00	150,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di Sorv. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione della quota STATO relativa a spese di investimento per beni immateriali n.a.c.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024429	SPESE PER BENI IMMOBILI DI VALORE CULTURALE, STORICO E ARTISTICO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 25.075,00 €	101.150,00	25.500,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauvegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Progr. di Coop. territ. transf. ITA_FRA Alcotra 2014/20 dal C. d. S. del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione della quota FESR relativa a spese per beni immobili di valore culturale, storico e artistico

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024428	SPESE PER ATTREZZATURE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	0,00 0,00	123.675,00	30.600,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Coop. territoriale transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8 novembre 2018 - Iscrizione quota FESR relativa alle spese per acquisto attrezzature
05- TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024430	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI N.A.C. NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 PER LA VALORIZZAZIONE DEI BENI STORICI - QUOTA FESR	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	0,00 0,00	13.600,00	850,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto Sauegarder e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Prog. di Coop. territ. transf. ITA-FRA Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Chambéry, in data 8/11/2018 - Iscrizione della quota FESR relativa a spese di investimento per beni immateriali n.a.c.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0023135	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA REALIZZAZIONE DI UN CONVITTO ANNESSO AL POLO SCOLASTICO UNICO DI ISTRUZIONE SECONDARIA DI SECONDO GRADO NEL COMUNE DI VERRES	51 07 00 - PROGRAMMAZIONE EDILIZIA E LOGISTICA SCOLASTICA	C €	1.366,05 1.366,05	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio - parte spesa - le ulteriori somme versate dal Ministero alla Regione come anticipo per l'esercizio 2019 (euro 1.366,05 in più rispetto a quanto inizialmente previsto e iscritto come stanziamento).

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024380	SPESE PER ORGANIZZAZIONE EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C €	752,25 752,25	2.411,25 2.411,25	2.411,25	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal CD del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per organizzazione eventi, pubblicita' e trasferite.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024404	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSNAZIONALE ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C €	0,00 0,00	1.125,00 1.125,00	1.125,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal CD del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per altri servizi.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024381	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C €	0,00 0,00	15.097,50 17.700,00	17.700,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal CD del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese prestazioni professionali e specialistiche

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024379	SPESE PER ALTRI BENI DI CONSUMO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 5.625,00 € 5.625,00	3.975,00	3.075,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per beni di consumo.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024405	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA UE	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 0,00 € 0,00	6.375,00	6.375,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal CD del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese per altri servizi.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024376	SPESE PER ALTRI BENI DI CONSUMO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 31.875,00 € 31.875,00	22.525,00	17.425,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18- Iscrizione della quota FESR relativa alle spese per beni di consumo.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024377	SPESE PER ORGANIZZAZIONE EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 4.262,75 € 4.262,75	13.663,75	13.663,75	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal CD del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese per organizzazione eventi, pubblicita' e servizi per trasferte
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024378	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 0,00 € 0,00	85.552,50	100.300,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal Comitato direttivo del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese per prestaz professionali e specialistiche

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTEITTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024387	SPESE PER L'ACQUISTO DI ATTREZZATURE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04.00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 2.850,00 € 2.850,00	1.800,00	1.575,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per attrezzature.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTEITTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024388	SPESE PER SOFTWARE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04.00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 1.500,00 € 1.500,00	0,00	0,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per software
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTEITTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024391	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04.00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 1.200,00 € 1.200,00	2.175,82	1.500,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- svizzera 2014/20 dal CD del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per beni di investimento per beni immateriali

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024390	SPESE PER INTERVENTI D'INVESTIMENTO SUI BENI DEL PATRIMONIO NATURALE NON PRODOTTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 0,00 €	5.250,00	5.250,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma, riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per patrimonio naturale non prodotto.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024389	SPESE PER HARDWARE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 1.650,00 €	0,00	0,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma, riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota STATO relativa a spese per hardware.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024383	SPESE PER SOFTWARE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 8.500,00 €	0,00	0,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma, riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese per software.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024386	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 6.800,00 € 6.800,00	12.329,67	8.500,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- svizzera 2014/20 dal CCD del Programma, riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese di investimento per beni immateriali
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024382	SPESE PER L'ACQUISTO DI ATTREZZATURE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 16.150,00 € 16.150,00	10.200,00	8.925,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma, riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese per attrezzature.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024385	SPESE PER INTERVENTI D'INVESTIMENTO SUI BENI DEL PATRIMONIO NATURALE NON PRODOTTO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C 0,00 € 0,00	29.750,00	29.750,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma, riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese per patrimonio naturale non prodotto.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		MOTIVAZIONE		
						2019	2020			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024384	SPESE PER HARDWARE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR	24 04 00 - CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	C €	9.350,00 9.350,00	0,00 0,00	0,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto MONGEFITOFOR e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Svizzera 2014/20 dal Comitato Direttivo del Programma , riunitosi a Milano il 30/10/18 - iscrizione della quota FESR relativa a spese per hardware.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022759	SPESE PER BENI IMMOBILI TUTELATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	23 04 00 - BIODIVERSITA' E AREE NATURALI PROTETTE	C €	0,00 0,00	110.883,03	0,00	La variazione si rende necessaria per dare copertura all'approvazione del progetto esecutivo per la realizzazione di uno spazio di accoglienza presso Castel Savoia in comune di Gressoney- Saint-Jean mediante rifornimento di una parte del fabbricato conosciuto come autorimessa della regina, nell'ambito del Progetto Jardinalp di Jardin des Alpes.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A.E. FORESTAZION E	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDE ACQUISTO DI TERRENI	U0022760	SPESE PER BENI IMMOBILI TUTELATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONI TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	23 04 00 - BIODIVERSITA' E AREE NATURALI PROTETTE	C	0,00 0,00	19.567,59 0,00	0,00	La variaz. è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma di spesa, inizialmente prevista nel 2019 e in seguito posticipata al 2020, nell'ambito delle attività previste dal Progetto JardinAlp, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20 quota STATO, per la realizzazione di uno spazio di accoglienza presso Castel Savoia
Totale						C	166.467,05	787.184,76	405.503,00	
							€	166.467,05		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C	57.691,05	129.358,08	72.240,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	C	47.175,00	384.498,03	94.860,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	C	16.223,10	104.213,10	64.878,80
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	2.862,90	18.390,55	11.449,20
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	C	42.515,00	150.725,00	162.075,00
			C	166.467,05	787.184,76	405.503,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 1.366,05	0,00	0,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 500,00	6.250,00	16.250,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 26.000,00	41.400,00	44.600,00	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 48.000,00	191.956,11	55.500,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 29.500,00	280.500,00	67.000,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 18.586,00	116.353,65	60.078,00	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 42.515,00	150.725,00	162.075,00	
			C 166.467,05	787.184,76	405.503,00	

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
ENTRATA	TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2019	2020	2021
	02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	C € 16.223,10 16.223,10	104.213,10	64.878,80
	04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C € 104.866,05 104.866,05	513.856,11	167.100,00
	02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C € 45.377,90 45.377,90	169.115,55	173.524,20
			C € 166.467,05 166.467,05	787.184,76	405.503,00

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA	T IOOILPG	AMLRM T T	DIDLEL	IT ALMDL V GEE W M 2 ILPG		
				019-	0101	0109
	1SWDCDE VW ELM22 2ILPGZGIV GPIV GZGEEGV DDINID VCEDCM EI	10VV DDINID VCEDCM EIVV IP DGMNGP DIV INGMV GE VGGDDL MGV UCEDCM EG	0WVAGGCVV VIL P DL V AID EG	U , 06.11131 06.11131	€9.€1131	€€6.1131
	1SWDCDE VW ELM22 2ILPGZGIV GPIV GZGEEGV DDINID VCEDCM EI	19VV ELM22 2ILPGZGIV GPIV IP DGMNGP DIV INGMV GE VGGDDL MGV UCEDCM EG	0WVAGGCVV VIL P DL V AID EG	U , 0-S1131 0-S1131	041.S1131	68.11131
	1SWDCDE VW ELM22 2ILPGZGIV GPIV GZGEEGV DDINID VCEDCM EI	10VV DDINID VCEDCM EIVV IP DGMNGP DIV INGMV GE VGGDDL MGV UCEDCM EG	9WVAGGCVV MVEP DI	U , 94.S4631 94.S4631	996.7573S	61.18431
	1SWDCDE VW ELM22 2ILPGZGIV GPIV GZGEEGV DDINID VCEDCM EI	19VV ELM22 2ILPGZGIV GPIV IP DGMNGP DIV INGMV GE VGGDDL MGV UCEDCM EG	9WVAGGCVV MVEP DI	U , S1131 S1131	6.0S131	96.0S131
	1WVDMC 2ILPGZGIV MDL V EEL VDCZIL	17VWZIEI21 VUULE ODIU	0WVAGGCVV VIL P DL V AID EG	U , 9.7663S 9.7663S	131	131
	1-WNIECAAAL VLODGP I5IFGWCDCGE DGMMDL ML VZGEE T 5IGPDG	V GEV P DC M ELM22 DGDG3A MUBIV P DC M ELM22 DGDG3A MUBIV	9WVAGGCVV MVEP DI	U , €0.S9S31 €0.S9S31	9S1.80S31	960.18S31
	1-WNIECAAAL VLODGP I5IFGWCDCGE DGMMDL ML VZGEE T 5IGPDG	V GEV P DC M ELM22 DGDG3A MUBIV P DC M ELM22 DGDG3A MUBIV	0WVAGGCVV VIL P DL V AID EG	U , €4.11131 €4.11131	9-9- S639	SS.S1131
				C € 166.467,05 166.467,05	787.184,76	405.503,00

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 6 settembre 2019, n. 1195.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1195 du 6 septembre 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023384	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (7.001 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.115,00 -1.115,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria, a fronte del trasferimento di una dipendente disposto con DGR 1193/2019, per imputare le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023382	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (7.001 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-3.892,00 -3.892,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria, a fronte del trasferimento di una dipendente disposto con DGR 1193/2019, per imputare le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023381	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (7.001 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-13.111,00 -13.111,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria, a fronte del trasferimento di una dipendente disposto con DGR 1193/2019, per imputare le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023367	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	3.892,00 3.892,00	0,00 0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi, a seguito del trasferimento di una dipendente disposto dalla DGR 1193/2019, a tutto il 31/12/2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023369	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.115.00 1.115.00	0,00 0,00	0,00 La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP, a seguito del trasferimento di una dipendente disposto dalla DGR 1193/2019, a tutto il 31/12/2019.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023366	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	13.111,00 13.111,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali, a seguito del trasferimento di una dipendente disposto dalla DGR 1193/2019, a tutto il 31/12/2019.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023303	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-450,00 -450,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 1109/2019, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023301	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.560,00 -1.560,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 1109/2019, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023300	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-5.100,00 -5.100,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 1109/2019, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023278	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-650,00 -650,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 1109/2019, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023302	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-800,00 -800,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 1109/2019, le risorse relative al pagamento dell'assegno nucleo familiare sul capitolo della missione/programma di destinazione
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023274	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-7.500,00 -7.500,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 1109/2019, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023276	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 11/09/2019, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-2.280,00	-2.280,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023300	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di due dipendenti come disposto dalla DGR 11/09/2019 a tutto il 31/12/2019.
						€	7.500,00	7.500,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023301	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di due dipendenti come disposto dalla DGR 11/09/2019 a tutto il 31/12/2019
						€	2.280,00	2.280,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023303	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di due dipendenti come disposto dalla DGR 11/09/2019 a tutto il 31/12/2019
						€	650,00	650,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023274	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di due dipendenti come disposto dalla DGR 11/09/2019 a tutto il 31/12/2019
						€	5.100,00	5.100,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023276	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di due dipendenti come disposto dalla DGR 11/09/2019 a tutto il 31/12/2019
						€	1.560,00	1.560,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023278	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di due dipendenti come disposto dalla DGR 11/09/2019 a tutto il 31/12/2019.
						€	450,00	450,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023277	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (1.001 - ORGANI ISTITUZIONALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'assegno nucleo familiare a seguito del trasferimento di due dipendenti come disposto dalla DGR 11/09/2019 a tutto il 31/12/2019.
						€	800,00	800,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023320	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-55.360,00 -55.360,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di dare copertura alla spesa relativa al differimento del collocamento a riposo di una dipendente e al conferimento dell'incarico dirigenziale per due dipendenti, senza pregiudicare il pagamento delle voci stipendiali al personale, sulla medesima missione/programma, a tutto il 31/12/2019.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	07 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI NEI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023306	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.007 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.510,00 1.510,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di consentire il pagamento degli oneri contributivi relativi al differimento del collocamento a riposo di una dipendente a tutto il 31/12/2019.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023481	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (14.001 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	22.700,00 22.700,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di consentire il pagamento delle voci stipendiali a un dipendente cui sarà attribuito l'incarico dirigenziale a tutto il 31/12/2019.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023461	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	19.200,00 19.200,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di consentire il pagamento delle voci stipendiali a un dipendente cui sarà attribuito l'incarico dirigenziale a tutto il 31/12/2019.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	07 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI NEI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023308	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.007 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	450,00 450,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di consentire il pagamento dell'Irap sulle spese relative al differimento del collocamento a riposo di una dipendente a tutto il 31/12/2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	07 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI NEI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023305	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.007 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di consentire il pagamento delle voci stipendiali relative al differimento del collocamento a riposo di una dipendente a tutto il 31/12/2019.
						€	4.950,00	4.950,00	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023482	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (14.001 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di consentire il pagamento degli oneri contributivi relativi all'incarico dirigenziale di un dipendente a tutto il 31/12/2019.
						€	6.550,00	6.550,00	
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulle missioni e programmi interessati le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato
						€	-12.100,00	-12.100,00	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMEN TO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023474	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale.
						€	700,00	700,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
13- TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023472	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.400,00 2.400,00	0,00 0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale
13- TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023471	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	9.000,00 9.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale
20- FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-27.100,00 -27.100,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulla missione e programma interessati, le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato presso l'Amministrazione regionale
04- ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023347	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.2)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	3.400,00 3.400,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023349	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.2)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 1.000,00 € 1.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023348	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.2)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 800,00 € 800,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'assegno nucleo familiare a personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023356	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 7.600,00 € 7.600,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE NE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023357	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 2.200,00 € 2.200,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023359	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 700,00 € 700,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023346	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.2)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 11.400,00 € 11.400,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023320	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C -19.200,00 € -19.200,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di dare copertura alla spesa relativa al conferimento dell'incarico dirigenziale per un dipendente, senza pregiudicare il pagamento delle voci stipendiali al personale, sulla medesima missione/programma, a tutto il 31/12/2019.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023461	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C 19.200,00 € 19.200,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria al fine di consentire il pagamento delle voci stipendiali a un dipendente cui sarà attribuito l'incarico dirigenziale a tutto il 31/12/2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2019	2020	2021		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-10.300,00 -10.300,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulla missione e programma interessati, le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato presso l'Amministrazione regionale.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023356	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	7.450,00 7.450,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023357	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.200,00 2.200,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023359	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	650,00 650,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato nell'anno 2019 presso l'Amministrazione regionale.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2019	2020	2021	
					Totale	C	0,00	0,00	0,00
						€	0,00	0,00	

C = Competenza
 € = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	700,00	0,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	11.400,00	0,00	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	29.250,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.000,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	07 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	6.460,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	15.600,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	17.003,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	07 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	450,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.115,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	19.450,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.350,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-74.560,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	200,00	0,00	0,00

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	2.320,00	0,00	0,00
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-17.003,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-2.320,00	0,00	0,00
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-1.115,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-200,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-49.500,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	38.400,00	0,00	0,00
			C	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2019	2020	2021	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	1 - SPESE CORRENTI	C 12.100,00 € 12.100,00	0,00	0,00	0,00
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	1 - SPESE CORRENTI	C -18.118,00 € -18.118,00	0,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	1 - SPESE CORRENTI	C 38.400,00 € 38.400,00	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C 16.600,00 € 16.600,00	0,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	1 - SPESE CORRENTI	C 18.118,00 € 18.118,00	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	C -74.560,00 € -74.560,00	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	01 - ORGANI ISTITUZIONALI	1 - SPESE CORRENTI	C -2.520,00 € -2.520,00	0,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C -49.500,00 € -49.500,00	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	07 - ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	C 6.910,00 € 6.910,00	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	1 - SPESE CORRENTI	C 2.520,00 € 2.520,00	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	1 - SPESE CORRENTI	C 20.800,00 € 20.800,00	0,00	0,00	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	1 - SPESE CORRENTI	C 29.250,00 € 29.250,00	0,00	0,00	0,00
			C 0,00 € 0,00	0,00	0,00	0,00

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2019	2020
			2021	

C = Competenza

€ = Cassa

Deliberazione 6 settembre 2019, n. 1196.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata da destinare all'acquisto di automezzi.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2019/2021, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1196 du 6 septembre 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire destinées à l'achat de véhicules.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		MOTIVAZIONE		
						2019	2020		2021	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022464	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI PER IL POTENZIAMENTO DEI SERVIZI FITOSANITARI	93 03 00 - PRODUZIONI VEGETALI, SISTEMI DI QUALITA' E SERVIZI FITOSANITARI	C €	16.108,59 16.108,59	0,00 0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione a bilancio di fondi statali assegnati, ai sensi del D.P.C.M. 11-5-2001, ai fini dell'esercizio delle Regioni delle funzioni amministrative già conferite con D.Lgs. 143/97 per il potenziamento dei servizi fitosanitari, da destinare all'acquisto di un automezzo.
Totale						C	16.108,59	0,00	0,00	
						€	16.108,59			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
TITOLO P.G.	ACLE CRT TR	DIDL SL N TR CL RECCGE RDL	RAIDL SL	BGO CI ILP CZ RAIDL SL	GP DCL ZBI C COAL P ORMISIDRV	IT AL CDL ZBGSSRZ RCIR ILPG		T L D2 R' IL PG		
						0194	0101		0109	
9-ZZ RECI L.SDHCR.Z ALSDI 6 CZ RECLRSIT GPD RCIAZAGO R	19ZZZ ISHAAL Z BGSZGDDL CGZ RECI L.SLZZ BGSZGDDGT RZ RECLRSIT GPD RCG	010ZZP 2 GODIT GP DIZ FICCLSLCBIZZ R 3 HIODL BIZ DGCCGPI	P ,L,Z H110QQ10	OAGCZHZL P BIZ ROGEP RDLBRS SLZ ODRDL ZACCZ R 3 HIODL Z BIZI G' IZ IZGROAL CDL Z AGCZGRDDI2 IDR BZ GIZ GCGZ I' IZIDL ORP IDR CIZ CGE ILP RSI	48Z8Z IZACL BH' ILP IZ 2 GE GDRSLZ ODGT IZ BIZ 3 HRS IDR ZACCZ I' IZ FIDL ORP IDR CI	a	9- ,915-€4 9- ,915-€4	1,11 1,11	1,11	SvZ vixones ZHZsecSZ espsdvwZ szZ BZpi zones ZZ zvepnZ Z tneC ZHZyZKdksue vgr ZZZ dse dZ sIBB ,A ,T ,ZS9U 0119 ,ZvZ zZ csbWds ipzonZ sbsZ CsuzmeZ sbs Zme omeZ v à z zH vgr sZ z Z pne tsiz s qme ZB ,SudZ 9C9M7 Z si ZAZ l ngeozà segnZ sZ ds ir zozZ qdve zyz Z vZ csdge vis ZH Wpqm d p Z Z me Z ngrà soon,
Totale						C	16.108,59	0,00	0,00	
						€	16.108,59			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO					
ENTRATA					
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2019	2020	2021
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	16.108,59	0,00	0,00
		C	16.108,59	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO					
SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2019	2020	2021
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	16.108,59	0,00	0,00
		C	16.108,59	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
ENTRATA	TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2019	2020	2021
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE		200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI			
			C 16.108,59	0,00	0,00
			€ 16.108,59		
			C 16.108,59	0,00	0,00
			€ 16.108,59		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
SPESA	MISSIONE	PROGRAMMA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2019	2020	2021
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA		01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE			
			C 16.108,59	0,00	0,00
			€ 16.108,59		
			C 16.108,59	0,00	0,00
			€ 16.108,59		

C = Competenza
€ = Cassa

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO DELLE FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE E ARTIGIANATO

Comunicato di iscrizione della Società cooperativa "TECHNODOMUS – SOCIETÀ COOPERATIVA" nel Registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "TECHNODOMUS – SOCIETÀ COOPERATIVA", con sede legale in Saint-Pierre, via Corrado Gex n. 1, codice fiscale 01246920076, risulta iscritta al numero C131410 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente", categoria "Cooperative di produzione e lavoro".

Il coordinatore
in vacanza del Dirigente
Tamara CAPPELLARI

CONSIGLIO REGIONALE

Publicazione, ai sensi dell'art. 5bis, comma 4, della legge regionale 17 marzo 1986, n. 6, dei rendiconti dei Gruppi consiliari relativi al periodo 26 giugno/31 dicembre 2018. (Inizio XV legislatura).

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES FINANCES, DES ACTIVITES PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT

Avis d'immatriculation d'une société coopérative TECHNODOMUS – SOCIETÀ COOPERATIVA au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

Avis est donné du fait que la société coopérative TECHNODOMUS - SOCIETÀ COOPERATIVA, dont le siège social est à Saint-Pierre (1, rue Corrado Gex), code fiscal 01246920076, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C131410 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie « Coopératives de production et de travail ».

La coordinatrice,
le poste de dirigeant étant vacant,
Tamara CAPPELLARI

CONSEIL RÉGIONAL

Publication des comptes rendus des Groupes du Conseil relatifs à la période 26 juin/31 décembre 2018, au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 bis de la loi régionale n° 6 du 17 mars 1986. (Début XV législature).

RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE

ALPE

ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO 2° SEMESTRE 2018		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale	€ 8.087,84
3	Competenze bancarie a credito	€ 19,56
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 0,00
	TOTALE ENTRATE	€ 8.107,40

USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO 2° SEMESTRE 2018		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 0,00
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 1,44
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	€ 0,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 2.387,82
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00

12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 0,00
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche (affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari)	€ 0,00
16	Spese bancarie	€ 114,60
	TOTALE USCITE	€ 2.503,86

SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	
Fondo iniziale di cassa	€ 0,00
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 8.107,40
USCITE pagate nell'esercizio	€ 2.503,86
Fondo di cassa finale	€ 5.603,54

Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata riferendosi alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86, sono state preventivamente autorizzate e ne attesto la veridicità e la correttezza.

Consapevole delle sanzioni previste dall'articolo 39 della L.R. 19/2007, nonché dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000 per i casi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, dichiaro, inoltre, ai sensi dell'articolo 18 del D.P.R. 445/2000 e dell'art. 31 della l.r. 19/2007, che le copie fotostatiche prodotte in allegato al presente rendiconto, attestanti le spese e le entrate del gruppo medesimo, composte di n. 26 fogli, sono conformi agli originali, depositati agli atti presso la sede del Gruppo consiliare.

Aosta il 19.04.2019

IL CAPOGRUPPO



RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE

Lega Vallée d'Aoste

ARCHIVIO DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DELLA VALLE D'AOSTA
15 GEN 2019
PROT. n. 392 POS. 5-25

ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO € 18.871,63		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale	€ 18.871,61
3	Interessi Conto Corrente	€ 0,02
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 0,00
	TOTALE ENTRATE	€ 18.871,63

USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO € 18,63		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 0,00
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 0,00
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	€ 0,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 0,00
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00

12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 0,00
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche (affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari)	€ 0,00
16	Imposta di bollo c/c DPR 642/72 - DM 24/05/12	€ 18,63
	TOTALE USCITE	€ 18,63

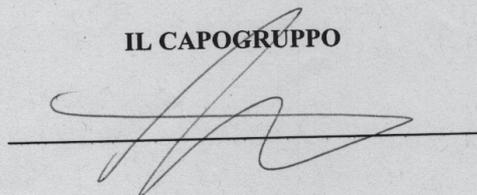
SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	
Fondo iniziale di cassa	€ 0,00
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 18.871,63
USCITE pagate nell'esercizio	€ 18,63
Fondo di cassa finale	€ 18.853,00

Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata riferendosi alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86, sono state preventivamente autorizzate e ne attesto la veridicità e la correttezza.

Consapevole delle sanzioni previste dall'articolo 39 della L.R. 19/2007, nonché dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000 per i casi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, dichiaro, inoltre, ai sensi dell'articolo 18 del D.P.R. 445/2000 e dell'art. 31 della l.r. 19/2007, che le copie fotostatiche prodotte in allegato al presente rendiconto, attestanti le spese e le entrate del gruppo medesimo, composte di n. 4 fogli, sono conformi agli originali, depositati agli atti presso la sede del Gruppo consiliare.

Aosta il 15/01/19

IL CAPOGRUPPO



ARCHIVIO
DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO
DELLA VALLE D'AOSTA
12 FEB 2019
PROT. N. 1232 POS 5-2/5

RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE

MoVimento 5 Stelle

ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO 2018		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale	€ 10.783,77
3	Altre entrate (specificare)	€ 0,00
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 0,00
	TOTALE ENTRATE	€ 10.783,77

USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO 2018		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 0,00
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 0,00
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	€ 0,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 0,00
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00

12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 490,56
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche (affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari)	€ 0,00
16	Altre spese (Gestione conto corrente bancario, canone, bolli, commissioni)	€ 113,19
	TOTALE USCITE	€ 603,75

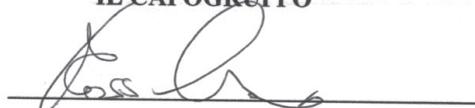
SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	
Fondo iniziale di cassa	€ 0,00
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 10.783,77
USCITE pagate nell'esercizio	€ 603,75
Fondo di cassa finale	€ 10.180,02

Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata riferendosi alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86, sono state preventivamente autorizzate e ne attesto la veridicità e la correttezza.

Consapevole delle sanzioni previste dall'articolo 39 della L.R. 19/2007, nonché dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000 per i casi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, dichiaro, inoltre, ai sensi dell'articolo 18 del D.P.R. 445/2000 e dell'art. 31 della L.r. 19/2007, che le copie fotostatiche prodotte in allegato al presente rendiconto, attestanti le spese e le entrate del gruppo medesimo, composte di n. 9 fogli, sono conformi agli originali, depositati agli atti presso la sede del Gruppo consiliare.

Aosta il 11/02/2019

IL CAPOGRUPPO



RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE

MOUV'

ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO 2018		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale	€ 8.087,84
3	Altre entrate (specificare)	€ 1,78
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 0,00
	TOTALE ENTRATE	€ 8.089,62

USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO <u>2018</u>		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 0,00
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 0,00
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	€ 0,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 0,00
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00

12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 0,00
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche (affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari)	€ 0,00
16	Altre spese: bolli conto corrente	€ 35,41
	TOTALE USCITE	€ 35,41

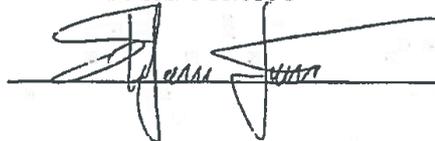
SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	
Fondo iniziale di cassa	€ 0,00
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 8.089,62
USCITE pagate nell'esercizio	€ 35,41
Fondo di cassa finale	€ 8.054,21

Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata riferendosi alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86, sono state preventivamente autorizzate e ne attesto la veridicità e la correttezza.

Consapevole delle sanzioni previste dall'articolo 39 della L.R. 19/2007, nonché dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000 per i casi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, dichiaro, inoltre, ai sensi dell'articolo 18 del D.P.R. 445/2000 e dell'art. 31 della L.r. 19/2007, che le copie fotostatiche prodotte in allegato al presente rendiconto, attestanti le spese e le entrate del gruppo medesimo, composte di n. _____ fogli, sono conformi agli originali, depositati agli atti presso la sede del Gruppo consiliare.

Aosta il 21 agosto 2019

IL CAPOGRUPPO



RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE



STELLA ALPINA

ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO - 2018 XV Legislatura (dal 26.06.2018 al 31.12.2018)		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale	€ 8.393,84
3	Altre entrate (specificare)	€ 20,00
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 0,00
	TOTALE ENTRATE	€ 8.413,84

USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO 26.06.2018 al 31.12.2018		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 0,00
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 0,00
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	€ 0,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 439,20
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 49,90

12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 0,00
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche (affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari)	€ 0,00
16	Spese bancarie	€ 76,60
	TOTALE USCITE	€ 565,70

SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	
Fondo iniziale di cassa	€ 0,00
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 8.413,84
USCITE pagate nell'esercizio	€ 565,70
Fondo di cassa finale	€ 7.848,14

Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata riferendosi alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86, sono state preventivamente autorizzate e ne attesto la veridicità e la correttezza.

Consapevole delle sanzioni previste dall'articolo 39 della L.R. 19/2007, nonché dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000 per i casi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, dichiaro, inoltre, ai sensi dell'articolo 18 del D.P.R. 445/2000 e dell'art. 31 della L.R. 19/2007, che le copie fotostatiche prodotte in allegato al presente rendiconto, attestanti le spese e le entrate del gruppo medesimo, composte di n. 8 fogli, sono conformi agli originali, depositati agli atti presso la sede del Gruppo consiliare.

Aosta il 28.02.2018

IL CAPOGRUPPO

Pierluigi Marquis



RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE

UNION VALDOTAINE

ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO secondo semestre 2018		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale	€ 16.175,68
3	Altre entrate (competenze a credito)	€ 0,49
4	Fondo cassa esercizi precedenti	€ 0,00
	TOTALE ENTRATE	€ 16.176,17

USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO secondo semestre 2018		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	€ 7.938,23
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 3.509,46
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	€ 0,00
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 427,52
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00

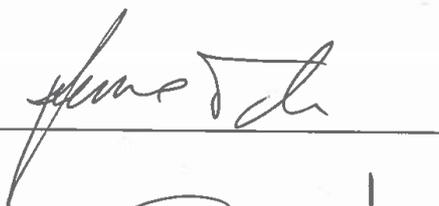
12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 0,00
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche (affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari)	€ 0,00
16	Altre spese (oneri bancari)	€ 107,63
	TOTALE USCITE	€ 11.982,84

SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	
Fondo iniziale di cassa	€ 0,00
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 16.176,17
USCITE pagate nell'esercizio	€ 11.982,84
Fondo di cassa finale	€ 4.193,33

Dichiarano, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata riferendosi alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86, sono state preventivamente autorizzate e ne attestiamo la veridicità e la correttezza.

Aosta il 18 aprile 2019

Il capogruppo Renzo TESTOLIN



Il vice-capogruppo Luca BIANCHI



RENDICONTO SPESE DEL GRUPPO CONSILIARE

U.V.P.

ENTRATE DISPONIBILI NELL'ESERCIZIO giu-dic 2018		
1	Fondi derivanti dal contributo erogato dal Consiglio regionale	€ 10.783,77
3	Altre entrate (COMPETENZE)	8,76
4	Fondo cassa esercizi precedenti	
TOTALE ENTRATE		€ 10.792,53

USCITE PAGATE NELL'ESERCIZIO giu-dic 2018		
1	Spese per il personale sostenute dal Gruppo	
2	Versamento ritenute fiscali e previdenziali per spese di personale	€ 50,00
3	Rimborso spese per missioni e trasferte del personale del Gruppo	€ 0,00
4	Spese per acquisto buoni pasto del personale del Gruppo	€ 0,00
5	Spese per la redazione, stampa e spedizione di pubblicazioni o periodici e altre spese di comunicazione, anche web	
6	Spese per consulenze, studi ed incarichi	€ 1.272,96
7	Spese postali e telegrafiche	€ 0,00
8	Spese telefoniche e di trasmissione dati	€ 0,00
9	Spese di cancelleria e stampati	€ 0,00
10	Spese per duplicazione e stampa	€ 0,00
11	Spese per libri, riviste, pubblicazioni e quotidiani	€ 0,00

12	Spese per attività promozionali, di rappresentanza, attività di aggiornamento, convegni, conferenze e dibattiti per diffondere sul territorio la conoscenza sull'attività del Gruppo e sulle questioni di competenza del Consiglio regionale	€ 1.629,98
13	Spese per l'acquisto o il noleggio di cellulari per il Gruppo	€ 0,00
14	Spese per l'acquisto o il noleggio di dotazioni informatiche e di ufficio	€ 0,00
15	Spese logistiche (affitto sale riunioni, attrezzature e altri servizi logistici ausiliari)	€ 61,00
16	Altre spese (spese bancarie)	€ 80,49
	TOTALE USCITE	€ 3.094,43

SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	
Fondo iniziale di cassa	
ENTRATE riscosse nell'esercizio	€ 10.792,53
USCITE pagate nell'esercizio	€ 3.094,43
Fondo di cassa finale	€ 7.698,10

Dichiaro, ai sensi dell'articolo 5 della L.R. 17 marzo 1986, n°6, come sostituito dall'articolo 3 della L.R. 24 dicembre 2012, n° 35, che le spese sostenute dal Gruppo consiliare sono conformi alla legge sopra citata riferendosi alle sole funzioni e attività di cui all'articolo 4, comma 1, della L.R. 6/86, sono state preventivamente autorizzate e ne attesto la veridicità e la correttezza.

Consapevole delle sanzioni previste dall'articolo 39 della L.R. 19/2007, nonché dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000 per i casi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, dichiaro, inoltre, ai sensi dell'articolo 18 del D.P.R. 445/2000 e dell'art. 31 della l.r. 19/2007, che le copie fotostatiche prodotte in allegato al presente rendiconto, attestanti le spese e le entrate del gruppo medesimo, composte di n. 53 fogli, sono conformi agli originali, depositati agli atti presso la sede del Gruppo consiliare.

Aosta il 28/02/2019

IL CAPOGRUPPO Jean-Claude Daudry

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DELLA SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Avviso pubblico per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2019-2022 della Regione autonoma Valle d'Aosta tramite graduatoria riservata ex art. 12 comma 3 del d.l. 35/2019, convertito con L. 60/2019.

Art. 1 *Contingente*

1. Nella Regione autonoma Valle d'Aosta, è indetto il presente avviso per l'ammissione, tramite graduatoria riservata e senza borsa di studio, al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2019-2022, a tempo pieno, per n. 3 (tre) laureati in medicina e chirurgia, in possesso dei requisiti di cui all'articolo successivo.

Art. 2 *Requisiti di ammissione*

1. Per l'ammissione al corso il candidato deve soddisfare uno dei seguenti requisiti:
 - a) essere cittadino italiano;
 - b) essere cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - c) essere cittadino non avente la cittadinanza di uno Stato membro in possesso di un diritto di soggiorno o di un diritto di soggiorno permanente (entrambi in corso di validità), essendo familiare di un cittadino di uno Stato membro (art. 38, comma 1, del D.Lgs n. 165/2001 e smi);
 - d) essere cittadino dei paesi terzi titolare di permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo in corso di validità (art. 38, comma 3bis, del D.Lgs n. 165/2001 e smi);
 - e) essere cittadino dei paesi terzi titolare dello status di rifugiato in corso di validità (art. 38, comma 3bis, del D.Lgs. n. 165/2001 e smi);
 - f) essere cittadino dei paesi terzi titolare dello status

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Appel à candidatures en vue de l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste au titre de la période 2019/2022, sur la base d'une liste d'aptitude réservée, au sens du troisième alinéa de l'art. 12 du décret-loi n° 35 du 30 avril 2019, converti par la loi n° 60 du 25 juin 2019.

Art. 1^{er} *Nombre de places disponibles*

1. La Région autonome Vallée d'Aoste, ci-après dénommée « Région », lance un appel à candidatures en vue de l'admission, sur la base d'une liste d'aptitude réservée et sans bourse d'études, au cours 2019/2022 de formation spécifique en médecine générale, à plein temps, de trois diplômés en médecine et chirurgie répondant aux conditions visées à l'art. 2.

Art. 2 *Conditions d'admission*

1. Peuvent faire acte de candidature les personnes qui répondent à l'une des conditions suivantes :
 - a) Être citoyen italien ;
 - b) Être ressortissant d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - c) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'un droit de séjour ou d'un droit de séjour permanent (attesté par un titre de séjour en cours de validité) en tant que membre de famille d'un citoyen de l'Union au sens du premier alinéa de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001 ;
 - d) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'une carte de résident de longue durée – UE en cours de validité au sens du troisième alinéa bis de l'art. 38 du décret législatif n° 165/2001 ;
 - e) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant du statut de réfugié (attesté par un titre de séjour en cours de validité) au sens du troisième alinéa bis de l'art. 38 du décret législatif n° 165/2001 ;
 - f) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant de la

di protezione sussidiaria in corso di validità (art. 38, comma 3bis, del D.Lgs. n. 165/2001 e smi);

2. Per l'ammissione al corso, il candidato che soddisfa uno dei requisiti di cui al comma 1, deve, altresì, essere in possesso:
 - a) del diploma di laurea in medicina e chirurgia; nonché dei seguenti requisiti:
 - b) abilitazione all'esercizio della professione in Italia;
 - c) iscrizione all'albo professionale dei medici chirurghi di un ordine provinciale dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Repubblica Italiana;
 - d) idoneità al concorso per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale, già conseguita nella Regione autonoma Valle d'Aosta nei concorsi precedenti a quello relativo al triennio 2019-2022;
 - e) svolgimento di incarichi, nell'ambito delle funzioni convenzionali previste dal vigente Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale (assistenza primaria, continuità assistenziale, emergenza sanitaria territoriale, medicina dei servizi) per almeno ventiquattro mesi, anche non continuativi, nei dieci anni antecedenti alla data di scadenza della presentazione della domanda di partecipazione al concorso per l'accesso al corso di formazione specifica in medicina generale della Regione autonoma Valle d'Aosta relativo al triennio 2019-2022.
3. I requisiti di cui al comma 1 e al comma 2 lettere a), b), d) del presente articolo devono essere posseduti dal candidato alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione tramite graduatoria riservata al corso relativo al triennio 2019-2022.
4. Il requisito di cui al comma 2, lettera c), deve essere posseduto, pena la non ammissione al corso stesso, entro l'inizio ufficiale del corso previsto entro il mese di marzo 2020. L'iscrizione al corrispondente albo professionale di uno dei Paesi dell'Unione Europea consente la presentazione della domanda, fermo restando l'obbligo di regolarizzare il requisito descritto al punto 2 lettera c), prima della data di inizio ufficiale del corso.

Art. 3

Domanda e termine di presentazione

1. La domanda di ammissione deve essere presentata,

protection subsidiaire (attestée par un titre de séjour en cours de validité) au sens du troisième alinéa bis de l'art. 38 du décret législatif n° 165/2001.

2. Les candidats doivent également remplir les conditions suivantes :
 - a) Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie ;
 - b) Être titulaire de l'habilitation à l'exercice de la profession en Italie ;
 - c) Être inscrit au tableau d'un ordre provincial des médecins et des chirurgiens-dentistes de la République italienne ;
 - d) Avoir figuré sur la liste d'aptitude d'un concours pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région au titre des périodes précédant la période 2019/2022 ;
 - e) Avoir rempli des mandats dans le cadre des activités exercées sur la base d'une convention au sens de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes (médecine de base, continuité des soins, service territorial des urgences et médecine des services) pendant au moins vingt-quatre mois, même non consécutifs, dans les dix années précédant l'expiration du délai de candidature au concours pour l'admission au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région au titre de la période 2019/2022.
3. Les candidats doivent satisfaire aux conditions visées au premier alinéa et aux lettres a), b) et d) du deuxième alinéa à la date d'expiration du délai de candidature pour l'admission, sur la base d'une liste d'aptitude réservée, au cours de formation 2019/2022.
4. Les candidats doivent satisfaire à la condition visés à la lettre c) du deuxième alinéa à la date de début du cours (mars 2020), sous peine d'exclusion. L'inscription au tableau correspondant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ouvre droit à la participation au concours, sans préjudice du respect de la condition visée à la lettre c) du deuxième alinéa avant la date de début du cours.

Art. 3

Acte de candidature et délai de dépôt y afférent

1. L'acte de candidature, rédigé suivant le modèle figurant

- a pena di irricevibilità, entro il termine perentorio di 30 giorni a decorrere dal giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso per estratto nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, secondo il modulo allegato (allegato B1) tramite posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo: sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it. All'invio deve essere allegata la scansione di un documento di identità in corso di validità.
2. Il candidato può fare domanda di accesso al corso tramite graduatoria riservata in una sola delle Regioni o Province autonome nelle quali è risultato idoneo pena l'esclusione dal corso, anche qualora la circostanza venisse appurata successivamente l'inizio dello stesso.
 3. Nella compilazione della domanda il candidato dovrà dichiarare sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, e a pena di inammissibilità della domanda:
 - a) il proprio cognome, nome, luogo e data di nascita e codice fiscale;
 - b) il luogo di residenza;
 - c) di essere in possesso di cittadinanza italiana; o di essere in possesso della cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea; o di essere cittadino dei paesi terzi, in possesso di un diritto di soggiorno in corso di validità o di un diritto di soggiorno permanente in corso di validità e di essere familiare di un cittadino dell'Unione Europea; o di essere cittadino dei paesi terzi con permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo in corso di validità; o di essere cittadino dei paesi terzi, titolare dello status di rifugiato in corso di validità; o di essere cittadino dei paesi terzi, titolare dello status di protezione sussidiaria in corso di validità;
 - d) di essere in possesso del diploma di laurea in medicina e chirurgia conseguito in Italia o all'estero, indicando l'Università che lo ha rilasciato, il giorno, il mese e l'anno in cui è stato conseguito nonché la votazione finale espresso su base 100 o 110;
 - e) di essere in possesso dell'abilitazione all'esercizio professionale in Italia, indicando l'Università presso cui è stata conseguita, il giorno, il mese e l'anno di conseguimento, ovvero la sessione di espletamento dell'esame;
 - f) di essere/non essere iscritto all'albo professionale
- à l'annexe B1, doit être présenté dans les trente jours qui suivent la date de publication de l'extrait du présent avis au journal officiel de la République italienne par courrier électronique certifié (*Posta elettronica certificata – PEC*) à l'adresse sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it, sous peine d'irrecevabilité. Une copie numérique d'une pièce d'identité en cours de validité du demandeur doit être annexée audit courrier.
2. Chaque candidat peut demander à être admis, sur la base d'une liste d'aptitude réservée, à un seul des cours lancés par les Régions et par les Provinces autonomes et au titre desquels il figure sur la liste d'aptitude dressée à l'issue du concours y afférent sous peine d'exclusion du cours, si la violation de la présente disposition est constatée après le début de ce dernier.
 3. Aux termes des art. 46 et 47 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000, le candidat doit déclarer sur l'honneur et sous peine d'irrecevabilité de sa candidature :
 - a) Ses nom, prénom(s), date et lieu de naissance et code fiscal ;
 - b) Son lieu de résidence ;
 - c) Qu'il est citoyen italien ou ressortissant d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ou qu'il justifie d'un titre de séjour en cours de validité lui ayant été délivré du fait de sa qualité de non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'un droit de séjour ou d'un droit de séjour permanent en tant que membre de famille d'un citoyen de l'UE ou de non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'une carte de résident de longue durée – UE ou de non-ressortissant de l'UE bénéficiant du statut de réfugié ou encore de non-ressortissant de l'UE bénéficiant de la protection subsidiaire ;
 - d) Qu'il est titulaire d'un diplôme de médecine et chirurgie obtenu en Italie ou à l'étranger, en précisant l'université et la date d'obtention (jour, mois, année), ainsi que la note y afférente, exprimée sur 100 ou sur 110 ;
 - e) Qu'il est titulaire de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin en Italie, en précisant l'université et la date d'obtention (jour, mois, année) ou la session d'examen y afférente ;
 - f) Qu'il est inscrit au tableau des médecins chirurgiens

di un ordine provinciale dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Repubblica Italiana, indicando, in caso di risposta affermativa, la provincia di iscrizione, fatto salvo quanto disposto dall'art. 2 comma 4;

- g) di essere a conoscenza che il requisito di cui alla precedente lett. f) deve essere posseduto alla data di inizio ufficiale del corso (*qualora il candidato dichiarare di non essere iscritto all'ordine*), pena la non ammissione allo stesso;

nella domanda, corredata da copia di documento di identità in corso di validità, dovrà essere dichiarato, inoltre:

- h) di non avere presentato domanda di ammissione per il corso di formazione specifica in medicina generale tramite graduatoria riservata (ex art. 12 comma 3 del d.l. 35/2019 siccome convertito con L. 60/2019) in altra Regione o Provincia autonoma;
- i) di essere/non essere iscritto a corsi di specialità in medicina e chirurgia (*se si specificare quale*);
- j) di aver conseguito l'idoneità al concorso per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale nella Regione autonoma Valle d'Aosta specificando l'anno di partecipazione al concorso, precedente a quello relativo al triennio 2019-2022;
- k) di avere svolto incarichi, nell'ambito delle funzioni convenzionali previste dal vigente Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale (assistenza primaria, continuità assistenziale, emergenza sanitaria territoriale, medicina dei servizi) per almeno ventiquattro mesi, anche non continuativi, nei dieci anni antecedenti alla data di scadenza della presentazione della domanda di partecipazione al concorso per l'ammissione al corso di formazione specifica in medicina generale della Regione autonoma Valle d'Aosta relativo al triennio 2019-2022;
- l) di aver svolto gli incarichi specificati nell'Allegato B1 ai fini del calcolo del punteggio di anzianità di servizio di cui all'art. 3, titolo II "Titoli di servizio", ACN 21 giugno 2018. Per ciascun incarico il candidato dovrà specificare l'azienda e la struttura in cui ha svolto l'attività, la tipologia di attività convenzionata, orari, periodi di riferimento effettivamente svolti.

4. La domanda dovrà essere sottoscritta dal candidato a pena

giens d'un ordre provincial des médecins et des chirurgiens-dentistes de la République italienne (la province d'inscription doit être indiquée), sans préjudice des dispositions du quatrième alinéa de l'art. 2, ou bien qu'il n'est inscrit à aucun tableau ;

- g) S'il déclare ne pas justifier de l'inscription au tableau professionnel, qu'il est conscient du fait qu'il devra justifier de ladite inscription à la date de début du cours, sous peine d'exclusion.

Par ailleurs, le candidat doit déclarer dans son acte de candidature, qui doit être assorti d'une copie d'une pièce d'identité en cours de validité :

- h) Qu'il n'a présenté son acte de candidature au titre d'aucun autre cours prévoyant l'admission sur la base d'une liste d'aptitude réservée, au sens du troisième alinéa de l'art. 12 du décret-loi n° 35/2019, converti par la loi n° 60/2019, parmi ceux organisés par les Régions et par les Provinces autonomes ;
- i) Qu'il est inscrit à un cours de spécialisation en médecine générale ou qu'il ne l'est pas (*dans l'affirmative, préciser le cours*) ;
- j) Qu'il a été inscrit sur la liste d'aptitude d'un concours en vue de l'admission au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région au titre d'une période précédant la période 2019/2022, en précisant l'année de participation au concours ;
- k) Qu'il a rempli des mandats dans le cadre des activités exercées sur la base d'une convention au sens de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes (médecine de base, continuité des soins, service territorial des urgences et médecine des services) pendant au moins vingt-quatre mois, même non consécutifs, dans les dix années précédant l'expiration du délai de candidature au concours pour l'admission au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région au titre de la période 2019/2022 ;
- l) Qu'il a exercé un ou plusieurs des mandats visés à l'annexe B1, aux fins du calcul des points attribués au titre de l'ancienneté de service visés à l'art. 3 de l'accord collectif national du 21 juin 2018. Pour chaque mandat, il y a lieu d'indiquer l'agence et la structure dans lesquelles l'activité a été exercée, le type d'activité, les horaires et les périodes de travail effectivement accomplies.

4. L'acte de candidature doit être signé, sous peine de

di nullità della stessa. La firma non dovrà essere autenticata. Alla domanda dovrà essere allegata copia di un documento di identità in corso di validità. I candidati non dovranno allegare alla domanda alcuna documentazione comprovante le dichiarazioni riferite a titoli conseguiti in Italia. Nel caso di titoli conseguiti all'estero, questi devono essere riconosciuti equiparati all'analogo titolo di studio acquisito in Italia, secondo normativa vigente. L'Amministrazione effettuerà idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese in domanda riservandosi la possibilità di richiedere la documentazione relativa ai titoli conseguiti presso struttura estera.

5. Il candidato deve indicare nella domanda l'indirizzo di Posta Elettronica Certificata (nominativa personale e inequivocabilmente riconducibile all'interessato) che, per tutta la durata del corso, costituirà domicilio digitale presso il quale deve essere fatta ogni comunicazione relativa al corso. Il candidato dovrà comunicare le eventuali variazioni di domicilio, anche digitale, o recapito che si verifichino successivamente alla presentazione della domanda, al seguente indirizzo PEC: sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it.
6. L'Amministrazione non si assume responsabilità dipendenti da inesatte indicazioni del candidato oppure mancato o tardivo aggiornamento dei recapiti indicati nella domanda, né per eventuali disguidi informatici comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.
7. Ferme restando le sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 per l'ipotesi di dichiarazioni mendaci, qualora dai controlli emerga la non veridicità della dichiarazione rese dal candidato che presenta la domanda, ai sensi dell'art. 75 dello stesso D.P.R. 445/2000, il medesimo decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Art. 4

Graduatoria e Procedura di ammissione

1. La Regione autonoma Valle d'Aosta, come previsto dall'art. 12, comma 3, del decreto legge n. 35 del 2019, convertito dalla legge n. 60 del 2019, procede alla formulazione della graduatoria in base al punteggio di anzianità di servizio attribuito sulla base dei criteri previsti dall'Accordo Collettivo Nazionale vigente - Articolo 3, titolo II "Titoli di servizio", ACN 21 giugno 2018 - e maturati alla data di scadenza della presentazione della domanda di partecipazione al presente avviso. I medici sono ammessi nel limite dei posti utili indicati all'art. 1.
2. In caso di parità di punteggio, si fa riferimento al vigente Accordo Collettivo Nazionale, 21 giugno 2018, art. 3, comma 6.

nullité. La légalisation de la signature n'est pas nécessaire. L'acte de candidature doit être assorti d'une copie d'une pièce d'identité en cours de validité du candidat, sous peine d'exclusion. Aucune pièce à l'appui des déclarations relatives aux titres obtenus en Italie ne doit être jointe à l'acte de candidature. Quant aux titres obtenus à l'étranger, leur équivalence aux titres italiens doit avoir été reconnue, aux termes des dispositions en vigueur. La Région effectue des contrôles sur la véracité des déclarations visées à l'acte de candidature et se réserve la faculté de demander la documentation relative aux titres obtenus à l'étranger.

5. Le candidat doit indiquer, dans son acte de candidature, l'adresse PEC (qui doit être strictement personnelle et correspondre univoquement au candidat en cause) valant domicile numérique pendant toute la durée du cours, à laquelle toute communication relative à celui-ci doit lui être envoyée. Tout changement de domicile, même numérique, intervenu après la présentation de l'acte de candidature doit être communiqué à l'adresse PEC sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it.
6. La responsabilité de la Région ne sera pas engagée en cas d'inexactitude des indications fournies par le candidat, de non-communication, ou de communication tardive, du changement des coordonnées, ainsi que de problèmes informatiques ou de faits imputables à des tiers, à des cas fortuits ou à des cas de force majeure.
7. Sans préjudice des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du DPR n° 445/2000 en cas de déclarations mensongères, si les contrôles font ressortir que le contenu des déclarations du candidat n'est pas véridique, celui-ci déchoit du droit de bénéficier des avantages pouvant découler de l'acte pris sur la base de la déclaration mensongère, et ce, au sens de l'art. 75 dudit décret.

Art. 4

Liste d'aptitude et procédure d'admission

1. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 12 du décret-loi n° 35/2019, converti par la loi n° 60/2019, la Région dresse la liste d'aptitude en tenant compte des points attribués aux candidats, à la date de présentation de leur candidature, au titre de l'ancienneté de service, sur la base des critères prévus par l'art. 3 de l'accord collectif national du 21 juin 2018. Les médecins sont admis au cours jusqu'à concurrence des places disponibles visées à l'art. 1^{er}.
2. En cas d'égalité de points, il est fait application de l'art. 3 de l'accord collectif national du 21 juin 2018.

3. Dell'inserimento in graduatoria viene data comunicazione agli interessati, da parte della Regione, a mezzo di pubblicazione della graduatoria stessa nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta e sua affissione presso l'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Valle d'Aosta.
4. La Regione procede, su istanza degli interessati, presentata entro dieci giorni dalla pubblicazione della graduatoria nel Bollettino di cui sopra, alla correzione di eventuali errori materiali ed alla conseguente modifica della graduatoria stessa, dandone comunicazione mediante pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.
5. Gli interessati, ai sensi della L. 241/90 e successive modificazioni ed integrazioni, possono chiedere l'accesso agli atti relativi alla procedura entro 30 giorni dalla pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta della graduatoria di cui al comma 1.
6. Tutte le informazioni sulla graduatoria e sulle attività conseguenti (in particolare per quanto riguarda le modalità e tempistiche di convocazione al corso) saranno reperibili al sito Internet della Regione autonoma Valle d'Aosta al link http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione/concorso_mmg_i.asp.

Art. 5

Tutela dati personali

1. I dati personali relativi ai candidati saranno trattati ai sensi del Regolamento Europeo sulla Protezione Dati GDPR 2016/679 e delle disposizioni nazionali in materia, in particolare il Decreto Legislativo 196 del 30 giugno 2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) come modificato dal Decreto Legislativo 101 del 10 agosto 2018.
2. A tal proposito il candidato dovrà dichiarare nella domanda di aver preso visione dell'informativa, Allegato B3) al presente avviso, relativa al trattamento dei dati personali ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento europeo n. 679/2016.

Art. 6

Posta Elettronica Certificata

1. Il candidato, come disposto dal comma 7, art. 16 del D.L. 185/2008 convertito con Legge n. 2/2009, per tutta la durata del corso dovrà necessariamente avere un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) attivo, personale, obbligatoriamente riconducibile univocamente alla propria persona, rilasciato da gestore ufficiale riconosciuto - da indicare nel modulo di domanda - che costituirà, ai sensi del comma 4, art. 3bis del D. Lgs. 82/2005 il proprio domicilio digitale.

3. La liste d'aptitude est publiée au Bulletin officiel de la Région et affichée dans les locaux de l'Ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes de la Vallée d'Aoste. La publication de la liste d'aptitude vaut communication de celle-ci aux intéressés.
4. Si les intéressés le demandent dans les dix jours qui suivent la publication de la liste d'aptitude au Bulletin officiel de la Région, celle-ci procède à la correction des éventuelles erreurs matérielles et, partant, à la modification de la liste d'aptitude, ce qui fait l'objet d'un avis publié audit Bulletin.
5. Aux termes de la loi n° 241 du 7 août 1990, les intéressés peuvent demander à consulter les actes relatifs à la procédure d'admission dans les trente jours qui suivent la publication de la liste d'aptitude visée au premier alinéa au Bulletin officiel de la Région.
6. Tous les renseignements sur la liste d'aptitude et sur le cours, et notamment sur les modalités et les délais de convocation, sont disponibles sur le site internet de la Région à l'adresse http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione/concorso_mmg_i.asp

Art. 5

Protection des données à caractère personnel

1. Les données à caractère personnel des candidats sont traitées au sens du règlement UE 2016/679, relatif à la protection des données personnelles ainsi que des dispositions nationales en la matière, et notamment du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données personnelles), tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 101 du 10 août 2018.
2. À ce propos, le candidat doit déclarer dans sa candidature qu'il a pris connaissance de la note d'information visée à l'annexe A2 et relative au traitement des données à caractère personnel au sens des art. 13 et 14 du règlement susmentionné.

Art. 6

PEC

1. Tout candidat doit justifier, aux termes du septième alinéa de l'art. 16 du décret-loi n° 185 du 29 novembre 2008 converti par la loi n° 2 du 28 janvier 2009 et pendant toute la durée du cours, d'une adresse PEC active et personnelle. Celle-ci doit correspondre univoquement au candidat en cause, avoir été délivrée par un gestionnaire officiel agréé et être indiquée dans l'acte de candidature et vaudra domicile numérique du candidat au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 bis du décret législatif n° 82 du 7 mars 2005.

2. Il candidato dovrà comunicare le eventuali variazioni di domicilio, anche digitale, o recapito che si verifichino successivamente alla presentazione della domanda. L'amministrazione non si assume responsabilità dipendenti da inesatte indicazioni del candidato oppure mancato o tardivo aggiornamento dei recapiti indicati nella domanda, né per eventuali disguidi informatici comunque imputabili a terzi, a caso fortuito o forza maggiore.
3. La mancata consultazione, da parte del candidato, della propria casella di posta elettronica certificata esonererà l'amministrazione da ogni responsabilità.

Art. 7

Irricevibilità della domanda, cause di esclusione e di mancato inserimento nella graduatoria riservata

1. Sono irricevibili le domande presentate in forma e/o con modalità diverse da quelle previste all'art. 3 del presente avviso.
2. Sono esclusi i candidati non in possesso dei requisiti previsti dall'art. 2, comma 1 e comma 2 lett. a), b), c), d) ed e), nelle relative tempistiche previste.
3. L'irricevibilità della domanda o il mancato inserimento nella graduatoria riservata saranno resi noti al candidato tramite comunicazione all'indirizzo PEC indicato dall'interessato.

Art. 8

Ammissione al corso

1. Ai candidati utilmente collocati nella graduatoria regionale riservata, nel limite dei posti fissati dall'articolo 1, verrà trasmessa comunicazione a mezzo PEC dell'ammissione al corso triennale 2019-2022 e della data di avvio ufficiale del corso di formazione.
2. Nella comunicazione di ammissione al corso verranno specificate anche le modalità e le tempistiche per accettare o rifiutare l'inserimento nel corso.
3. Entro 3 giorni lavorativi a decorrere dal giorno seguente alla trasmissione della comunicazione di cui ai punti precedenti, il candidato dovrà far pervenire l'accettazione o il rifiuto all'inserimento al corso con le modalità indicate nella medesima comunicazione di ammissione. In caso di mancata accettazione (o comunicazione) entro il termine suddetto il candidato si considera decaduto.
4. I candidati utilmente collocati nella graduatoria - ma non ancora in possesso del requisito dell'iscrizione ad un albo professionale dei medici chirurghi di un

2. Le candidat est tenu de communiquer tout changement de domicile, même numérique, intervenu après la présentation de l'acte de candidature. La responsabilité de la Région ne sera pas engagée en cas d'inexactitude des indications fournies par le candidat, de non-communication, ou de communication tardive, du changement des coordonnées, ainsi que de problèmes informatiques ou de faits imputables à des tiers, à des cas fortuits ou à des cas de force majeure.
3. La Région décline toute responsabilité au cas où le candidat ne consulterait pas son adresse PEC.

Art. 7

Causes d'irrecevabilité des candidatures et de non-inscription sur la liste d'aptitude réservée

1. Les candidatures présentées sous forme et/ou suivant des modalités autres que celles prévues par le premier alinéa de l'art. 3.
2. Les candidats qui ne réunissent pas, à la date fixée, les conditions prévues au premier alinéa de l'art. 2 et aux lettres a), b), c), d) et e) du deuxième alinéa de l'art. 2 ne sont pas inscrits sur la liste d'aptitude réservée.
3. En cas d'irrecevabilité de la candidature ou de non-inscription sur la liste d'aptitude réservée, l'intéressé est informé par une communication personnelle expédiée à l'adresse PEC qu'il aura indiquée dans sa candidature.

Art. 8

Admission au cours

1. L'admission au cours de formation et la date officielle de début de celui-ci sont notifiées par PEC à chacun des candidats figurant en rang utile sur la liste d'aptitude régionale réservée, dans la limite du nombre de places fixé à l'art. 1^{er}.
2. La communication notifiée au sens du premier alinéa indique, entre autres, les modalités d'acceptation ou de refus de l'inscription au cours en cause.
3. Dans les trois jours ouvrables à compter du jour suivant celui de la notification de la communication visée à l'alinéa précédent, le candidat doit envoyer, par PEC, une déclaration dans laquelle il déclare s'il accepte ou refuse de participer au cours. À défaut de déclaration, le candidat déchoit du droit de participer au cours.
4. Avant le début du cours, tout candidat figurant en rang utile sur la liste d'aptitude mais ne justifiant pas, à la date d'expiration du délai de candidature, de l'habilitation à

Ordine provinciale dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Repubblica Italiana alla data di scadenza del presente avviso - prima dell'inizio ufficiale del corso, dovranno inviare a mezzo PEC, all'indirizzo dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it e dell'Azienda USL della Valle d'Aosta protocollo@pec.ausl.vda.it comunicazione con la quale, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000, dovranno dichiarare di essere iscritti ad un albo professionale dei medici chirurghi di un Ordine provinciale dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Repubblica Italiana, indicando la provincia e il numero di iscrizione.

In mancanza della dichiarazione di cui sopra, i candidati interessati non saranno ammessi a frequentare il corso.

5. I candidati utilmente collocati nella graduatoria iscritti a scuole di specializzazione in medicina e chirurgia sono ammessi a frequentare il corso subordinatamente alla dichiarazione con la quale l'interessato:
 - o esplicita la volontà di intraprendere il corso triennale previsto per la formazione specifica in Medicina Generale, che comporta impegno a tempo pieno;
 - o rinuncia al percorso formativo specialistico già intrapreso, incompatibile.

Art. 9

Utilizzazione della graduatoria

1. La graduatoria di merito dei candidati può essere utilizzata per assegnare, secondo l'ordine della graduatoria stessa, i posti che si siano resi vacanti per cancellazione, rinuncia, decadenza o altri motivi fino al termine massimo di 60 (sessanta) giorni dalla data di avvio del corso.
2. Lo scorrimento della graduatoria viene effettuata con le modalità indicate ai punti 1., 2. e 3. del precedente art. 8.
3. La Regione si riserva la facoltà di adottare altre modalità utili a consentire la più rapida convocazione dei candidati, ivi compresa la convocazione personale degli stessi qualora, in prossimità della scadenza del termine utile per lo scorrimento della graduatoria, ci fossero ancora posti vacanti.
4. Decorso il suddetto termine, la graduatoria non potrà essere utilizzata né per l'inserimento al corso relativo al triennio 2019-2022, né per l'inserimento ai successivi trienni formativi.

l'exercice de la profession de médecin en Italie, ni de l'inscription au tableau des médecins chirurgiens d'un ordre provincial des médecins et des chirurgiens-dentistes de la République italienne doit envoyer, par *PEC*, à l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales (sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it) et à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (protocollo@pec.ausl.vda.it) une déclaration effectuée aux termes des art. 46 et 47 du DPR n° 445/2000 et attestant qu'il est inscrit au tableau des médecins chirurgiens d'un ordre provincial des médecins et des chirurgiens-dentistes de la République italienne, en précisant la province et le numéro d'inscription.

À défaut de la déclaration susmentionnée, le candidat n'est pas admis au cours.

5. Le candidat figurant en rang utile sur la liste d'aptitude et inscrit à une école de spécialisation en médecine et chirurgie est admis à condition qu'il déclare :
 - souhaiter participer au cours triennal de formation en médecine générale, qui nécessite un engagement à plein temps ;
 - renoncer au parcours de spécialisation qu'il fréquente, qui est incompatible avec le cours de formation en cause.

Art. 9

Utilisation de la liste d'aptitude

1. Les places disponibles pour cause de radiation, renonciation, déchéance ou toute autre raison sont attribuées suivant l'ordre de la liste d'aptitude jusqu'au soixantième jour qui suit le début du cours.
2. L'attribution au sens du premier alinéa a lieu selon les modalités visées aux premier, deuxième et troisième alinéas de l'art. 8.
3. Au cas où, à proximité de l'expiration du délai susmentionné, des places seraient encore disponibles, la Région se réserve la faculté d'adopter d'autres modalités de convocation des candidats, y compris la convocation personnelle, en vue d'accélérer la procédure.
4. Après l'expiration du délai susmentionné, la liste d'aptitude ne peut être utilisée ni pour l'admission au cours organisé au titre de la période 2019/2022 ni pour l'admission aux cours triennaux qui seront organisés ultérieurement.

Art. 10

Trasferimenti ad altra Regione

1. In presenza di sopravvenute esigenze personali, è previsto il trasferimento del medico ammesso tramite graduatoria riservata tra Regioni o tra Regione e Provincia autonoma solo qualora:
 - a) nella sede accettante non siano stati utilizzati tutti i posti messi a disposizione per l'ammissione tramite graduatoria riservata o successivamente resisi vacanti nella stessa annualità di corso;
 - b) sia stato acquisito il parere favorevole sia della Regione o Provincia autonoma di provenienza che di quella di destinazione;
 - c) il medico in formazione, a giudizio della Regione accettante, possa effettuare agevolmente il completamento dei periodi di corso non ancora effettuati.

Art. 11

Assicurazione

1. I medici frequentanti il corso di formazione debbono essere coperti da adeguata copertura assicurativa contro i rischi professionali e gli infortuni connessi all'attività di formazione, con oneri a proprio carico, secondo le condizioni generali indicate dalla Regione autonoma Valle d'Aosta.

Art. 12

Disciplina del corso - rinvio

1. L'inizio del Corso di Formazione Specifica in Medicina Generale 2019-2022 è previsto entro il mese di marzo 2020, ha durata di tre anni e comporta un impegno dei partecipanti a tempo pieno, con obbligo della frequenza alle attività didattiche teoriche e pratiche previste.
2. Il corso si articola in attività didattiche pratiche e attività didattiche teoriche da svolgersi in strutture del servizio sanitario nazionale e/o nell'ambito di uno studio di medicina generale individuati dalla Regione. La formazione prevede un totale di almeno 4.800 ore, di cui 2/3 rivolti all'attività formativa di natura pratica, e comporta la partecipazione personale del medico discente alla totalità delle attività mediche del servizio nel quale si effettua la formazione, all'attività professionale e l'assunzione delle responsabilità connesse all'attività svolta.
3. La frequenza del corso non comporta l'instaurazione di un rapporto di dipendenza o lavoro convenzionale né con il Servizio Sanitario nazionale né con i medici tutori.

Art. 10

Passage d'un cours à un autre

1. Si des exigences personnelles surviennent après le début du cours, le médecin en formation en vertu de son inscription sur la liste d'aptitude réservée peut être admis à fréquenter le cours organisé par une autre Région ou par une Province autonome, à condition :
 - a) Qu'il reste des places disponibles à attribuer en vertu de l'inscription sur la liste d'aptitude réservée dans le cours de destination et au titre de la même année de cours ;
 - b) Que la Région ou la Province autonome de provenance et la Région ou la Province autonome de destination aient donné leur accord ;
 - c) Que la Région ou la Province autonome de destination estime que le médecin en formation est en mesure de compléter sans problème le cours.

Art. 11

Assurance

1. Les médecins qui suivent le cours de formation doivent souscrire, à leurs frais, à une police d'assurance contre les risques professionnels et les risques d'accident liés à leur participation à la formation, suivant les indications générales fournies par la Région.

Art. 12

Réglementation du cours et disposition de renvoi

1. Le cours de formation spécifique en médecine générale 2019/2022, qui commencera au plus tard au mois de mars 2020, dure trois ans et nécessite un engagement à plein temps, les boursiers étant tenus de suivre à la fois les enseignements théoriques et les enseignements pratiques.
2. Le cours comprend des enseignements pratiques et théoriques qui sont dispensés dans des structures du Service sanitaire national et/ou dans un cabinet de médecine générale, au choix de la Région. La formation consiste en 4 800 heures de cours, dont les deux tiers sont consacrés aux enseignements pratiques, et prévoit la participation des boursiers à tous les actes médicaux fournis par la structure où la formation est dispensée et/ou à l'activité du cabinet. Par ailleurs, les médecins en formation se doivent d'assumer la responsabilité de leurs actes.
3. La participation au cours n'entraîne pas l'établissement d'un contrat de travail salarié ou conventionné, ni avec le Service sanitaire national ni avec les médecins tuteurs.

4. Per tutto quanto non previsto nel presente Bando si fa rinvio alla disciplina contenuta nel D. Lgs. 17 agosto 1999 n. 368 e nel Decreto del Ministero della Salute 7 marzo 2006, e successive loro modificazioni.

Art. 13

Attività lavorative e frequenza del corso

1. I medici partecipanti al corso possono esercitare le attività consentite dalla vigente normativa.
2. I medici iscritti al corso di formazione specifica in medicina generale, possono anche partecipare all'assegnazione degli incarichi convenzionali, rimessi all'Accordo Collettivo Nazionale nell'ambito della disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, ai sensi dell'articolo 9, comma 1 del DL 135/2018 convertito con L. 12/2019.
3. Le Regioni e le Province autonome prevedono limitazioni del massimale degli assistiti in carico o del monte ore settimanale da definire nell'ambito dell'Accordo Collettivo Nazionale, ai sensi del comma 2, articolo 9 del DL. 135/2018 convertito in L. 12/2019.
4. La Conferenza delle Regioni nella seduta del 25 luglio 2019 ha approvato le linee guida in merito all'attuazione delle disposizioni di cui sopra.
5. Nelle more della definizione dell'Accordo Collettivo Nazionale con i medici di medicina generale, al fine di non pregiudicare la corretta partecipazione alle attività didattiche previste per il completamento del corso, la Regione autonoma Valle d'Aosta applica, in conformità alle previsioni delle citate linee guida, le seguenti limitazioni del massimale o del monte ore settimanale:
 - a) assistenza primaria: fino a 500 scelte con possibilità, per le singole Regioni, di incrementare tale limite fino ad un massimo del 30%;
 - b) continuità assistenziale: convenzionamento di continuità assistenziale a 24 ore settimanali;
 - c) emergenza sanitaria territoriale: sospensione parziale dell'attività convenzionale pari a 14 ore settimanali. Tale sospensione permane fino alla data di conseguimento del diploma di formazione specifica in medicina generale.

Il superamento dei massimali sopra indicati comporta l'in-

4. Pour tout ce qui n'est pas prévu par le présent avis, il y a lieu d'appliquer les dispositions du décret législatif n° 368/1999 et du DM du 7 mars 2006.

Art. 13

Activités professionnelles et participation au cours

1. Les médecins qui participent au cours de formation en médecine générale peuvent exercer les activités autorisées par les dispositions en vigueur en la matière.
2. Les médecins qui participent au cours susmentionné peuvent également remplir des mandats attribués sur la base d'une convention et relevant de l'accord collectif national réglementant les rapports avec les médecins généralistes, au sens du premier alinéa de l'art. 9 du décret législatif n° 135 du 14 décembre 2018, converti par la loi n° 12 du 11 février 2019.
3. Les Régions et les Provinces autonomes prévoient des plafonds pour ce qui est du nombre de patients pris en charge par un médecin ou du nombre d'heures hebdomadaires de travail, plafonds qui doivent être établis dans le cadre de l'accord susmentionné, au sens du deuxième alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135/2018, converti par la loi n° 12/2019.
4. La Conférence des Régions a approuvé, dans sa séance du 25 juillet 2019, les lignes directrices relatives à l'application des dispositions visées aux alinéas précédents.
5. Dans l'attente de la définition de l'accord collectif national réglementant les rapports avec les médecins généralistes, afin de permettre aux médecins en formation de suivre les enseignements prévus par le cours en cause, la Région applique, pour ce qui est du nombre de patients pris en charge ou du nombre d'heures hebdomadaires de travail, les plafonds indiqués ci-après, conformément aux dispositions des lignes directrices susmentionnées :
 - a) Médecine de base : 500 patients (les Régions peuvent élever ce plafond de 30 p. 100 au plus) ;
 - b) Continuité des soins : 24 heures hebdomadaires ;
 - c) Service territorial des urgences : réduction de 14 heures hebdomadaires de l'activité exercée sur la base d'une convention. Cette réduction s'applique jusqu'à la date d'obtention du diplôme de formation spécifique en médecine générale.

Le dépassement des plafonds susmentionnés est incompa-

compatibilità con la frequenza del corso. Durante la frequenza del corso, il medico iscritto al corso di formazione specifica non può essere titolare contemporaneamente di più di una delle succitate "funzioni convenzionali".

Il medico in formazione è comunque tenuto a garantire la regolare frequenza a tempo pieno delle attività formative del corso, sia teoriche che pratiche.

Art. 14
Procedimento

1. Il termine entro il quale dovrà concludersi la procedura selettiva con l'adozione del provvedimento di approvazione della graduatoria finale è il 31 marzo 2020.
2. Eventuali informazioni possono essere acquisite presso l'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario telefonando ai n. 0165 274271 o 0165 274255.
3. Il responsabile del procedimento è il Dirigente della Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Allegati: Omissis

Bando di concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2019-2022 della Regione autonoma Valle d'Aosta di cui al d.lgs. 368/1999 e successive modificazioni e integrazioni.

Art. 1
Contingente

1. Nella Regione autonoma Valle d'Aosta, è indetto pubblico concorso, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2019-2022, di n. 8 (otto) laureati in medicina e chirurgia in possesso dei requisiti di cui all'articolo successivo.

Art. 2
Requisiti di ammissione

1. Per l'ammissione al concorso il candidato deve soddisfare uno dei seguenti requisiti:
 - a) essere cittadino italiano;
 - b) essere cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;

tibile avec la participation au cours. Le médecin qui suit le cours de formation ne peut remplir, pendant le déroulement de celui-ci, qu'une seule des fonctions attribuées sur la base d'une convention.

Le médecin est tenu de suivre à plein temps les enseignements théoriques et pratiques du cours de formation.

Art. 14
Procédure

1. La procédure de sélection des boursiers s'achèvera par l'adoption de l'acte portant approbation de la liste d'aptitude finale au plus tard le 31 mars 2020.
2. Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent appeler la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales aux numéros 01 65 27 42 71 ou 01 65 27 42 55.
3. Le responsable de la procédure est le dirigeant de la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Les annexes ne sont pas publiées.

Avis de concours externe, sur épreuve, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale visé au décret législatif n° 368 du 17 août 1999 et organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste au titre de la période 2019/2022.

Art. 1^{er}
Nombre de places disponibles

1. La Région autonome Vallée d'Aoste, ci-après dénommée « Région », lance un concours externe, sur épreuve, pour l'admission au cours triennal 2019/2022 de formation spécifique en médecine générale de huit diplômés en médecine et chirurgie répondant aux conditions visées à l'art. 2.

Art. 2
Conditions d'admission

1. Peuvent faire acte de candidature les personnes qui répondent à l'une des conditions suivantes :
 - a) Être citoyen italien ;
 - b) Être ressortissant d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ;

- c) essere cittadino non avente la cittadinanza di uno Stato membro in possesso di un diritto di soggiorno o di un diritto di soggiorno permanente (entrambi in corso di validità), essendo familiare di un cittadino di uno Stato membro (art. 38, comma 1, del D.Lgs n. 165/2001 e smi);
 - d) essere cittadino dei paesi terzi titolare di permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo in corso di validità (art. 38, comma 3bis, del D.Lgs n. 165/2001 e smi);
 - e) essere cittadino dei paesi terzi titolare dello status di rifugiato in corso di validità (art. 38, comma 3bis, del D.Lgs. n. 165/2001 e smi);
 - f) essere cittadino dei paesi terzi titolare dello status di protezione sussidiaria in corso di validità (art. 38, comma 3bis, del D.Lgs. n. 165/2001 e smi);
2. Per l'ammissione al concorso, il candidato che soddisfa uno dei requisiti di cui al comma 1, deve, altresì, essere in possesso:
- a) del diploma di laurea in medicina e chirurgia; nonché dei seguenti requisiti:
 - b) abilitazione all'esercizio della professione in Italia;
 - c) iscrizione all'albo professionale dei medici chirurghi di un ordine provinciale dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Repubblica Italiana.
3. I requisiti di cui al comma 1 e al comma 2 lettera a) del presente articolo devono essere posseduti dal candidato alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione al concorso come previsto dall'art. 5 del Decreto Ministeriale del 7 marzo 2006 e smi.
4. I requisiti di cui al comma 2, lettere b) e c) devono essere posseduti, pena la non ammissione al corso stesso, entro l'inizio ufficiale del corso previsto entro il mese di marzo 2020. L'iscrizione al corrispondente albo professionale di uno dei Paesi dell'Unione Europea consente la partecipazione alla selezione, fermo restando l'obbligo di regolarizzare il requisito descritto al comma 2 lett. c), prima della data di inizio ufficiale del corso.

Art. 3

Domanda e termine di presentazione

1. La domanda di ammissione al concorso deve essere

- c) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'un droit de séjour ou d'un droit de séjour permanent (attesté par un titre de séjour en cours de validité) en tant que membre de famille d'un citoyen de l'Union au sens du premier alinéa de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001 ;
- d) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'une carte de résident de longue durée – UE en cours de validité au sens du troisième alinéa bis de l'art. 38 du décret législatif n° 165/2001 ;
- e) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant du statut de réfugié (attesté par un titre de séjour en cours de validité) au sens du troisième alinéa bis de l'art. 38 du décret législatif n° 165/2001 ;
- f) Être un non-ressortissant de l'UE bénéficiant de la protection subsidiaire (attestée par un titre de séjour en cours de validité) au sens du troisième alinéa bis de l'art. 38 du décret législatif n° 165/2001.

2. Les candidats doivent également remplir les conditions suivantes :

- a) Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie ;
- b) Être titulaire de l'habilitation à l'exercice de la profession en Italie ;
- c) Être inscrit au tableau d'un ordre provincial des médecins et des chirurgiens-dentistes de la République italienne.

3. Aux termes de l'art. 5 du décret ministériel du 7 mars 2006, les candidats doivent satisfaire aux conditions visées au premier alinéa et à la lettre a) du deuxième alinéa à la date d'expiration du délai de candidature.

4. Les candidats doivent satisfaire aux conditions visées aux lettres b) et c) du deuxième alinéa à la date de début du cours (mars 2020), sous peine d'exclusion. L'inscription au tableau correspondant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ouvre droit à la participation au concours, sans préjudice du respect de la condition visée à la lettre c) du deuxième alinéa avant la date de début du cours.

Art. 3

Acte de candidature et délai de dépôt y afférent

1. L'acte de candidature, rédigé suivant le modèle figurant

inviata entro il termine perentorio di 30 giorni, a pena di irricevibilità, a decorrere dal giorno successivo alla data di pubblicazione del presente Bando per estratto nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, secondo il modulo allegato al presente bando (allegato A1), tramite posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo: sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it specificando nell'oggetto: "Domanda di partecipazione al concorso per l'ammissione al corso di formazione in medicina generale 2019/2022". All'invio deve essere allegata la scansione di un documento di identità in corso di validità.

2. Non possono essere prodotte domande per più Regioni o per una Regione e una Provincia autonoma, pena esclusione dal concorso o dal corso, anche qualora la circostanza venisse appurata successivamente l'inizio dello stesso.
3. Nella compilazione della domanda il candidato deve dichiarare sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, e a pena di inammissibilità della domanda:
 - a) il proprio cognome, nome, luogo e data di nascita e codice fiscale;
 - b) il luogo di residenza;
 - c) di essere in possesso di cittadinanza italiana; o di essere in possesso della cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea; o di essere cittadino dei paesi terzi, in possesso di un diritto di soggiorno in corso di validità o di un diritto di soggiorno permanente in corso di validità e di essere familiare di un cittadino dell'Unione Europea; o di essere cittadino dei paesi terzi con permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo in corso di validità; o di essere cittadino dei paesi terzi, titolare dello status di rifugiato in corso di validità; o di essere cittadino dei paesi terzi, titolare dello status di protezione sussidiaria in corso di validità;
 - d) di essere in possesso del diploma di laurea in medicina e chirurgia conseguito in Italia oppure all'estero, indicando l'Università che lo ha rilasciato, il giorno, il mese e l'anno in cui è stato conseguito;
 - e) di essere/non essere in possesso dell'abilitazione all'esercizio professionale in Italia, indicando, in caso di risposta affermativa, l'università presso cui è stato conseguita, il giorno, il mese e l'anno di conseguimento, ovvero la sessione di espletamento dell'esame;
 - f) di essere/non essere iscritto all'albo professionale di un ordine provinciale dei medici chirurghi e de-

à l'annexe A1, doit être envoyé dans les trente jours qui suivent la date de publication de l'extrait du présent avis au journal officiel de la République italienne par courrier électronique certifié (*Posta elettronica certificata – PEC*) à l'adresse sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it, sous peine d'irrecevabilité. L'objet du courrier doit porter la mention «Domanda di partecipazione al concorso per l'ammissione al corso di formazione in medicina generale 2019/2022». Une copie numérique d'une pièce d'identité en cours de validité du demandeur doit être annexée audit courrier.

2. Chaque candidat peut poser sa candidature au titre d'un seul des concours lancés par les Régions et par les Provinces autonomes, sous peine d'exclusion du concours ou bien du cours, si la violation de la présente disposition est constatée après le début de ce dernier.
3. Aux termes des art. 46 et 47 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000, le candidat doit déclarer sur l'honneur et sous peine d'irrecevabilité de sa candidature :
 - a) Ses nom, prénom(s), date et lieu de naissance et code fiscal ;
 - b) Son lieu de résidence ;
 - c) Qu'il est citoyen italien ou ressortissant d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ou qu'il justifie d'un titre de séjour en cours de validité lui ayant été délivré du fait de sa qualité de non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'un droit de séjour ou d'un droit de séjour permanent en tant que membre de famille d'un citoyen de l'UE ou de non-ressortissant de l'UE bénéficiant d'une carte de résident de longue durée – UE ou de non-ressortissant de l'UE bénéficiant du statut de réfugié ou encore de non-ressortissant de l'UE bénéficiant de la protection subsidiaire ;
 - d) Qu'il est titulaire d'un diplôme de médecine et chirurgie obtenu en Italie ou à l'étranger, en précisant l'université et la date d'obtention (jour, mois, année) ;
 - e) Qu'il est titulaire de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin en Italie, en précisant l'université et la date d'obtention (jour, mois, année) ou la session d'examen y afférente ou bien qu'il n'est pas titulaire de ladite habilitation ;
 - f) Qu'il est inscrit au tableau des médecins chirurgiens d'un ordre provincial des médecins et des

gli odontoiatri della Repubblica Italiana, indicando, in caso di risposta affermativa, la provincia di iscrizione, fatto salvo quanto disposto dall'art. 2 comma 4;

nella domanda, corredata da copia di documento di identità in corso di validità, dovrà essere dichiarato, inoltre:

- g) di non avere presentato domanda di ammissione al concorso per il corso di formazione specifica in medicina generale in altra Regione o Provincia Autonoma;
 - h) di essere/non essere iscritto a corsi di specialità in medicina e chirurgia (*in caso affermativo specificare quale*);
 - i) di essere a conoscenza che i requisiti di cui alla lett. e) ed f) devono essere posseduti alla data di inizio ufficiale del corso (*qualora il candidato dichiara di non essere in possesso dell'abilitazione e/o iscrizione all'ordine*), pena la non ammissione allo stesso;
4. La domanda dovrà essere sottoscritta dal candidato a pena di nullità della stessa. La firma non dovrà essere autenticata. Alla domanda dovrà essere allegata copia di un documento di identità in corso di validità. I candidati non dovranno allegare alla domanda alcuna documentazione comprovante le dichiarazioni riferite a titoli conseguiti in Italia. Nel caso di titoli conseguiti all'estero, questi devono essere riconosciuti equiparati all'analogo titolo di studio acquisito in Italia, secondo normativa vigente. L'Amministrazione effettuerà idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese in domanda riservandosi la possibilità di richiedere la documentazione relativa ai titoli conseguiti presso struttura estera.
5. I candidati portatori di handicap dovranno dichiarare nella domanda di partecipazione il diritto all'applicazione dell'art. 20 della L. 104/92, specificando l'ausilio necessario in relazione al proprio handicap, impegnandosi a comunicare tempestivamente eventuali condizioni sopraggiunte rilevanti ai fini dell'organizzazione della prova di concorso.
6. Il candidato deve indicare nella domanda l'indirizzo di Posta Elettronica Certificata (nominativa personale e inequivocabilmente riconducibile alla propria persona) che, per tutta la durata del corso costituirà domicilio digitale presso il quale deve essere fatta ogni comunicazione relativa al concorso. Il candidato dovrà comunicare le eventuali variazioni di domicilio, anche digitale, o recapito che si verifichino successivamente alla presentazione della domanda, e prima della data

chirurgiens-dentistes de la République italienne (la province d'inscription doit être indiquée), sans préjudice des dispositions du quatrième alinéa de l'art. 2, ou bien qu'il n'est inscrit à aucun tableau ;

Par ailleurs, le candidat doit déclarer dans son acte de candidature, qui doit être assorti d'une copie d'une pièce d'identité en cours de validité:

- g) Qu'il n'a présenté son acte de candidature au titre d'aucun autre concours parmi ceux lancés par les Régions et par les Provinces autonomes ;
 - h) Qu'il est inscrit à un cours de spécialisation en médecine générale ou qu'il ne l'est pas (*dans l'affirmative, préciser le cours*) ;
 - i) S'il déclare ne pas justifier de l'habilitation/de l'inscription au tableau professionnel requis au sens des lettres e) et f), qu'il est conscient du fait qu'il devra justifier de ladite habilitation/inscription à la date de début du cours, sous peine d'exclusion.
4. L'acte de candidature doit être signé, sous peine de nullité. La légalisation de la signature n'est pas nécessaire. L'acte de candidature doit être assorti d'une copie d'une pièce d'identité en cours de validité du candidat, sous peine d'exclusion. Aucune pièce à l'appui des déclarations relatives aux titres obtenus en Italie ne doit être jointe à l'acte de candidature. Quant aux titres obtenus à l'étranger, leur équivalence aux titres italiens doit avoir été reconnue, aux termes des dispositions en vigueur. La Région effectue des contrôles sur la véracité des déclarations visées à l'acte de candidature et se réserve la faculté de demander la documentation relative aux titres obtenus à l'étranger.
5. Le candidat handicapé doit déclarer, dans son acte de candidature, qu'il a droit à l'application de l'art. 20 de la loi n° 104 du 5 février 1992 et préciser le type d'aide qui lui est éventuellement nécessaire, compte tenu du handicap dont il est atteint, et s'engage à communiquer sans délai à la Région toute nouvelle condition susceptible d'avoir des retombées sur l'organisation de l'épreuve du concours.
6. Le candidat doit indiquer, dans son acte de candidature, l'adresse PEC (qui doit être strictement personnelle et correspondre univoquement au candidat en cause) valant domicile numérique pendant toute la durée du cours, à laquelle toute communication relative au concours doit lui être envoyée. Tout changement de domicile, même numérique, intervenu après la présentation de l'acte de candidature mais avant la date fixée pour l'épreuve du concours doit être communi-

individuata per la prova di concorso, al seguente indirizzo PEC: sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it, precisando il seguente riferimento: "Corso triennale di formazione specifica in Medicina Generale triennio 2019-2022".

7. L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione delle domande o di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del candidato, oppure mancato o tardivo aggiornamento dei recapiti inseriti in domanda, né per eventuali disguidi informatici o comunque imputabili di fatto a terzi, a caso fortuito o a forza maggiore. Ogni comunicazione relativa alla procedura è effettuata ai candidati tramite Posta Elettronica Certificata (PEC); fanno eccezione le comunicazioni di ammissione degli idonei alla prova di concorso e le comunicazioni previste nel presente bando all'art. 7 punti 3 e 4 e all'art. 11 punto 6, che saranno fatte agli interessati da parte della Regione esclusivamente a mezzo di pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.
8. La mancata consultazione da parte del candidato della propria PEC esonera l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità in ordine alla mancata conoscenza da parte del candidato di quanto ivi ricevuto.
9. Tutte le informazioni sul concorso (in particolare quelle relative all'elenco degli ammessi, all'avviso di convocazione, a sedi, giorno ed ora di svolgimento della prova) e sul corso di formazione sono reperibili al sito Internet della Regione autonoma Valle d'Aosta presente al link http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione/concorso_mmg_i.asp, oltre che nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta e presso l'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Valle d'Aosta.
10. Ferme restando le sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 per l'ipotesi di dichiarazioni mendaci, qualora dai controlli emerga la non veridicità della dichiarazione rese dal concorrente, ai sensi dell'art. 75 dello stesso D.P.R. 445/2000, il medesimo decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Art. 4

Posta Elettronica Certificata

1. Il candidato, come disposto dal comma 7, art. 16 del D.L. 185/2008 convertito con Legge n. 2/2009, per tutta la durata del corso dovrà necessariamente avere un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) attivo, personale, obbligatoriamente riconducibile univocamente alla propria persona, rilasciato da gestore ufficiale riconosciuto da indicare nel modulo di domanda

qué à l'adresse *PEC* sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it. L'objet du courrier doit porter la mention « Corso triennale di formazione specifica in medicina generale triennio 2019/2022 ».

7. La responsabilité de la Région ne sera pas engagée en cas de perte de l'acte de candidature ou de toute communication due à l'inexactitude des indications fournies par le candidat, à la non-communication, ou à la communication tardive, du changement des coordonnées, ainsi qu'à des problèmes informatiques ou à des faits imputables à des tiers, à des cas fortuits ou à des cas de force majeure. Toute communication relative à la procédure est envoyée au candidat par *PEC*, sauf celles relatives à l'admission à l'épreuve du concours et celles visées aux troisième et quatrième alinéas de l'art. 7 et au sixième alinéa de l'art. 11, qui sont effectuées uniquement par publication au Bulletin officiel de la Région.
8. La Région décline toute responsabilité au cas où le candidat ne consulterait pas son adresse *PEC* et n'aurait donc pas connaissance des contenus des communications qui lui sont envoyées.
9. Toutes les informations relatives au concours (et notamment à la liste des candidats admis au concours, à l'avis de convocation, au siège, ainsi qu'au jour et à l'heure de l'épreuve) et au cours sont disponibles sur le site internet de la Région à l'adresse http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione/concorso_mmg_i.asp, au Bulletin officiel de la Région et auprès de l'Ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes de la Vallée d'Aoste.
10. Sans préjudice des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du DPR n° 445/2000 en cas de déclarations mensongères, si les contrôles font ressortir que le contenu des déclarations du candidat n'est pas véridique, celui-ci déchoit du droit de bénéficier des avantages pouvant découler de l'acte pris sur la base de la déclaration mensongère, et ce, au sens de l'art. 75 dudit décret.

Art. 4

PEC

1. Tout candidat doit justifier, aux termes du septième alinéa de l'art. 16 du décret-loi n° 185 du 29 novembre 2008 converti par la loi n° 2 du 28 janvier 2009 et pendant toute la durée du cours, d'une adresse *PEC* active et personnelle. Celle-ci doit correspondre univoquement au candidat en cause, avoir été délivrée par un gestionnaire officiel agréé et être indiquée dans l'acte

che costituirà, ai sensi del comma 4, art. 3bis del D. Lgs. 82/2005 il proprio domicilio digitale.

2. Il candidato dovrà comunicare le eventuali variazioni di domicilio, anche digitale, o recapito che si verifichino successivamente alla presentazione della domanda.

Art. 5

Irricevibilità della domanda, cause di esclusione e di non ammissione al concorso

1. Le domande presentate in forma e/o con modalità diverse da quella prevista dal comma 1. dell'art. 3 del presente Bando, nonché al di fuori del termine previsto dal comma 1 dell'art. 3 del presente Bando, sono considerate irricevibili.
2. Costituiscono motivo di non ammissione al concorso:
 - il difetto anche di uno solo dei requisiti di cui all'art. 2 ad eccezione di quanto previsto al comma 4 del medesimo articolo;
 - l'omissione di una delle dichiarazioni indicate come obbligatorie di cui all'art. 3, comma 3;
 - non aver allegato alla domanda copia del documento di identità in corso di validità.
3. La mancata ammissione al concorso sarà resa nota al candidato tramite comunicazione personale all'indirizzo PEC indicato nella domanda.

Art. 6

Tutela dati personali

1. I dati personali relativi ai candidati saranno trattati ai sensi del Regolamento Europeo sulla Protezione Dati GDPR 2016/679 e delle disposizioni nazionali in materia, in particolare il Decreto Legislativo 196 del 30 giugno 2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) come modificato dal Decreto Legislativo 101 del 10 agosto 2018.
2. A tal proposito il candidato dovrà dichiarare nella domanda di aver preso visione dell'informativa, Allegato A2) al presente bando, relativa al trattamento dei dati personali ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento europeo n. 679/2016.

Art. 7

Prova d'esame

1. I candidati ammessi al concorso dovranno sostenere

de candidature et vaudra domicile numérique du candidat au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 bis du décret législatif n° 82 du 7 mars 2005.

2. Le candidat est tenu de communiquer tout changement de domicile, même numérique, intervenu après la présentation de l'acte de candidature.

Art. 5

Causes d'irrecevabilité des candidatures et de non-admission au concours

1. Les candidatures présentées sous forme et/ou suivant des modalités autres que celles prévues par le premier alinéa de l'art. 3 ou après l'expiration du délai visé audit alinéa sont considérées comme irrecevables.
2. Les candidats ne sont pas admis dans les cas suivants :
 - absence de l'une ou de plusieurs des conditions requises au sens de l'art. 2, sans préjudice des dispositions du quatrième alinéa dudit article ;
 - omission de l'une ou de plusieurs des déclarations obligatoires au sens du troisième alinéa de l'art. 3 ;
 - absence d'une copie d'une pièce d'identité en cours de validité en annexe à la candidature.
3. En cas de non-admission au concours, l'intéressé est informé par une communication personnelle expédiée à l'adresse PEC qu'il aura indiquée dans sa candidature.

Art. 6

Protection des données à caractère personnel

1. Les données à caractère personnel des candidats sont traitées au sens du règlement UE 2016/679, relatif à la protection des données personnelles ainsi que des dispositions nationales en la matière, et notamment du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données personnelles), tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 101 du 10 août 2018.
2. À ce propos, le candidat doit déclarer dans sa candidature qu'il a pris connaissance de la note d'information visée à l'annexe A2 et relative au traitement des données à caractère personnel au sens des art. 13 et 14 du règlement susmentionné.

Art. 7

Épreuve du concours

1. Les candidats admis au concours doivent passer une

una prova scritta consistente nella soluzione di 100 quesiti a scelta multipla su argomenti di medicina clinica. Ciascuna domanda ammette una sola risposta esatta.

2. La prova ha la durata di due ore.
3. La prova si svolgerà nel giorno e nell'ora, unici su tutto il territorio nazionale, stabiliti dal Ministero della Salute. Il giorno e l'ora di svolgimento della prova saranno comunicati, almeno 30 giorni prima della prova stessa, mediante avviso pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana – 4^a serie speciale “Concorsi ed esami”.
4. Del luogo e dell'ora di convocazione dei candidati, sarà data comunicazione agli stessi a mezzo avviso pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, sul sito internet http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione/concorso_mmg_i.asp ed affisso presso l'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Valle d'Aosta.
5. Qualora i candidati ammessi al concorso siano in numero maggiore di 250 saranno costituite più commissioni. In tal caso i candidati saranno assegnati a ciascuna commissione, fino al raggiungimento del numero massimo di 250 candidati per commissione, in base alla località di residenza, ovvero in ordine alfabetico, ovvero in base ad altro criterio obiettivo stabilito dalla Regione.
6. L'assenza dalla prova d'esame sarà considerata come rinuncia al concorso, quale sia il motivo dell'assenza al momento in cui è dichiarata aperta la prova e pur se essa non dipenda dalla volontà dei singoli concorrenti.
7. I questionari sono inviati dal Ministero della Salute, tramite la Regione o Provincia autonoma, a ciascuna commissione, in plico sigillato; il plico deve essere aperto nel giorno ed nell'ora fissati dal Ministero della Salute per la prova d'esame.

Art. 8

Svolgimento della prova

1. Le commissioni, costituite in conformità all'art. 29, comma 1, del decreto legislativo 17.8.1999 n. 368, si insediano nelle rispettive sedi di esame in tempo utile per gli adempimenti di cui ai successivi commi 2, 3, 4 e 5.
2. Il presidente della commissione, verifica e fa verificare agli altri commissari l'integrità del plico ministeriale contenente i questionari relativi ai quesiti oggetto della prova.

épreuve écrite consistant dans la solution d'un questionnaire à choix multiple (100 questions) sur la médecine clinique. Chaque question admet une seule réponse exacte.

2. L'épreuve dure deux heures.
3. La date et l'heure de l'épreuve, fixées par le Ministère de la santé, sont les mêmes pour tout le territoire italien et sont communiquées, trente jours au moins auparavant, par un avis publié au journal officiel de la République italienne – 4^e série spéciale « *Concorsi ed esami* ».
4. Le lieu et l'heure de la convocation sont communiqués aux candidats par un avis publié au Bulletin officiel de la Région, sur le site internet de celle-ci à l'adresse http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione/concorso_mmg_i.asp et affiché dans les locaux de l'Ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes de la Vallée d'Aoste.
5. Si les candidats admis au concours sont plus de 250, plusieurs jurys sont constitués. En l'occurrence, les candidats sont répartis, à hauteur de 250 au maximum pour chaque jury, en fonction de leur lieu de résidence, par ordre alphabétique ou suivant un autre critère objectif établi par la Région.
6. Le candidat qui ne se présente pas à l'épreuve est considéré comme ayant renoncé au concours, et ce, indépendamment du fait que son absence au moment du début de l'épreuve soit volontaire ou non.
7. Le Ministère de la santé envoie les questionnaires à chaque jury, sous pli scellé et par l'intermédiaire de la Région. Ledit pli est ouvert le jour de l'épreuve, à l'heure fixée par le Ministère.

Art. 8

Déroulement de l'épreuve

1. Chaque jury, constitué au sens du premier alinéa de l'art. 29 du décret législatif n° 368 du 17 août 1999, s'installe dans la salle d'examen qui lui est destinée en temps utile pour accomplir les tâches visées aux deuxième, troisième, quatrième et cinquième alinéas.
2. Le président du jury vérifie, et fait vérifier aux autres membres du jury, que le pli ministériel contenant les questionnaires est intact.

3. Ammessi i candidati nella sede d'esame, previo loro riconoscimento, il presidente, alla presenza dell'intera commissione e del segretario, fatta constatare anche ai candidati l'integrità del plico, provvede, all'ora indicata dal Ministero della Salute, ad aprire il plico stesso e ad apporre sul frontespizio di ciascun questionario, il timbro fornito dalla Regione e la firma di un membro della commissione esaminatrice. I questionari sono, quindi, distribuiti ai candidati.
 4. Ai fini dell'espletamento della prova a ciascun candidato vengono consegnati: un modulo anagrafico da compilare a cura del candidato, un modulo su cui riportare le risposte alle domande (i due moduli sono un unico foglio diviso da linea tratteggiata per facilitarne la separazione che dovrà essere effettuata solo al termine del tempo a disposizione), il questionario con le domande oggetto della prova di esame progressivamente numerate, le istruzioni per lo svolgimento della prova e due buste di cui una piccola e una grande.
 5. Il termine di due ore per l'espletamento della prova decorre dal momento in cui, dopo aver completato la distribuzione dei questionari e del materiale per lo svolgimento della prova d'esame, il presidente completa la lettura delle istruzioni generali.
 6. La prova deve essere svolta secondo le istruzioni consegnate unitamente al questionario.
 7. Durante la prova e fino alla consegna dell'elaborato, il candidato non può uscire dai locali assegnati, che devono essere efficacemente vigilati. Il presidente adotta le misure più idonee per assicurare la vigilanza nel caso che il locale d'esame non sia unico.
 8. I candidati non possono portare con sé appunti, manoscritti, libri o pubblicazioni di qualunque specie nonché apparecchi informatici e telefonini cellulari o altri mezzi di trasmissione a distanza di qualsiasi tipo e natura.
 9. Durante la prova scritta non è permesso ai candidati di comunicare tra loro verbalmente, per iscritto o con altri mezzi ovvero di mettersi in relazione con altri, salvo che con i membri della commissione esaminatrice o con il personale di vigilanza.
 10. Al termine della prova occorre: inserire il modulo anagrafico debitamente compilato ed il questionario nella busta piccola, chiuderla ed incollarla; inserire la suddetta busta chiusa unitamente al modulo delle risposte nella busta più grande, chiuderla ed incollarla. I membri della commissione d'esame provvedono al ritiro della busta.
3. Les candidats sont admis dans la salle d'examen après contrôle de leur identité. Ensuite, le président, en présence de tous les autres membres et du secrétaire du jury, leur fait constater que le pli est intact et ouvre celui-ci à l'heure indiquée par le Ministère de la santé. Le cachet de la Région et la signature d'un membre du jury sont apposés sur la première page des questionnaires avant qu'ils soient distribués aux candidats.
 4. Pour le déroulement de l'épreuve, chaque candidat reçoit un formulaire de collecte des données personnelles et un formulaire pour l'inscription des réponses au questionnaire (ces deux formulaires sont imprimés sur une seule feuille, mais séparés par une ligne pointillée qui en facilite la séparation, qui ne doit avoir lieu qu'à la fin du délai imparti pour l'épreuve), le questionnaire comportant les 100 questions, numérotées de 1 à 100, les consignes pour le déroulement de l'épreuve et deux enveloppes, une petite et une grande.
 5. Le délai de deux heures accordé pour l'épreuve est calculé à compter du moment où, les questionnaires et le matériel nécessaire ayant été distribués, le président termine la lecture des consignes générales.
 6. L'épreuve doit se dérouler suivant les consignes remises au sens du quatrième alinéa.
 7. Pendant l'épreuve et tant qu'ils n'ont pas rendu leur copie, les candidats ne peuvent sortir de la salle d'examen, qui doit être efficacement surveillée. En cas de plusieurs salles, le président adopte les mesures de surveillance les plus appropriées.
 8. Les candidats ne peuvent introduire dans la salle d'examen ni notes, ni manuscrits, ni livres, ni autres publications, ni appareils informatiques, ni téléphones portables, ni autres moyens de transmission à distance, de quelque genre que ce soit.
 9. Pendant l'épreuve, les candidats ne peuvent communiquer entre eux (ni verbalement, ni par écrit, ni par aucun autre moyen) ni prendre contact avec des tiers, hormis les membres du jury ou les personnels de surveillance.
 10. Une fois l'épreuve achevée, chaque candidat doit glisser dans la petite enveloppe le questionnaire et le formulaire de collecte des données personnelles dûment rempli. Après avoir cacheté la petite enveloppe, il doit la glisser dans la grande, qu'il devra également cacheter après y avoir introduit le formulaire avec les réponses au questionnaire et avant de la remettre aux membres du jury.

11. E' vietato al candidato porre sul modulo delle risposte o sulle buste qualunque contrassegno che renda possibile il riconoscimento del candidato pena l'annullamento della prova.
12. Il concorrente, che contravviene alle disposizioni dei commi precedenti è escluso dalla prova.
13. La commissione cura l'osservanza delle presenti disposizioni ed ha facoltà di adottare i provvedimenti necessari. A tale scopo, durante lo svolgimento della prova, almeno due commissari ed il segretario devono essere sempre presenti nella sala degli esami.
14. Al termine della prova la commissione raccoglie le buste contenenti gli elaborati in uno o più plichi, che, debitamente sigillati, vengono firmati dai membri della commissione presenti e dal segretario.

Art. 9

*Adempimenti della commissione
e correzione degli elaborati*

1. La commissione procede dando inizio alla seconda ed ultima parte dei lavori previsti nella giornata. I plichi sono aperti alla presenza della commissione stessa in seduta plenaria. Il presidente appone su ciascuna busta esterna, man mano che procede all'apertura, un numero progressivo che viene ripetuto sul modulo delle risposte e sulla busta chiusa contenente il modulo anagrafico ed il questionario. Tale numero è riprodotto su apposito elenco destinato alla registrazione del risultato delle votazioni sui singoli elaborati. La commissione confronta le risposte di ciascun elaborato con la corrispondente griglia di risposte esatte e assegna il relativo punteggio.
2. Al termine della valutazione di tutti gli elaborati, la commissione procede all'apertura delle buste contenenti il modulo anagrafico dei candidati e, mediante il numero progressivo su di esse apposto, procede all'identificazione del candidato autore di ogni singolo elaborato.
3. Delle operazioni del concorso e delle decisioni prese dalla commissione giudicatrice si deve redigere verbale che deve essere sottoscritto da tutti i commissari e dal segretario. Ogni commissario ha diritto a far inserire a verbale, controfirmandole, tutte le osservazioni su presunte irregolarità nello svolgimento dell'esame, ma non può rifiutarsi di firmare il verbale.
4. Per la determinazione dei compensi da corrispondere ai componenti delle commissioni e al personale addetto alla sorveglianza si applicano le disposizioni di cui al Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 23 marzo 1995 in mancanza di specifiche norme regionali.

11. Aucun signe distinctif permettant de reconnaître le candidat ne doit figurer sur le formulaire pour l'inscription des réponses ni sur les enveloppes, sous peine de nullité de l'épreuve.
12. Le candidat qui ne respecte pas les dispositions des alinéas précédents est exclu.
13. Le jury veille au respect des dispositions en cause et a la faculté de prendre les mesures nécessaires. A cet effet, au moins deux membres et le secrétaire du jury doivent toujours être présents dans la salle d'examen.
14. À l'issue de l'épreuve, les grandes enveloppes sont groupées dans un ou plusieurs plis scellés et signés par les membres du jury présents et par le secrétaire.

Art. 9

Tâches du jury et correction des copies

1. Le jury entreprend la deuxième et dernière partie des travaux qu'il doit accomplir dans la journée. Réuni en séance plénière, il ouvre les plis contenant les enveloppes. Le président ouvre les grandes enveloppes et inscrit sur chacune un numéro progressif. Ce même numéro est inscrit sur le formulaire des réponses, sur la petite enveloppe contenant le formulaire des données personnelles et le questionnaire et sur une liste spécialement destinée à l'enregistrement du résultat de l'évaluation du test de chaque candidat. Le jury compare les réponses données à celles du corrigé et attribue à chaque candidat les points qu'il a obtenus.
2. Après avoir corrigé toutes les copies, le jury ouvre les enveloppes contenant le formulaire des données personnelles et associe les noms des candidats aux numéros progressifs apposés à la fois sur les enveloppes et sur les formulaires des réponses.
3. Les opérations de concours et les délibérations du jury sont consignées dans un procès-verbal qui doit être signé par le secrétaire et par tous les membres du jury. Ces derniers ne peuvent refuser de signer le procès-verbal, mais ont le droit d'y faire inscrire, et l'obligation de signer, toutes leurs observations au sujet des irrégularités qu'ils auraient relevées dans le déroulement de l'épreuve.
4. Pour ce qui est de la rémunération des membres du jury et des personnels préposés à la surveillance, il est fait application, à défaut de dispositions régionales en la matière, des dispositions du décret du président du Conseil des ministres du 23 mars 1995.

Art. 10
Punteggi

1. I punti a disposizione della commissione sono 100.
2. Ai fini della valutazione della prova a ciascuna risposta esatta è assegnato il punteggio di un punto. Nessun punteggio è attribuito alle risposte errate, alle mancate risposte o alle risposte multiple.
3. La prova scritta si intende superata, con il conseguimento del punteggio di almeno 60 punti, che consente l'inserimento in graduatoria.

Art. 11
Graduatoria

1. La commissione, in base al punteggio conseguito nella prova d'esame, procede alla formulazione della graduatoria provvisoria di merito e la trasmette, unitamente a tutti gli atti concorsuali, all'Assessorato Sanità, Salute e politiche sociali della Regione autonoma Valle d'Aosta.
2. La commissione deve completare i suoi lavori entro il termine perentorio di sette giorni dalla data dell'esame. Decorso detto termine, la commissione decade e si provvede alla sostituzione di tutti i membri della commissione stessa escluso il segretario. I componenti decaduti non hanno diritto ad alcun compenso.
3. L'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali della Regione autonoma Valle d'Aosta, riscontrata la regolarità degli atti, approva la graduatoria di merito definitiva entro e non oltre il ventesimo giorno dall'acquisizione del verbale relativo allo svolgimento della prova d'esame.
4. Nel caso siano costituite più commissioni d'esame la Regione, dopo l'approvazione delle singole graduatorie di merito formulate da ciascuna commissione d'esame, provvede, in base al punteggio conseguito da ciascun candidato, alla formulazione della graduatoria a livello regionale entro e non oltre il ventesimo giorno dall'acquisizione dei verbali relativi agli esami di tutte le commissioni.
5. In caso di parità di punteggio, ha diritto di preferenza chi ha minore età.
6. Dell'inserimento in graduatoria viene data comunicazione agli interessati da parte della Regione a mezzo di pubblicazione della graduatoria stessa nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta e sua affissione presso l'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Valle d'Aosta.

Art. 10
Points

1. Le jury peut attribuer à chaque candidat un maximum de 100 points.
2. Aux fins de l'évaluation de l'épreuve, chaque réponse exacte rapporte un point. En cas de mauvaise réponse, de réponse multiple ou de non-réponse, aucun point n'est attribué.
3. Les candidats ayant obtenu 60 points au moins à l'épreuve en cause sont inscrits sur la liste d'aptitude.

Art. 11
Liste d'aptitude

1. Le jury dresse la liste d'aptitude provisoire par ordre de mérite sur la base des points obtenus et la transmet à l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales, assortie de tous les actes du concours.
2. Le jury est tenu d'achever ses travaux dans le délai de rigueur de sept jours à compter de la date de l'épreuve. Dans le cas contraire, tous ses membres, sauf le secrétaire, sont déclarés démissionnaires d'office, n'ont droit à aucune rémunération et sont remplacés.
3. Après avoir constaté la régularité des actes, l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales approuve la liste d'aptitude définitive, au plus tard le vingtième jour qui suit la réception du procès-verbal du déroulement de l'épreuve.
4. Au cas où plusieurs jurys auraient été constitués, la Région, après avoir approuvé les différentes listes d'aptitude dressées par ceux-ci, établit la liste d'aptitude régionale sur la base des points obtenus par chaque candidat, et ce, au plus tard le vingtième jour qui suit la réception des procès-verbaux des travaux de chaque jury.
5. En cas d'égalité de points, priorité est donnée au candidat le plus jeune.
6. La liste d'aptitude est publiée au Bulletin officiel de la Région et affichée dans les locaux de l'Ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes de la Vallée d'Aoste. La publication de la liste d'aptitude vaut communication de celle-ci aux intéressés.

7. La Regione procede, su istanza degli interessati, presentata entro dieci giorni dalla pubblicazione della graduatoria nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, alla correzione di eventuali errori materiali ed alla conseguente modifica della graduatoria stessa, dandone comunicazione mediante pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.
8. Gli interessati, ai sensi della L. 241/90 e successive modificazioni ed integrazioni, possono chiedere l'accesso agli atti del concorso entro 30 giorni dalla pubblicazione della graduatoria di cui al comma 3 sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.
9. L'attribuzione dei posti è disposta in conformità alle risultanze della graduatoria e nei limiti del numero dei posti prefissato all'articolo 1 del presente Bando.

Art. 12
Ammissione al corso

1. Ai candidati utilmente collocati nella graduatoria regionale, nel limite dei posti fissati dall'articolo 1, verrà trasmessa comunicazione dall'Azienda USL della Valle d'Aosta a mezzo PEC dell'ammissione al corso triennale e della data di avvio ufficiale del corso di formazione.
2. Nella comunicazione di cui al precedente comma 1. verranno specificate anche le modalità per accettare o rifiutare l'inserimento nel corso.
3. Entro 3 giorni lavorativi a decorrere dal giorno seguente alla trasmissione della comunicazione di cui ai punti precedenti, il candidato dovrà far pervenire l'accettazione o il rifiuto all'inserimento al corso a mezzo PEC. In caso di mancata comunicazione entro il termine suddetto il candidato si considera decaduto.
4. I candidati utilmente collocati nella graduatoria, ma non ancora in possesso dei requisiti dell'abilitazione all'esercizio professionale in Italia e dell'iscrizione ad un albo professionale dei medici chirurghi di un Ordine provinciale dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Repubblica Italiana alla data di scadenza del presente Bando, prima dell'inizio ufficiale del corso, dovranno inviare a mezzo PEC, all'indirizzo dell'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali sanita_politichesociali@pec.regione.vda.it e dell'Azienda USL della Valle d'Aosta protocollo@pec.ausl.vda.it comunicazione con la quale, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000, dovranno dichiarare:
 - a) di essere in possesso dell'abilitazione all'esercizio professionale in Italia, indicando l'Università presso cui è stata conseguita, il giorno, il mese e l'anno di conseguimento, ovvero la sessione di espletamento dell'esame;

7. Si les intéressés le demandent dans les dix jours qui suivent la publication de la liste d'aptitude au Bulletin officiel de la Région, celle-ci procède à la correction des éventuelles erreurs matérielles et, partant, à la modification de la liste d'aptitude, ce qui fait l'objet d'un avis publié audit Bulletin.
8. Aux termes de la loi n° 241 du 7 août 1990, les intéressés peuvent demander à consulter les actes du concours dans les trente jours qui suivent la publication de la liste d'aptitude visée au troisième alinéa au Bulletin officiel de la Région.
9. Les places disponibles, dont le nombre est fixé à l'art. 1^{er}, sont attribuées suivant l'ordre de la liste d'aptitude.

Art. 12
Admission au cours

1. L'Agence USL de la Vallée d'Aoste notifie par PEC à chacun des candidats figurant en rang utile sur la liste d'aptitude régionale, dans la limite du nombre de places fixé à l'art. 1er, l'admission au cours de formation et la date officielle de début de celui-ci.
2. La communication notifiée au sens du premier alinéa indique, entre autres, les modalités d'acceptation ou de refus de l'inscription au cours en cause.
3. Dans les trois jours ouvrables à compter du jour suivant celui de la notification de la communication visée à l'alinéa précédent, le candidat doit envoyer, par PEC, une déclaration dans laquelle il déclare s'il accepte ou refuse de participer au cours. À défaut de déclaration, le candidat déchoit du droit de participer au cours.
4. Avant le début du cours, tout candidat figurant en rang utile sur la liste d'aptitude mais ne justifiant pas, à la date d'expiration du délai de candidature, de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin en Italie, ni de l'inscription au tableau des médecins chirurgiens d'un ordre provincial des médecins et des chirurgiens-dentistes de la République italienne doit envoyer, par PEC, à l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales (sanita_politichesociali@perc.regione.vda.it) et à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (protocollo@pec.ausl.vda.it) une déclaration effectuée aux termes des art. 46 et 47 du DPR n° 445/2000 et attestant :
 - a) qu'il possède l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin en Italie, en précisant l'université et la date d'obtention (jour, mois, année) ou bien la session d'examen y afférente ;

- b) di essere iscritti ad un albo professionale dei medici chirurghi di un Ordine provinciale dei medici chirurghi e degli odontoiatri della Repubblica Italiana, indicando la provincia e il numero di iscrizione.

In mancanza anche di una sola delle dichiarazioni di cui sopra, i candidati interessati non saranno ammessi a frequentare il corso.

5. I candidati utilmente collocati nella graduatoria iscritti a scuole di specializzazione in medicina e chirurgia sono ammessi a frequentare il corso subordinatamente alla dichiarazione con la quale l'interessato:
- esplicita la volontà di intraprendere il corso triennale previsto per la formazione specifica in Medicina Generale, che comporta impegno a tempo pieno;
 - rinuncia al percorso formativo specialistico già intrapreso, incompatibile.

Art. 13

Utilizzazione della graduatoria

1. La graduatoria di merito dei candidati può essere utilizzata per assegnare, secondo l'ordine della graduatoria stessa, i posti che si siano resi vacanti per cancellazione, rinuncia, decadenza o altri motivi fino al termine massimo di 60 (sessanta) giorni dall'inizio del corso di formazione.
2. Lo scorrimento della graduatoria viene effettuato con le modalità indicate ai punti 1., 2. e 3. del precedente art. 12.
3. La Regione si riserva la facoltà di adottare altre modalità utili a consentire la più rapida convocazione dei candidati, ivi compresa la convocazione personale degli stessi qualora in prossimità della scadenza del termine utile per lo scorrimento della graduatoria (60° giorno successivo all'avvio ufficiale del corso) ci fossero ancora posti vacanti.

Art. 14

Trasferimenti ad altra Regione

1. In presenza di sopravvenute esigenze personali, è previsto il trasferimento del medico in formazione con borsa di studio tra Regioni o tra Regione e Provincia autonoma solo qualora:
 - a) nella sede accettante non siano stati utilizzati tutti i posti con borsa di studio messi a disposizione o successivamente resisi vacanti per lo stesso corso;

- b) qu'il est inscrit au tableau des médecins chirurgiens d'un ordre provincial des médecins et des chirurgiens-dentistes de la République italienne, en précisant la province et le numéro d'inscription.

À défaut de ne serait-ce que l'une des deux déclarations susmentionnées, le candidat n'est pas admis au cours.

5. Le candidat figurant en rang utile sur la liste d'aptitude et inscrit à une école de spécialisation en médecine et chirurgie est admis à condition qu'il déclare :
- souhaiter participer au cours triennal de formation en médecine générale, qui nécessite un engagement à plein temps ;
 - renoncer au parcours de spécialisation qu'il fréquente, qui est incompatible avec le cours de formation en cause.

Art. 13

Utilisation de la liste d'aptitude

1. Les places disponibles pour cause de radiation, renonciation, déchéance ou toute autre raison sont attribuées suivant l'ordre de la liste d'aptitude jusqu'au sixième jour qui suit le début du cours.
2. L'attribution au sens du premier alinéa a lieu selon les modalités visées aux premier, deuxième et troisième alinéas de l'art. 12.
3. Au cas où, à proximité de l'expiration du délai de soixante jours susmentionné, des places seraient encore disponibles, la Région se réserve la faculté d'adopter d'autres modalités de convocation des candidats, y compris la convocation personnelle, en vue d'accélérer la procédure.

Art. 14

Passage d'un cours à un autre

1. Si des exigences personnelles surviennent après le début du cours, le médecin en formation bénéficiant d'une bourse d'études peut être admis à fréquenter le cours organisé par une autre Région ou par une Province autonome, à condition :
 - a) Qu'il reste des places disponibles avec bourse d'études dans le cours de destination ;

- b) sia stato acquisito il parere favorevole sia della Regione o Provincia autonoma di provenienza che di quella di destinazione;
- c) il medico in formazione, a giudizio della Regione accettante, possa effettuare agevolmente il completamento dei periodi di corso non ancora effettuati.

Art. 15
Borse di studio

1. Al medico ammesso al corso di formazione specifica in medicina generale mediante concorso è corrisposta una borsa di studio prevista dal Ministero della Salute ai sensi della normativa vigente.
2. La corresponsione della borsa di studio, in ratei mensili almeno ogni due mesi, è strettamente correlata all'effettivo svolgimento del periodo di formazione.

Art. 16
Borsa di studio aggiuntiva prevista dall'art. 10 della legge regionale 31 luglio 2017, n. 11

1. Ai sensi dell'art. 10 della legge regionale 31 luglio 2017, n. 11, ai medici ammessi al corso di formazione specifica in medicina generale che abbiano sottoscritto, prima dell'inizio delle attività didattiche, presso la struttura regionale competente in materia di sanità, l'impegno a prestare servizio come medico di assistenza primaria per un periodo minimo di cinque anni, anche non continuativi, presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta, a seguito del conseguimento del diploma di formazione specifica in medicina generale, è corrisposta una borsa di studio aggiuntiva rispetto a quella prevista dall'art. 15, il cui importo è stato definito con la deliberazione della Giunta regionale n. 1305 in data 25 settembre 2017.
2. La domanda di borsa di studio aggiuntiva regionale è facoltativa. Al fine della sua erogazione, il medico deve, eventualmente, inoltrare apposita domanda alla Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, entro 10 giorni dal ricevimento della comunicazione di cui all'art. 12, comma 1 dell'utile collocazione nella graduatoria definitiva regionale di ammissione al corso di formazione specifica in medicina generale.
3. Ai sensi dell'art. 10 della legge regionale 31 luglio 2017, n. 11 e dell'art. 2, comma 6 del disciplinare allegato alla DGR 1305/2017 la borsa di studio aggiuntiva regionale non può essere erogata in caso di trasferimento da un'altra Regione;

- b) Que la Région ou la Province autonome de provenance et la Région ou la Province autonome de destination aient donné leur accord ;
- c) Que la Région ou la Province autonome de destination estime que le médecin en formation est en mesure de compléter sans problème le cours.

Art. 15
Bourses d'études

1. Aux termes des dispositions en vigueur en la matière, une bourse d'études est accordée par le Ministère de la Santé à chacun des médecins admis, après concours, au cours de formation spécifique en médecine générale.
2. La bourse d'études est versée par tranches, tous les deux mois au moins, sous réserve du respect de l'obligation d'assiduité.

Art. 16
Bourse d'études complémentaire au sens de l'art. 10 de la loi régionale n° 11 du 31 juillet 2017

1. Aux termes de l'art. 10 de la loi régionale n° 11 du 31 juillet 2017, les médecins admis au cours de formation spécifique en médecine générale qui, avant le début des cours, signent, à la structure régionale compétente en matière de santé, un engagement à exercer leurs fonctions en tant que médecins de base dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pendant une période d'au moins cinq ans, même non consécutifs, après l'obtention du diplôme de formation spécifique en médecine générale peuvent percevoir une bourse d'études complémentaire par rapport à celle prévue par l'art. 15 dont le montant est établi par la délibération du Gouvernement régional n° 1305 du 25 septembre 2017.
2. La demande de bourse d'études régionale complémentaire est facultative. Afin de bénéficier de ladite bourse, le médecin doit présenter une demande ad hoc à la structure «Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire» de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales dans les dix jours qui suivent la notification visée au premier alinéa de l'art. 12 et relative au placement en rang utile sur la liste d'aptitude définitive en vue de l'admission au cours de formation spécifique en médecine générale.
3. Aux termes de l'art. 10 de la LR n° 11/2017 et du sixième alinéa de l'art. 2 du règlement annexé à la DGR n° 1305/2017, la bourse d'études régionale complémentaire ne peut être accordée en cas de passage à un cours organisé par une autre Région ou par une Province autonome.

Art. 17
Assicurazione

1. I medici frequentanti il corso di formazione debbono essere coperti da adeguata copertura assicurativa contro i rischi professionali e gli infortuni connessi all'attività di formazione, con oneri a proprio carico, secondo le condizioni generali indicate dall'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Art. 18
Disciplina del corso - rinvio

1. L'inizio del corso di formazione specifica in Medicina Generale 2019-2022 è previsto entro il mese di marzo 2020, ha durata di tre anni e comporta un impegno dei partecipanti a tempo pieno, con obbligo della frequenza alle attività didattiche teoriche e pratiche previste.
2. Il corso si articola in attività didattiche pratiche e attività didattiche teoriche da svolgersi in strutture del servizio sanitario nazionale e/o nell'ambito di uno studio di medicina generale individuati dalla Regione. La formazione prevede un totale di almeno 4.800 ore, di cui 2/3 rivolti all'attività formativa di natura pratica, e comporta la partecipazione personale del medico discente alla totalità delle attività mediche del servizio nel quale si effettua la formazione, all'attività professionale e l'assunzione delle responsabilità connesse all'attività svolta.
3. La frequenza del corso non comporta l'instaurazione di un rapporto di dipendenza o lavoro convenzionale né con il Servizio Sanitario nazionale né con i medici tutori.
4. Per tutto quanto non previsto nel presente Bando si fa rinvio alla disciplina contenuta nel D. Lgs. 17.8.1999 n. 368, nel Decreto del Ministero della Salute 7 marzo 2006, e successive loro modificazioni.

Art. 19
Attività lavorative e frequenza del corso

1. I medici partecipanti al corso possono esercitare le attività consentite dalla vigente normativa.
2. I medici iscritti al corso di formazione specifica in medicina generale, possono anche partecipare all'assegnazione degli incarichi convenzionali, rimessi all'Accordo Collettivo Nazionale nell'ambito della disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, ai sensi dell'articolo 9, comma 1 del DL 135/2018 convertito con L. 12/2019.

Art. 17
Assurance

1. Les médecins qui suivent le cours de formation doivent souscrire, à leurs frais, à une police d'assurance contre les risques professionnels et les risques d'accident liés à leur participation à la formation, suivant les indications générales fournies par l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Art. 18
Réglementation du cours et disposition de renvoi

1. Le cours de formation spécifique en médecine générale 2019/2022, qui commencera au plus tard au mois de mars 2020, dure trois ans et nécessite un engagement à plein temps, les boursiers étant tenus de suivre à la fois les enseignements théoriques et les enseignements pratiques.
2. Le cours comprend des enseignements pratiques et théoriques qui sont dispensés dans des structures du Service sanitaire national et/ou dans un cabinet de médecine générale, au choix de la Région. La formation consiste en 4 800 heures de cours, dont les deux tiers sont consacrés aux enseignements pratiques, et prévoit la participation des boursiers à tous les actes médicaux fournis par la structure où la formation est dispensée et/ou à l'activité du cabinet. Par ailleurs, les médecins en formation se doivent d'assumer la responsabilité de leurs actes.
3. La participation au cours n'entraîne pas l'établissement d'un contrat de travail salarié ou conventionné, ni avec le Service sanitaire national ni avec les médecins tuteurs.
4. Pour tout ce qui n'est pas prévu par le présent avis, il y a lieu d'appliquer les dispositions du décret législatif n° 368/1999 et du DM du 7 mars 2006.

Art. 19
Activités professionnelles et participation au cours

1. Les médecins qui participent au cours de formation en médecine générale peuvent exercer les activités autorisées par les dispositions en vigueur en la matière.
2. Les médecins qui participent au cours susmentionné peuvent également remplir des mandats attribués sur la base d'une convention et relevant de l'accord collectif national réglementant les rapports avec les médecins généralistes, au sens du premier alinéa de l'art. 9 du décret législatif n° 135 du 14 décembre 2018, converti par la loi n° 12 du 11 février 2019.

3. Le Regioni e le Province autonome prevedono limitazioni del massimale degli assistiti in carico o del monte ore settimanale da definire nell'ambito dell'Accordo Collettivo Nazionale, ai sensi del comma 2, articolo 9 del DL. 135/2018 convertito in L. 12/2019.
4. La Conferenza delle Regioni nella seduta del 25 luglio 2019 ha approvato le linee guida in merito all'attuazione delle disposizioni di cui sopra.
5. Nelle more della definizione dell'Accordo Collettivo Nazionale con i medici di medicina generale, al fine di non pregiudicare la corretta partecipazione alle attività didattiche previste per il completamento del corso, la Regione autonoma Valle d'Aosta applica, in conformità alle previsioni delle citate linee guida, le seguenti limitazioni del massimale o del monte ore settimanale:
 - a) assistenza primaria: fino a 500 scelte con possibilità per le singole Regioni di incrementare tale limite fino ad un massimo del 30%;
 - b) continuità assistenziale: convenzionamento di continuità assistenziale a 24 ore settimanali;
 - c) emergenza sanitaria territoriale: sospensione parziale dell'attività convenzionale pari a 14 ore settimanali. Tale sospensione permane fino alla data di conseguimento del diploma di formazione specifica in medicina generale.

Il superamento dei massimali sopra indicati comporta l'incompatibilità con la frequenza del corso. Durante la frequenza del corso, il medico iscritto al corso di formazione specifica non può essere titolare contemporaneamente di più di una delle succitate "funzioni convenzionali".

Il medico in formazione è comunque tenuto a garantire la regolare frequenza a tempo pieno delle attività formative del corso, sia teoriche che pratiche.

Art. 20
Procedimento

1. Il termine entro il quale dovrà concludersi la procedura selettiva con l'adozione del provvedimento di approvazione della graduatoria finale è il 31 marzo 2020.
2. Eventuali informazioni possono essere acquisite presso l'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario telefonando ai n. 0165 274271 o

3. Les Régions et les Provinces autonomes prévoient des plafonds pour ce qui est du nombre de patients pris en charge par un médecin ou du nombre d'heures hebdomadaires de travail, plafonds qui doivent être établis dans le cadre de l'accord susmentionné, au sens du deuxième alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135/2018, converti par la loi n° 12/2019.
4. La Conférence des Régions a approuvé, dans sa séance du 25 juillet 2019, les lignes directrices relatives à l'application des dispositions visées aux alinéas précédents.
5. Dans l'attente de la définition de l'accord collectif national réglementant les rapports avec les médecins généralistes, afin de permettre aux médecins en formation de suivre les enseignements prévus par le cours en cause, la Région applique, pour ce qui est du nombre de patients pris en charge ou du nombre d'heures hebdomadaires de travail, les plafonds indiqués ci-après, conformément aux dispositions des lignes directrices susmentionnées :
 - a) Médecine de base : 500 patients (les Régions peuvent élever ce plafond de 30 p. 100 au plus) ;
 - b) Continuité des soins : 24 heures hebdomadaires ;
 - c) Service territorial des urgences : réduction de 14 heures hebdomadaires de l'activité exercée sur la base d'une convention. Cette réduction s'applique jusqu'à la date d'obtention du diplôme de formation spécifique en médecine générale.

Le dépassement des plafonds susmentionnés est incompatible avec la participation au cours. Le médecin qui suit le cours de formation ne peut remplir, pendant le déroulement de celui-ci, qu'une seule des fonctions attribuées sur la base d'une convention.

Le médecin est tenu de suivre à plein temps les enseignements théoriques et pratiques du cours de formation.

Art. 20
Procédure

1. La procédure de sélection des boursiers s'achèvera par l'adoption de l'acte portant approbation de la liste d'aptitude finale au plus tard le 31 mars 2020.
2. Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent appeler la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des

0165 274255.

3. Ulteriori informazioni sul concorso, sul corso e sulle modalità di presentazione della domanda sono reperibili anche consultando il link <http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione>.
4. Il responsabile del procedimento è il Dirigente della Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Allegati: Omissis

politiques sociales aux numéros 01 65 27 42 71 ou 01 65 27 42 55.

3. Des renseignements complémentaires sur le concours, sur le cours et sur les modalités de candidature sont, par ailleurs, publiés à l'adresse internet <http://www.regione.vda.it/sanita/personale/formazione>.
4. Le responsable de la procédure est le dirigeant de la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Les annexes ne sont pas publiées.